



ZERO S™
ZERO DS™
ZERO DSR™



ZERO MOTORCYCLES
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE 2023

Introduction	1.1
Introduction	1.1
Message important de la part de Zero	1.1
Proposition 65 pour la Californie	1.1
Avertissement concernant le perchlorate pour la Californie	1.1
À propos de ce manuel	1.2
Informations utiles pour une utilisation en toute sécurité	1.2
Quand charger votre Z-Force® Power Pack™	1.3
Numéros d'identification	1.4
Informations du propriétaire	1.4
Numéro de série de la batterie	1.5
Numéro de série du moteur	1.5
Numéro d'identification du véhicule (VIN)/Numéro du châssis	1.5
Informations générales	1.6
Informations relatives aux émissions	1.6
Autonomie du véhicule	1.7
Optimiser votre autonomie	1.8
Transport	1.9
Informations sur la sécurité	2.1
Consignes générales de sécurité	2.1
Consignes générales de sécurité	2.1
Informations importantes sur le fonctionnement	2.2
Emplacement des étiquettes importantes	2.3
Emplacement des étiquettes importantes	2.3

Commandes et composants	3.1
Commandes et composants	3.1
Commandes de la moto	3.2
Vue latérale gauche	3.4
Vue latérale droite	3.6
Présentation du tableau de bord	3.8
Voyants d'avertissement	3.10
Compteur de vitesse	3.13
Paramètres du tableau de bord	3.14
Application smartphone	3.17
Couplage Bluetooth®	3.17
Commandes au guidon	3.18
Bouton de mode de niveau de performance	3.21
Dispositif de réglage du levier de frein avant	3.22
Fonctionnement du frein de stationnement (si équipé)	3.22
Compartiment de stockage du réservoir	3.23
Réservoir d'alimentation (si installé)	3.24
Réservoir de charge (si installé)	3.24
Compartiment de rangement latéral (si équipé)	3.25

Démarrage et fonctionnement	4.1
Fonctionnement général	4.1
Fonctionnement général	4.1
Positions du contacteur à clé/blocage de la direction	4.2
Capteur de chute de la moto	4.3
Utiliser votre moto	4.4
ABS (système d'antiblocage au freinage)	4.6
Réglage de la suspension avant	4.9
Réglage de l'amortisseur arrière	4.14
 Informations sur la charge et la batterie	 5.1
Batterie et charge	5.1
Batterie	5.1
Chargeur de batterie embarqué	5.2
Charge de la batterie	5.4
Charge rapide (Chargeur accessoire non embarqué)	5.6
Réservoir de charge (si installé)	5.9
Stations de charge publiques	5.10
Ajout d'équipements électriques	5.10
 Entretenir votre moto	 6.1
Entretenir votre moto	6.1
Responsabilités du propriétaire	6.1
Pièces/articles de maintenance	6.2
Historique d'entretien	6.2
Entretien programmé	6.2
Fixations de composants	6.6

Batterie	6.9
Batterie	6.9
Entretien général	6.10
Freins	6.10
Frein de stationnement	6.14
Suspension	6.15
Roues et pneus	6.15
Gonflage des pneus	6.16
Courroie de transmission	6.17
Réglage du feu avant	6.21
Remplacement de l'ampoule de clignotant	6.24
Remplacement des LED de feu stop/arrière	6.24
Remplacement de l'ampoule des feux de circulation	6.25
Nettoyage	6.26
Stationnement et stockage à long terme	6.27
Accessoires Zero Motorcycles	6.27
Fusibles	6.27
 Dépannage	 7.1
Dépannage	7.1
Précautions relatives aux motos électriques	7.1
Dépanner votre moto	7.1
Témoin d'avertissement système	7.2
Codes de diagnostic	7.5
Dépannage général	7.8
Considérations relatives au temps froid et chaud	7.9
Verrouillages de sécurité	7.11

Caractéristiques techniques 8.1**Spécifications (Europe) 8.1**

Explication sur le VIN 8.1

Zero S (11kW) 8.2

Zero DS (11kW) 8.4

Zero DSR 8.6

Spécifications (Reste du monde) 8.8

Explication sur le VIN 8.8

Zero S 8.9

Zero DS 8.11

Zero DSR 8.13

Garantie et informations client 9.1**Informations relatives à la Garantie limitée 9.1**

Qui est le garant ? 9.1

Qui est couvert par cette Garantie limitée ? 9.1

Que couvre cette Garantie limitée ? 9.1

Quelle est la période de couverture de cette

Garantie limitée ? 9.2

Ce qui n'est pas couvert par cette Garantie limitée 9.3

Quelles autres limitations ou clauses de non-responsabilité

s'appliquent à cette garantie limitée 9.5

Quelles sont vos responsabilités en tant que client ? 9.6

Que fera Zero Motorcycles dans le cadre de cette

garantie limitée ? 9.7

Quelle est la position de cette Garantie limitée

vis-à-vis de la loi de l'État ? 9.7

Comment bénéficier du service sous cette

Garantie limitée ? 9.8

Comment transférer la propriété et la garantie limitée 9.9

Informations client 9.10

Assistance client 9.10

Signaler des défauts de sécurité 9.11

Carnet d'entretien 10.1**Carnet d'entretien 10.1**

Historique d'entretien 10.1

Index**Informations destinées aux premiers secours -****Emplacement des composants haute tension**

Message important de la part de Zero

Félicitations et merci d'avoir acheté la moto électrique 2023 Zero S, Zero DS ou Zero DSR. Nous vous souhaitons la bienvenue dans la communauté des pilotes Zero Motorcycles. Ce manuel a été conçu pour vous fournir une meilleure compréhension des besoins de cette moto en termes de fonctionnement, d'inspection et d'entretien élémentaire.

Zero est en permanence à la recherche d'avancées dans le domaine de la conception et de la qualité des produits. Par conséquent, le présent manuel contient les informations produits les plus à jour au moment de l'impression. C'est pourquoi votre moto peut être différente des informations fournies dans le présent manuel du propriétaire. Aucune revendication juridique ne peut être effectuée sur la base des données figurant dans le présent manuel. Lorsque vous souhaitez vendre votre Zero S/DS/DSR, assurez-vous que ce manuel soit présent avec la moto ; il représente légalement une part importante du véhicule. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement ou l'entretien de votre moto, veuillez contacter votre concessionnaire Zero Motorcycles autorisé.

Pour des mises à jour de 24 heures et des informations supplémentaires sur votre moto, visitez la section des ressources du propriétaire du site Internet Zero Motorcycles à l'adresse :

<http://www.zeromotorcycles.com/owner-resources/>

Proposition 65 pour la Californie



AVERTISSEMENT : L'utilisation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule motorisé hors route peuvent vous exposer à des produits chimiques tels que les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont connus de l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour limiter l'exposition, évitez d'inhaler les gaz d'échappement, ne laissez pas le moteur tourner au ralenti sauf si nécessaire, réparez votre véhicule dans un endroit bien aéré et portez des gants ou lavez-vous les mains souvent lorsque vous travaillez sur votre véhicule. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Avertissement concernant le perchlorate pour la Californie



AVERTISSEMENT : Certains composants de cette moto tels que les batteries au lithium peuvent contenir du perchlorate. Un traitement spécial peut être requis lors de leur entretien ou de leur mise au rebut en fin de vie. Consultez www.dtsc.ca.gov.

À propos de ce manuel

Ce manuel traite des motos suivantes (les caractéristiques et l'équipement standard incluent Z-Force® Power Pack et le chargeur intégrés, la transmission par courroie, les roues de 17 pouces – 43 cm (sauf indication contraire) et le freinage par récupération) :

- Zero S : Street
 - Jantes alliage
 - Pneus de ville
- Zero DS : Sport double
 - Jantes alliage (diamètre avant 19 pouces – 48 cm)
 - Pneus sport doubles
- Zero DSR : Sport double - Max Prestations
 - Jantes alliage (diamètre avant 19 pouces – 48 cm)
 - Pneus sport doubles

Informations de localisation et de référencement

Pour trouver les informations relatives à la moto, consultez l'index à la fin du manuel.

Les termes « droite » ou « gauche » se réfèrent à la droite ou la gauche du motard lorsqu'il est assis sur la moto.

Informations utiles pour une utilisation en toute sécurité

Ce manuel contient le mot **AVERTISSEMENT** pour indiquer quelque chose qui est susceptible de vous blesser vous ou les autres. Il contient également le mot **MISE EN GARDE** pour indiquer quelque chose susceptible d'endommager votre moto.

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire attentivement et complètement ce manuel avant d'utiliser cette moto. N'essayez pas de faire fonctionner cette moto avant d'avoir acquis une connaissance adéquate de ses commandes et de ses fonctions, et avant d'avoir été formé aux techniques de pilotage sécurisées et appropriées. Des inspections régulières et un entretien adéquat, associés à de bonnes compétences de pilotage, vous aideront à profiter des capacités et de la fiabilité de cette moto en toute sécurité. Le fait d'ignorer les points susmentionnés peut toutefois annuler la garantie.



Ce symbole est situé à divers endroits sur la moto pour vous informer que l'exposition à une haute tension peut provoquer des chocs, des brûlures et même la mort.

Les composants haute tension de la moto ne doivent être entretenus que par des techniciens ayant reçu une formation spéciale.

Un câble ou un fil à haute tension est doté d'un cache orange. Ne pas sonder, altérer, couper ou modifier un câble ou un fil à haute tension.

Quand charger votre Z-Force® Power Pack™

Un entretien approprié de la batterie de la moto est essentiel ! Pour optimiser la durée de vie de votre ou vos batteries, Zero Motorcycles a établi les directives suivantes pour le chargement et l'utilisation corrects.

- Si la batterie est complètement déchargée, elle doit être chargée dans les 24 heures afin d'éviter tout dommage.
- Si vous roulez régulièrement, mais que votre trajet ne nécessite pas toute la capacité de votre batterie, elle bénéficiera de ne pas être chargée à 100 % inutilement. Dans les climats chauds, faire quelques trajets avant de recharger prolongera la durée de vie de votre batterie en limitant le temps qu'elle passe à l'arrêt avec une charge élevée.
- Si vous roulez rarement, une fois par semaine ou moins, il est préférable de recharger la batterie la veille de l'utilisation plutôt que de la charger juste après chaque trajet et de la laisser inactive plusieurs jours entre les trajets avec un niveau de charge élevé.
- Si l'état de charge de la batterie est inférieur à 30 %, nous vous recommandons de la charger à au moins 60 % et de débrancher le chargeur.

MISE EN GARDE : Ne stockez jamais votre moto à un niveau de charge faible (inférieur à 30 % SOC). Laisser la batterie à un état de charge faible pendant une longue durée peut l'endommager et annuler votre garantie.

- Si vous roulez par temps chaud (> 95 °F/35 °C) ou passez la majorité de votre trajet à des vitesses d'autoroute, la batterie bénéficiera de ne pas être chargée à « chaud ». Laissez votre batterie refroidir pendant quelques heures avant le chargement prolongera sa durée de vie. Vous profiterez également des prix de l'électricité aux heures creuses en attendant la nuit pour recharger.
- Une fois votre moto chargée, nous vous recommandons de débrancher le chargeur. La batterie passera en « mode hibernation » et se déchargera d'elle-même très doucement. Donc, si vous ne l'avez pas utilisée depuis longtemps et que vous devez la charger à 100 % SOC, branchez-la au chargeur pendant quelques heures avant votre sortie. Débranchez le chargeur lorsqu'il est inutile garantit la meilleure santé à long terme de votre batterie.
- Pour un stockage de longue durée (>30 jours) de votre moto, reportez-vous à la section « [Stationnement et stockage à long terme](#) », à la page 6.27.
- Pour garantir la performance optimale de votre moto Zero pendant sa durée de vie, veuillez vous assurer que le firmware de la moto soit à jour. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire Zero Motorcycles le plus proche.

Reportez-vous à la « [Batterie](#) », à la page 5.1 pour obtenir d'autres informations importantes concernant la batterie.

Informations du propriétaire

Notez ici les informations relatives à votre moto. Lorsque vous contactez votre concessionnaire, il se peut que vous ayez besoin de ces informations.

Coordonnées du concessionnaire	Informations sur la moto
Nom _____	VIN _____
Adresse _____ _____	Modèle _____
_____	Numéro(s) de série de la batterie _____ _____
N° de téléphone _____	_____
Adresse électronique _____	Numéro de série du moteur _____
Date d'achat _____	_____

ZOM1084

Numéro de série de la batterie

Le numéro de série de la batterie se trouve aux emplacements suivants :

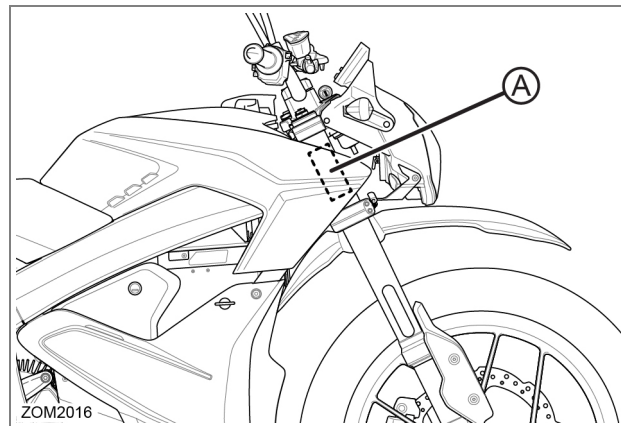
- ZF7.2 : À l'avant inférieur gauche de la batterie.
- ZF14.4 : À l'arrière gauche de la batterie.

Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est estampillé sur le côté droit du boîtier du moteur.

Numéro d'identification du véhicule (VIN)/Numéro du châssis

Le numéro VIN / numéro de châssis (A) est un nombre de 17 chiffres gravé sur le tube de direction du cadre. Ne pas altérer ou enlever ce numéro car il constitue l'identifiant légal de votre moto.



Pour en savoir plus sur la description du VIN, reportez-vous à la section « [Caractéristiques techniques](#) », à la [page 8.1](#).

Pour l'emplacement des autres étiquettes importantes, reportez-vous à la section [page 2.3](#).

Informations relatives aux émissions

La moto électrique Zero S/DS/DSR est un véritable véhicule zéro émission adapté à la conduite sur autoroute selon les normes du California Air Resources Board (CARB), du gouvernement fédéral américain (EPA) et de l'Union européenne. Elle n'utilise ni essence ni autre carburant liquide. Elle n'est pas équipée d'un pot d'échappement et ne rejette donc aucun gaz d'échappement. De plus, elle ne présente aucune émission d'échappement ou d'évaporation. Comme la Zero S/DS/DSR fonctionne uniquement à l'électricité, c'est le seul type de véhicule qui devient réellement plus propre en termes de pollution de l'air chaque année, à mesure que le réseau électrique devient plus propre et plus renouvelable. Les véhicules zéro émission (ZEV) offrent un meilleur rendement et peuvent contribuer à résoudre les graves problèmes de pollution de l'air, de réchauffement climatique et de sûreté énergétique auxquels sont confrontés le pays et le monde entier.

MISE EN GARDE : Veuillez utiliser uniquement des pièces et accessoires approuvés par Zero pour votre moto Zero. Les pièces et les accessoires de votre moto Zero ont été vérifiés et testés en termes de sécurité et d'adaptabilité. Zero n'est pas en mesure d'accepter une quelconque responsabilité pour les pièces et les accessoires qui n'ont pas été approuvés.

Autonomie du véhicule

L'autonomie d'un véhicule électrique est définie comme la distance parcourue par le véhicule sur une seule charge de la batterie. Tout comme les estimations de kilométrage EPA sur une automobile, « votre kilométrage peut varier ». Vos résultats en termes d'autonomie reflètent directement vos habitudes de pilotage. Plus vous conduisez prudemment, plus vous augmentez l'autonomie de votre moto Zero S/DS/DSR.

Parmi les facteurs qui affectent l'autonomie, on retrouve : la vitesse, l'accélération, le nombre de démarrages et d'arrêts, la température de l'air ambiant et les changements d'altitude. La combinaison de ces facteurs, lorsque vous voyagez d'un point à un autre, définit le profil de votre trajet. En outre, la pression des pneus et la charge utile sont des facteurs importants.

Nous vous conseillons de conduire prudemment lorsque vous pilotez votre moto Zero S/DS/DSR pour la première fois afin d'apprendre à maîtriser votre moto et à connaître ses réactions. Une fois que vous serez familiarisé avec l'autonomie de votre moto par rapport à la performance, vous pourrez ajuster vos caractéristiques de pilotage si vous le désirez. Cela s'applique principalement aux motards dont les profils de déplacement se situent à la limite des performances.

Les valeurs d'autonomie des motos dans ce manuel d'utilisation sont mesurées selon différentes normes en fonction du pays dans lequel la moto Zero est vendue.

Pour les motos Zero vendues dans les pays européens, l'autonomie est calculée en utilisant la réglementation UE 134/2014 Annexe VII.

Pour les motos Zero vendues dans tous les autres pays, l'autonomie est calculée à l'aide des types de procédures de test standard de l'industrie suivants :

1. « Ville » : Ce test d'autonomie est paramétré pour simuler une conduite avec les « stop-and-go » habituels lors de la conduite en ville. Cette estimation est fournie conformément à la procédure d'essai d'autonomie de conduite SAE J2982 pour les motos électriques de route afin de fournir aux constructeurs une base raisonnable et cohérente pour informer les propriétaires potentiels de l'autonomie que l'on peut attendre dans des conditions de fonctionnement spécifiées. L'autonomie réelle peut varier selon les conditions et les habitudes de conduite.
2. « Autoroute » : Cette procédure de test utilise deux vitesses constantes distinctes de 55 mph (89 km/h) et 70 mph (113 km/h) afin de simuler la conduite sur autoroute.

Ces deux procédures de test s'effectuent sur une seule charge, afin de comparer les valeurs d'autonomie mesurées associées.

Les valeurs d'autonomie désignées « Combinées » sont basées sur un calcul qui suppose un cycle de fonctionnement composé de 50 % de ville et 50 % d'autoroute.

Reportez-vous aux tableaux de caractéristiques techniques de la [page 8.9](#) à la [page 8.13](#) pour ces autonomies.

Optimiser votre autonomie

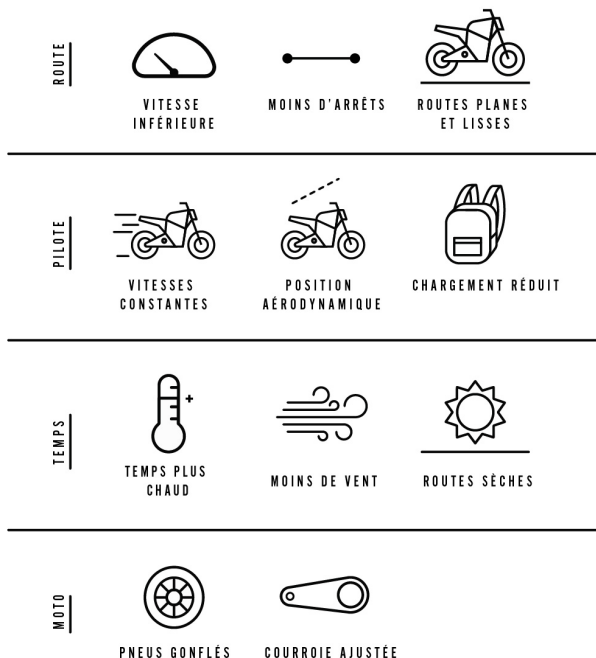
L'autonomie varie entre les motos électriques de la même façon qu'elle varie entre les motos à essence. Cependant, la grosse différence entre l'électrique et l'essence est que la moyenne de la consommation énergétique est obtenue sur une distance plus courte sur une moto électrique. Les motos électriques sont conçues pour des recharges quotidiennes pratiques par rapport à des trajets moins fréquents et moins pratiques à la station-service. Par conséquent, la même moto électrique génère souvent des autonomies différentes d'une recharge complète à l'autre.

Comment prévoir l'autonomie

Pour prévoir de façon générale comment l'autonomie d'une moto électrique sera affectée, vous pouvez utiliser les quatre facteurs suivants :

- route
- pilote
- temps
- moto

En tenant compte de chacun de ces facteurs, vous pouvez utiliser des spécifications telles que l'« autonomie en ville » comme critères afin d'estimer ce que sera l'autonomie réelle de la moto pour votre usage particulier.

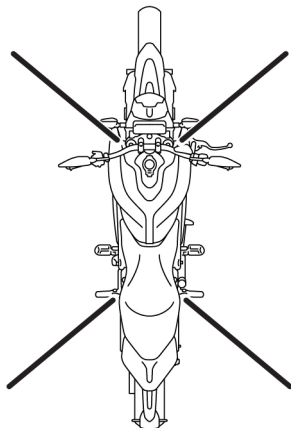


ZOM1065

Transport

Il est recommandé d'attacher la moto avec des sangles à cliquet lorsqu'elle est transportée. Placez les sangles à cliquet autour d'un point de contact du cadre. Des sangles souples doivent être utilisées pour réduire les rayures ou autres dommages.

Utilisez deux sangles à cliquet à l'avant et deux à l'arrière. Les sangles d'attache doivent être à un angle de 45° par rapport à la moto. Suivez les instructions du fabricant pour les sangles à cliquet que vous utilisez.



ZOM2017

Consignes générales de sécurité

- Cette moto haute performance doit être traitée avec une extrême prudence.
- Il est essentiel de porter les équipements de sécurité appropriés, y compris un casque, une protection oculaire, des bottes de moto, des gants et des vêtements de protection homologués dans la région lors de l'utilisation afin de réduire le risque de blessure potentielle. Nous recommandons fortement l'utilisation de bottes de moto pleine hauteur. Il n'est pas recommandé de rouler sans les vêtements de protection appropriés ; cela s'applique même aux courts trajets, et ce quelle que soit la saison de l'année.
- Lisez tous les avertissements et les instructions sur les produits supplémentaires de ce manuel du propriétaire, ainsi que les étiquettes de sécurité, avant d'utiliser votre moto électrique.
- Ne laissez jamais une autre personne piloter votre moto électrique sans instructions appropriées.
- Ne consommez jamais d'alcool et ne prenez pas de psychotropes avant d'utiliser votre moto électrique.
- Les personnes n'étant pas désireuses ou capables d'assumer la responsabilité de leurs actes ne doivent pas utiliser cette moto. Vous assumez pleinement toute la responsabilité lorsque vous conduisez votre moto. Le vendeur n'assume aucune responsabilité en termes de mauvaise utilisation ou de négligence de l'opérateur.
- Avant chaque utilisation, le motocycliste doit tout vérifier dans la colonne « chaque séance de conduite » du calendrier d'entretien de la [page 6.2](#), ainsi que le niveau de charge de la batterie tel qu'indiqué par le témoin de charge du tableau de bord.
- Votre sécurité dépend en partie du bon état mécanique de la moto. Respectez le calendrier d'entretien et les exigences de réglage contenus dans ce manuel. Assurez-vous de comprendre l'importance de vérifier tous les éléments avant d'utiliser votre moto.
- Les modifications apportées à la moto peuvent rendre le véhicule dangereux et risquent de provoquer des blessures corporelles. Zero ne peut être tenu pour responsable des modifications non approuvées.
- Faites très attention lorsque vous chargez ou ajoutez des accessoires sur votre moto. Des objets de grandes dimensions, encombrants ou lourds peuvent avoir un impact négatif sur la tenue et la performance de votre moto.

Informations importantes sur le fonctionnement

Vous trouverez ci-dessous quelques considérations de fonctionnement :

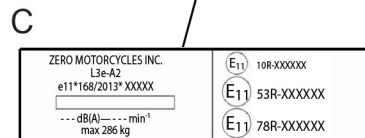
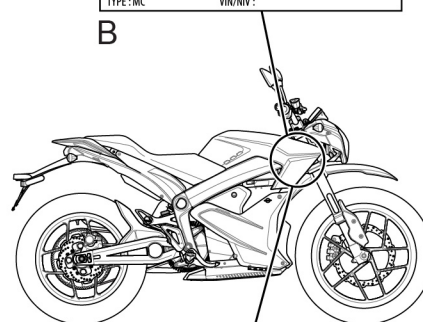
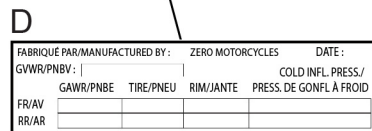
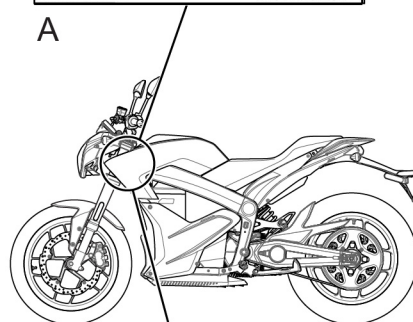
- Tournez toujours le contacteur à clé et l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF lorsque vous n'utilisez pas votre moto. Il est très facile d'oublier que la moto est sous tension car elle est silencieuse. Un accident peut se produire si la moto est laissée sous tension lorsque le pilote monte sur sa moto ou en descend.
- Tournez l'interrupteur d'arrêt du moteur sur OFF lorsque vous soutenez ou poussez la moto alors qu'elle est démontée.
- Utilisez le frein arrière lorsque vous êtes arrêté sur une pente. **Ne tenez pas la moto en utilisant l'accélérateur partiel sous peine d'endommager le moteur.**
- Si vous envisagez de refaire de la moto le lendemain ou si l'état de charge de la batterie est inférieur à 30 %, branchez votre moto à une source d'alimentation CA pour la recharger. Utilisez toujours le câble de charge fourni car il a été conçu pour être utilisé avec les composants électriques de votre moto.
- Lorsqu'elle est débranchée avec la clé en position OFF, l'électronique de la moto consomme une très petite quantité d'énergie et la batterie se vide très lentement. Si la moto n'a pas été utilisée pendant plus de 30 jours, tournez le contacteur à clé sur la position ON et de nouveau sur OFF pour quitter le mode de stockage à long terme, puis laissez-la se charger pendant 24 heures pour garantir un équilibre optimal de la batterie.

MISE EN GARDE : Chargez uniquement la batterie Zero avec le chargeur embarqué de la moto ou le chargeur accessoire approuvé par Zero.

- Il n'est aucunement nécessaire de décharger complètement la batterie. Le fait de laisser une batterie déchargée provoquera des dommages. Reportez-vous à la section « [Quand charger votre Z-Force® Power Pack™](#) », à la page 1.3.
- Le non-respect des instructions de stockage et de chargement de la batterie telles que décrites dans ce manuel du propriétaire peut annuler la garantie de votre moto Zero. Ces consignes ont été rigoureusement testées afin de garantir une efficacité et un service maximum de la batterie.

Emplacement des étiquettes importantes

La moto peut contenir les informations suivantes pour les modèles d'Amérique du Nord et d'Europe :



ZOM2018

A. Étiquette VECI (informations de contrôle des émissions du véhicule)

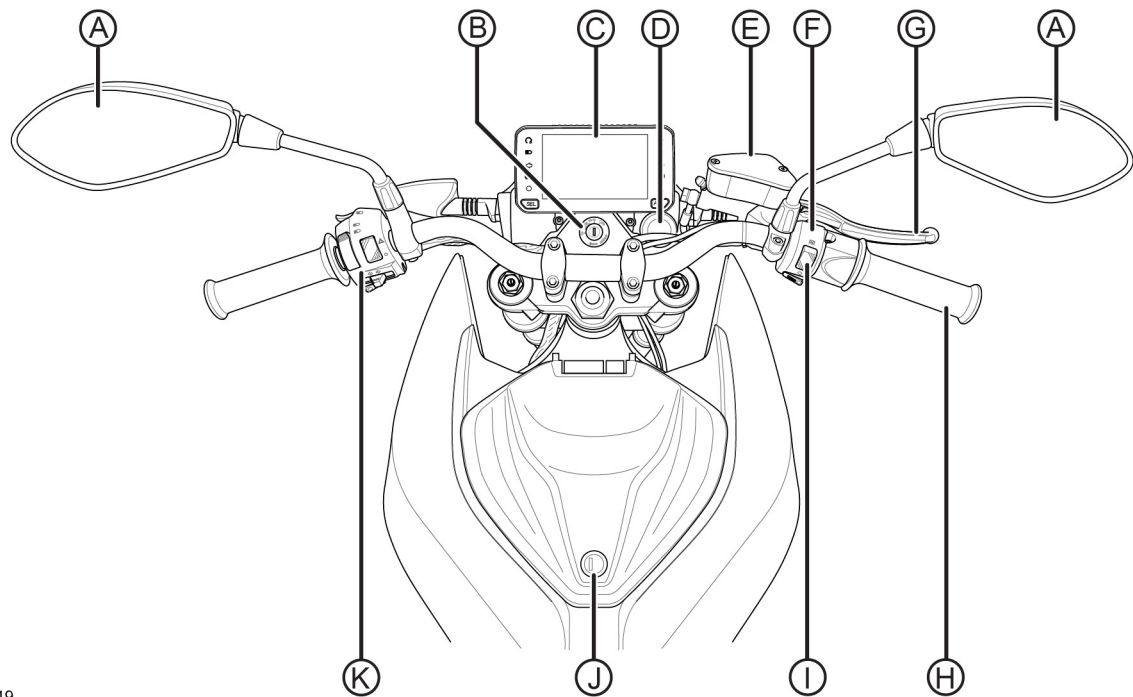
B. Étiquette VIN (Amérique du Nord) - étiquette de certification

C. Étiquette VIN (Union européenne) - étiquette de certification

D. Étiquette d'informations sur le pneu et le chargement

CETTE PAGE A ÉTÉ LAISSÉE INTENTIONNELLEMENT VIERGE

Commandes de la moto



ZOM2019

A. Rétroviseurs

Cette moto est équipée de rétroviseurs convexes. Un rétroviseur convexe possède une surface incurvée. Les rétroviseurs convexes offrent un plus grand champ de vision qu'un rétroviseur plat similaire. Cependant, le plus grand champ de vision donne l'impression que les objets sont plus éloignés que la réalité. Il convient de faire attention lorsque l'on juge la distance des objets vus dans ces rétroviseurs.

B. Contacteur à clé/blocage de la direction

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Positions du contacteur à clé/blocage de la direction](#) », à la page 4.2.

C. Tableau de bord

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Présentation du tableau de bord](#) », à la page 3.8.

D. Cavité pour la prise accessoire 12 volts

Emplacement pour la prise d'accessoire de 12 volts installée par le concessionnaire Zero.

E. Réservoir de liquide de frein avant

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Freins](#) », à la page 6.10.

F. Commandes au guidon droit

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.

G. Levier de frein avant

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.

H. Poignée d'accélérateur

Pour obtenir la description et le fonctionnement, consultez « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.

I. Interrupteur d'arrêt du moteur

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.

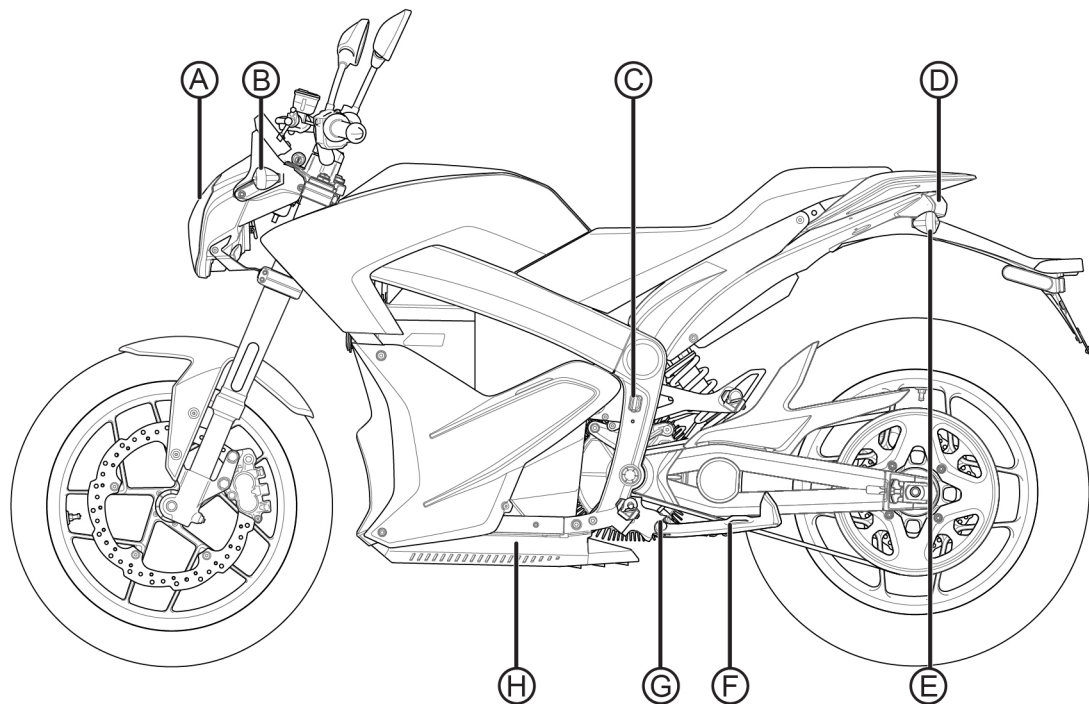
J. Verrou du stockage du réservoir

Verrou pour compartiment de rangement de réservoir moto, consultez « [Compartiment de stockage du réservoir](#) », à la page 3.23.

K. Commandes au guidon gauche

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.

Vue latérale gauche



ZOM2020

A. Feu avant

- Pour le fonctionnement du feu avant, reportez-vous à la section « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.
- Pour le remplacement de l'ampoule du feu avant, reportez-vous à la section « [Remplacement de l'ampoule de feu avant](#) », à la page 6.22.
- Pour l'alignement du feu avant, reportez-vous à la section « [Réglage du feu avant](#) », à la page 6.21.

B. Clignotant avant

- Pour le fonctionnement des clignotants, reportez-vous à la section « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.
- Pour le remplacement de l'ampoule des clignotants, reportez-vous à la section « [Remplacement de l'ampoule de clignotant](#) », à la page 6.24.

C. Connexion d'alimentation du chargeur CA

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Batterie](#) », à la page 5.1.

D. Feu stop/arrière

Pour le remplacement de l'ampoule du feu stop/arrière, reportez-vous à la section « [Remplacement des LED de feu stop/arrière](#) », à la page 6.24.

E. Clignotant arrière

- Pour le fonctionnement des clignotants, reportez-vous à la section « [Commandes au guidon](#) », à la page 3.18.

- Pour le remplacement de l'ampoule des clignotants, reportez-vous à la section « [Remplacement de l'ampoule de clignotant](#) », à la page 6.24.

F. Béquille

La béquille pivote sur le côté et soutient la moto lorsque celle-ci est stationnée. Le contacteur à clé doit être en position OFF (Arrêt) lorsque la moto est stationnée.

G. Interrupteur de béquille

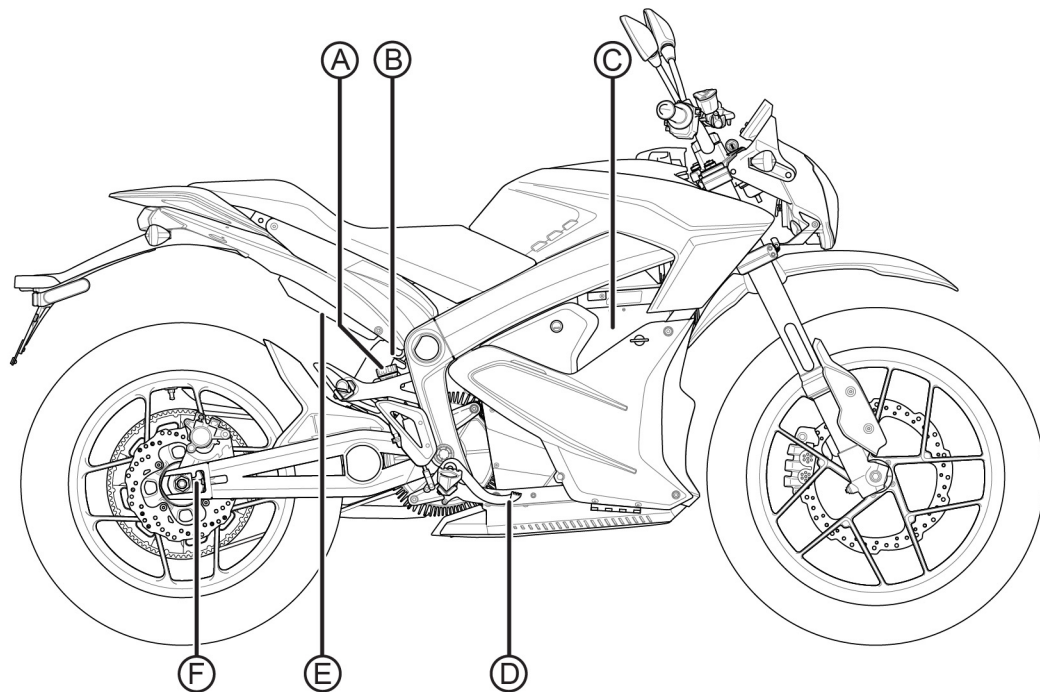
Ce capteur est une fonction de sécurité qui empêche le moteur de fonctionner lorsque la béquille est abaissée. Si la béquille était abaissée pendant la conduite, elle toucherait le sol ce qui vous ferait perdre le contrôle de la moto et provoquerait des blessures corporelles.

MISE EN GARDE : Ne stationnez que sur une surface plane et ferme, sinon la moto pourrait tomber et causer des dommages.

H. Chargeur de batterie intégré

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Batterie](#) », à la page 5.1.

Vue latérale droite



ZOM2021

A. Réservoir de liquide de frein arrière

Reportez-vous à la section « [Réservoir de liquide de frein arrière](#) », à la page 6.11.

B. Connexion de charge de la batterie auxiliaire

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Charge rapide \(Chargeur accessoire non embarqué\)](#) », à la page 5.6. Le connecteur auxiliaire se situe au-dessus du moteur.

C. Batterie

Pour obtenir la description et le fonctionnement, reportez-vous à la section « [Batterie](#) », à la page 5.1.

D. Pédale de frein arrière

La pédale de frein arrière commande le frein arrière lorsque l'on appuie sur la pédale. Lorsque l'on freine, l'accélérateur doit être relâché. Le feu stop s'allume lorsque la pédale de frein arrière est enfoncée.

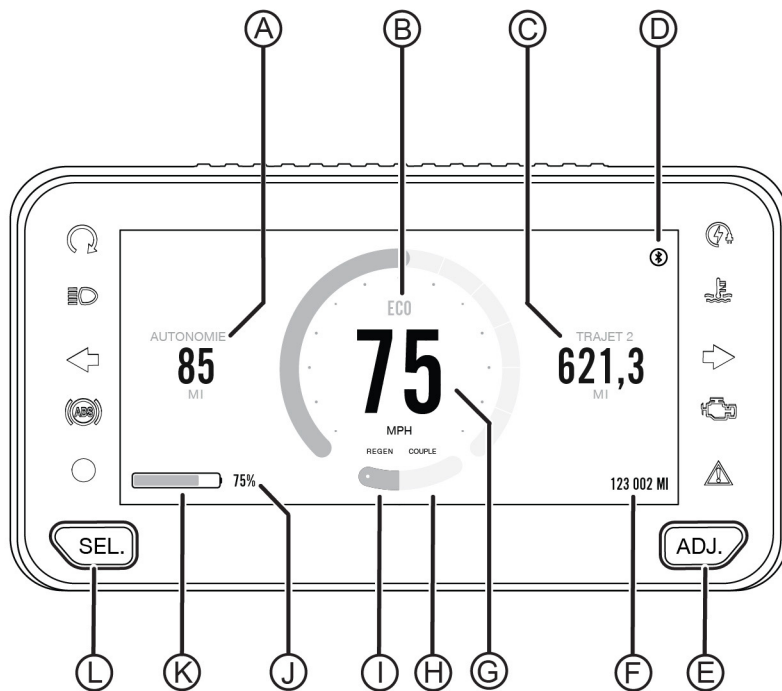
E. Contrôleur de moteur sans balais

Contrôle précisément le débit d'électricité allant de la batterie au moteur en fonction de l'action de l'accélérateur et des conditions ambiantes.

F. Dispositif de réglage de tension de la courroie de transmission

Situé sur les côtés gauche et droit. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Application smartphone Gates® Carbon Drive™](#) », à la page 6.19.

Présentation du tableau de bord



ZOM1069

A. Affichage A

L'affichage A peut être personnalisé pour afficher les fonctions qui incluent l'autonomie, le régime moteur, le trajet 1 et les erreurs. Reportez-vous à la section « [Paramètres du tableau de bord](#) », à la page 3.14.

B. Modes de performance

Cette zone affiche le mode de conduite de performance (**ECO**, **SPORT**, et **CUSTOM**) sélectionné par le pilote avec le bouton de mode de niveau de performance situé sur les commandes du guidon droit. Reportez-vous à la section « [Bouton de mode de niveau de performance](#) », à la page 3.21.

C. Affichage B

L'affichage B peut être personnalisé pour afficher des fonctions qui incluent Trajet 2, Consommation d'énergie instantanée, Consommation d'énergie moyenne, Consommation d'énergie à vie et Température du moteur. Reportez-vous à la section « [Paramètres du tableau de bord](#) », à la page 3.14.

D. Témoin Bluetooth®

Cet indicateur s'affiche lorsqu'un smartphone équipé Bluetooth® actif est apparié avec la moto. Pour obtenir les instructions d'appariement, reportez-vous à la section « [Couplage Bluetooth®](#) », à la page 3.17.

E. Bouton de réglage (ADJ)

Reportez-vous à la section « [Paramètres du tableau de bord](#) », à la page 3.14.

F. Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique affiche la distance totale parcourue par la moto en kilomètres ou miles.

G. Compteur de vitesse

Reportez-vous à la section « [Compteur de vitesse](#) », à la page 3.13.

H. Compteur de sortie

Le compteur de **SORTIE** indique la force du **COUPLE** appliquée à la roue arrière et la **PUISSANCE** (énergie) utilisée pendant la conduite.

I. Compteur d'énergie régénérative

Le compteur d'énergie régénérative (**REGEN**) indique la force du **COUPLE** sur la roue arrière et la **PUISSANCE** (énergie) réinjectée dans la batterie de la moto pendant le processus de freinage régénératif.

J. Indicateur de temps de charge/niveau de charge

Cette zone affiche le niveau de charge actuel et le temps restant pour que la batterie atteigne sa charge complète.

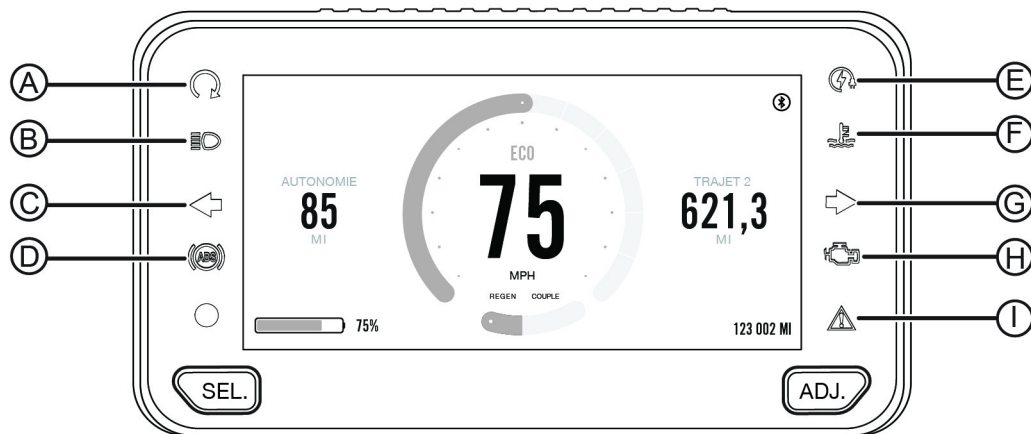
K. Témoin de charge

Ce témoin affiche la quantité d'énergie restante dans la batterie.

L. Bouton de sélection (SEL)

Reportez-vous à la section « [Paramètres du tableau de bord](#) », à la page 3.14.

Voyants d'avertissement

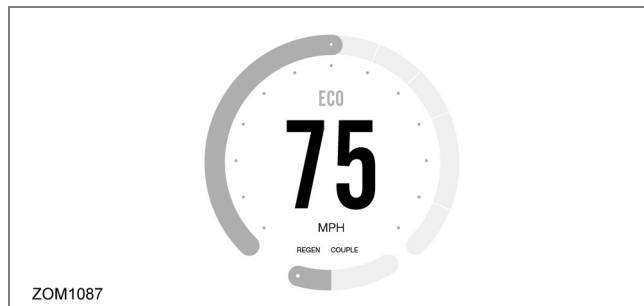


ZOM1070

A		Indicateur d'armement/d'activation	Voyant clignotant : Indique que le système d'entraînement de la moto a été activé par le pilote mais n'est pas prêt à produire du couple. Voyant fixe : Indique si la moto est en fonctionnement ou prête à se déplacer si l'accélérateur est actionné.
B		Témoin des feux de route	Lorsque les feux de route sont allumés, ce témoin s'allume en bleu et reste allumé jusqu'à ce que les feux de route soient éteints.
C		Indicateur de clignotant gauche	Clignote en vert lorsqu'un virage à gauche est sélectionné par la commande de clignotants. Cette flèche continue de clignoter jusqu'à ce que la commande de clignotant ait été annulée.
D		Indicateur ABS (système d'antiblocage au freinage)	Le témoin s'allume lorsque la clé est en position ON. Le témoin s'éteint lorsque la moto dépasse 3 mph (5 km/h). Sauf en cas de défaut, l'indicateur restera éteint jusqu'à ce que la clé soit tournée en position OFF puis remise en position ON. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « ABS (système d'antiblocage au freinage) », à la page 4.6.
E		Témoin de charge	Vert – clignote lentement : La moto accepte une charge. Vert – fixe : La batterie est complètement chargée. Orange – clignote rapidement : Une erreur de charge est détectée.
F		Témoin d'avertissement de température	- Un voyant clignotant indique qu'un ou plusieurs des composants du groupe motopropulseur approchent de leur limite de température. Les performances ne seront pas affectées. - Si le voyant s'allume en continu, cela indique qu'un ou plusieurs des composants du groupe motopropulseur ont dépassé leur limite de température. Les performances seront réduites jusqu'à ce que le ou les composants retrouvent leur température de fonctionnement appropriée. Reportez-vous à la section « Témoin de température », à la page 4.5.

G		Indicateur de clignotant droit	Clignote en vert lorsqu'un virage à droite est sélectionné par la commande de clignotants. Cette flèche continue de clignoter jusqu'à ce que la commande de clignotant ait été annulée.
H		Voyant Vérifier le moteur	Indique que la moto a détecté une erreur, l'amenant à l'état de réduction de couple permanente. Ce voyant sera accompagné d'un code d'erreur sur le tableau de bord. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Codes de diagnostic », à la page 7.5. Contactez votre concessionnaire pour programmer un entretien de la moto.
I		Témoin d'avertissement système	Indique qu'un défaut de système a été détecté. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Témoin d'avertissement système », à la page 7.2.

Compteur de vitesse



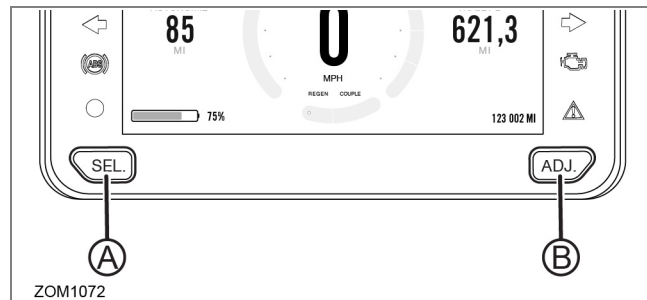
Le compteur de vitesse est un affichage numérique qui peut afficher la vitesse soit en kilomètres par heure (km/h), soit en miles par heure (mph). Reportez-vous à la section « [Affichage de l'unité - Vitesse](#) », à la page 3.16.

L'anneau circulaire entourant le compteur de vitesse numérique fournit une représentation analogique de la vitesse de la moto. Au fur et à mesure que la vitesse augmente, la partie éclairée du cercle augmente dans le sens des aiguilles d'une montre,

L'anneau circulaire est divisé en 12 sections égales. Chaque section représente 12,5 mph (20 km/h) avec une vitesse totale de 150 mph (240 km/h) pouvant être affichée. Par exemple, si la vitesse de la moto est de 75 mph (120 km/h), alors 6 sections sont éclairées. Si la vitesse est de 55 mph (90 km/h), 4,5 sections sont éclairées.

REMARQUE : Le nombre total de sections éclairées est déterminé par la vitesse maximale de la moto. Si la vitesse de la moto est de 100 mph (160 km/h), alors seules 8 sections sont éclairées. Vous ne devriez pas vous attendre à voir les 12 sections de l'anneau circulaire éclairées à la vitesse maximale.

Paramètres du tableau de bord



Les affichages sur le tableau de bord peuvent être personnalisés selon vos préférences en utilisant les boutons **ADJ** (Réglage) et **SEL** (Sélection).

A. Bouton de sélection (SEL)

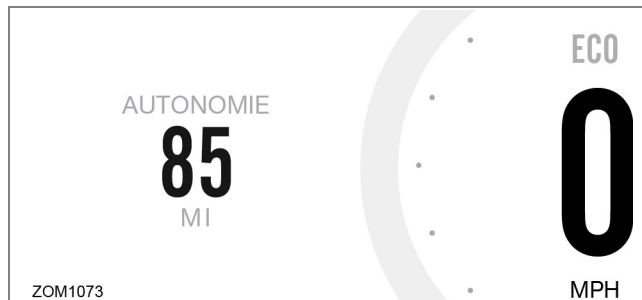
En appuyant brièvement sur le bouton **SEL** ou en le maintenant enfoncé, vous pouvez réinitialiser ou sélectionner des champs dans les affichages A et B et changer les unités d'affichage.

B. Bouton de réglage (ADJ)

En appuyant brièvement sur le bouton **ADJ** ou en le maintenant enfoncé, vous pouvez réinitialiser les champs et parcourir les menus de trajet et les options d'affichage.

Remarque : Une fois qu'une fonction est sélectionnée, elle cesse de clignoter après 15 secondes si aucune autre pression sur un bouton n'est détectée, et le tableau de bord revient à son mode de fonctionnement normal.

Affichage A



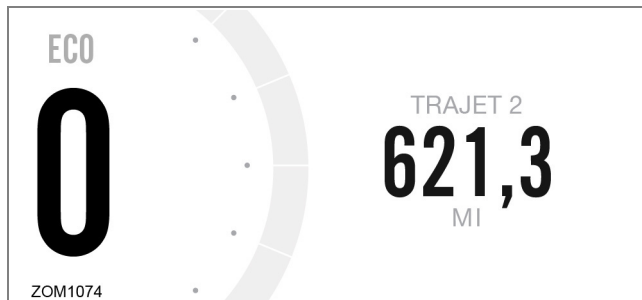
Pour sélectionner l'affichage A avec le tableau de bord dans son mode de fonctionnement normal, appuyez une fois brièvement sur le bouton **SEL**. Appuyez sur le bouton **ADJ** pour basculer entre les champs suivants :

- **AUTONOMIE** : affiche l'autonomie estimée en fonction du style de conduite et de l'utilisation enregistrés.
- **MOTEUR** : affiche le régime du moteur.
- **TRAJET 1** : affiche le kilométrage du trajet individuel et est réinitialisé en maintenant enfoncé le bouton **ADJ** pendant 2 secondes.

Remarque : Le Trajet 1 est réinitialisé chaque fois que la batterie est rechargée à 100 %.

- **ERREUR** : affiche un code de diagnostic à 2 chiffres. Reportez-vous à la section « [Codes de diagnostic](#) », à la page 7.5.

Affichage B



Pour sélectionner l'affichage B avec le tableau de bord dans son mode de fonctionnement normal, appuyez deux fois brièvement sur le bouton **SEL**. Appuyez sur le bouton **ADJ** pour basculer entre les champs suivants :

- **TRAJET 2** : affiche le kilométrage du trajet individuel et est réinitialisé en maintenant enfoncé le bouton **ADJ** pendant 2 secondes.
- **INSTANT** : affiche la consommation d'énergie actuelle en watt/heure (Wh), par mile (mi), ou par kilomètre (km), selon l'unité d'affichage actuellement sélectionnée.
- **MOYENNE** : affiche la consommation d'énergie moyenne pendant la durée du Trajet 1 en watt/heure (Wh), par mile (mi), ou par kilomètre (km), selon l'unité d'affichage sélectionnée

Remarque : La consommation d'énergie moyenne est réinitialisée chaque fois que la batterie est rechargée à 100 %.

- **DURÉE DE VIE** : affiche la consommation d'énergie moyenne par rapport à la durée de vie de la moto en watt/heures (W/h), par kilomètre (km) ou par mile (mi), selon l'unité d'affichage actuellement sélectionnée.
- **MOTEUR** : affiche la température du moteur en Celsius (C) ou Fahrenheit (F).

Remarque : La température peut ne pas se lire avec précision pendant les 5 premiers kilomètres d'un trajet pendant que l'application se calibre.

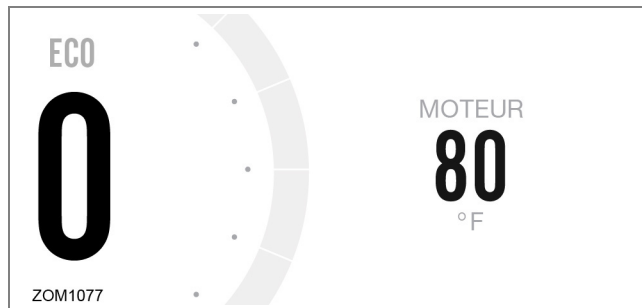
Affichage de l'unité - Vitesse



Pour modifier les unités d'affichage de la vitesse :

1. Le tableau de bord étant dans son mode de fonctionnement normal, maintenez le bouton **SEL** enfoncé pendant 5 secondes.
2. Appuyez brièvement sur le bouton **ADJ** pour sélectionner Anglais (MPH) ou métrique (km/h).
3. Appuyez brièvement sur le bouton **SEL** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

Affichage de l'unité - Température



Pour modifier les unités d'affichage de la température :

1. Le tableau de bord étant dans son mode de fonctionnement normal, maintenez le bouton **SEL** enfoncé pendant 5 secondes.
2. Appuyez brièvement sur le bouton **SEL** 5 fois, l'icône Temp sur le tableau de bord inférieur commencera à clignoter.
3. Appuyez sur le bouton **ADJ** pour basculer l'affichage entre °C ou °F.
4. Appuyez brièvement sur le bouton **SEL** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

Application smartphone

Vous pouvez télécharger une application smartphone qui vous permet d'effectuer les tâches suivantes sur votre moto :

- Régler le mode CUSTOM pour des gains de performances.
- Recueillir les journaux et les envoyer par e-mail au personnel d'assistance Zero
- Examiner l'état précis de charge (SOC) de votre moto.
- Examiner la consommation électrique en temps réel

L'application smartphone est disponible gratuitement sur Apple iTunes et Google Play. iTunes® est une marque déposée d'Apple. Le magasin Google Play® est une marque déposée de Google.

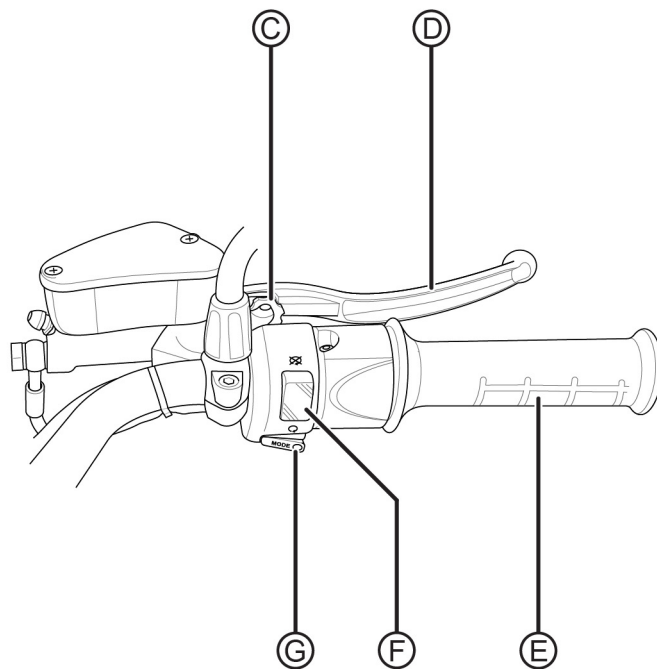
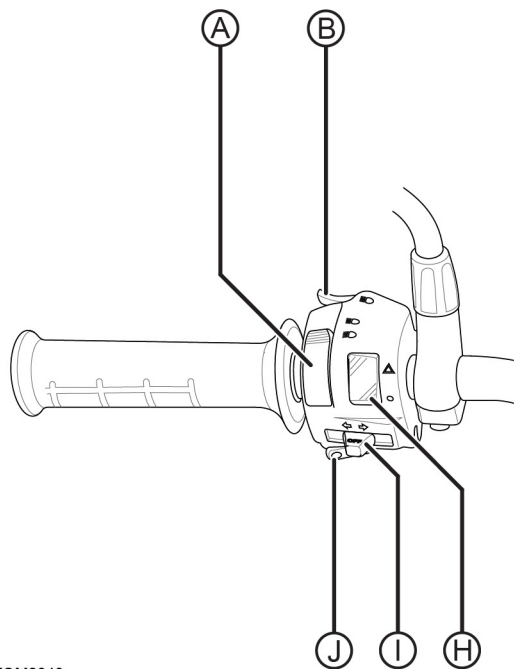
Couplage Bluetooth®

Il convient de suivre les étapes suivantes pour coupler correctement un smartphone équipé de la fonction Bluetooth® avec votre moto.

1. Assurez-vous que la moto n'est pas activée. La moto doit être enclenchée sur ON, la béquille en position basse et l'interrupteur de marche en position Stop.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Mode sur le guidon droit pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que le symbole Bluetooth® sur le tableau de bord commence à clignoter, puis relâchez le bouton Mode.
3. Votre moto sera détectable avec l'ID Bluetooth® de ZeroMotorcyclesXXXXX (XXXXX fait référence aux 5 derniers chiffres du VIN de la moto).
 - Pour les appareils iOS, accédez à l'application Paramètres sur votre smartphone et localisez le menu Bluetooth® et associez-le à votre moto.
 - Pour les appareils Android, accédez à l'onglet Paramètres de votre application Zero Android et choisissez le bouton avec le symbole Bluetooth®.

Remarque : Lorsque l'indicateur Bluetooth® sur l'écran du tableau de bord est fixe, votre moto et votre smartphone sont appariés via l'application Bluetooth®.

Commandes au guidon



ZOM0343

A. Interrupteur de feux de route/de croisement



Lorsque l'interrupteur est enfoncé, le feu avant passe des feux de croisement aux feux de route. Il reste dans la position sélectionnée jusqu'à ce qu'il soit basculé. En position feux de route, l'indicateur de feux de route sur le tableau de bord inférieur s'allume.

B. Appel de phares

Lorsque le feu avant est en position feux de croisement, appuyez sur l'interrupteur d'appel de phares et les feux de route s'allumeront et resteront allumés jusqu'à ce que l'interrupteur soit relâché. Lorsqu'il est relâché, cet interrupteur se remet par défaut à la position feux de croisement. Le témoin des feux de route s'allume également.

C. Dispositif de réglage du levier de frein avant

Bouton de réglage pour régler la position du levier de frein avant. Reportez-vous à « [Fonctionnement du frein de stationnement \(si équipé\)](#) », à la page 3.22.

D. Levier de frein avant

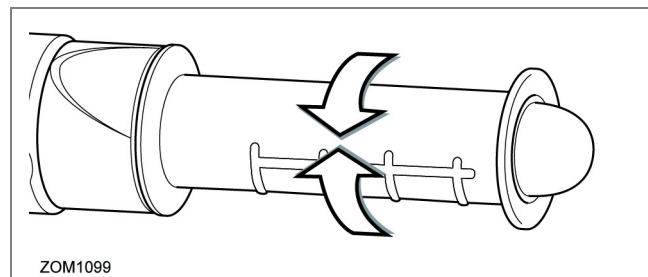
Le levier de frein avant commande le frein avant lorsque le levier est serré. Lorsque l'on freine, l'accélérateur doit être relâché. Le feu stop s'allume simultanément.

E. Poignée d'accélérateur

Tournez la poignée d'accélérateur dans le sens antihoraire pour activer le moteur et propulser la moto dans la direction

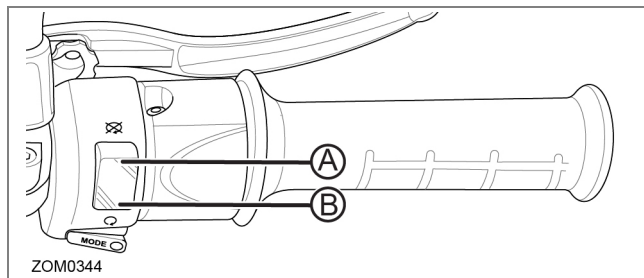
avant. Relâchez la manette des gaz et elle se remet en position fermée, ce qui désactive le moteur. Le freinage par régénération est alors activé.

Lorsque la moto se déplace et que la poignée d'accélérateur est complètement relâchée, cela active la fonction de freinage par régénération. Le freinage par régénération prend de l'énergie provenant de la moto qui se déplace et la transforme en énergie électrique. Cette énergie est ensuite transmise à la batterie, ce qui contribue à améliorer le rendement énergétique. Une légère résistance est ressentie lorsque le freinage par régénération est activé. Si vous souhaitez décélérer sans avoir recours au freinage par régénération, maintenez la poignée de l'accélérateur tout près de la position entièrement fermée.



F. Interrupteur d'arrêt du moteur

Lorsque le haut de l'interrupteur (A) est enfoncé, il coupe l'alimentation du signal de marche. Le contrôleur du moteur reste dans cet état jusqu'à ce que la partie inférieure du bouton (B) soit enfoncée. L'interrupteur n'éteint pas tous les circuits électriques, mais seulement le fonctionnement du moteur.



G. Bouton de mode de niveau de performance

Reportez-vous à la section « [Bouton de mode de niveau de performance](#) », à la page 3.21.

H. Interrupteur de feux de détresse

Lorsque le haut de l'interrupteur est enfoncé, les feux de détresse clignotent pour avertir les autres conducteurs des situations incluant la nécessité de s'arrêter ou de se garer en cas d'urgence. Lorsque le bas de l'interrupteur est enfoncé, le circuit de feux de détresse s'éteint.

I. Interrupteur de clignotants

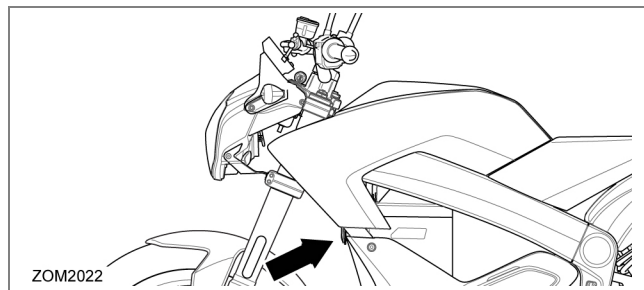


Lorsque l'interrupteur de clignotants est poussé en position gauche ou droite, les clignotants avant et arrière correspondants clignotent. Lorsque le commutateur de clignotants est sur ON, l'indicateur de clignotants correspondant sur le tableau de bord inférieur s'allume.

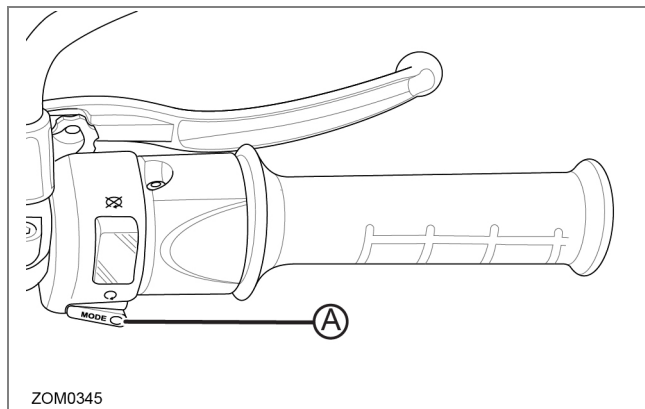
Signalez toujours lorsque vous tournez, ainsi que vos autres manœuvres, comme l'exige la loi. Contrairement à une automobile, les clignotants doivent toujours être annulés manuellement sur la moto. Appuyez sur l'interrupteur et il reviendra en position OFF (centre).

J. Bouton de klaxon

Lorsque la clé est en position ON, l'avertisseur sonore retentit si l'on appuie sur ce bouton. Les véhicules électriques fonctionnent silencieusement. L'avertisseur sonore peut donc être utilisé pour avertir les piétons ou les autres automobilistes de votre présence.



Bouton de mode de niveau de performance



Le bouton de mode de niveau de performance (A) bascule entre les modes **ECO**, **SPORT** et **CUSTOM**. Vous pouvez basculer entre les modes de performance pendant la conduite, mais le changement ne sera pas exécuté tant que l'accélérateur n'est pas revenu en position fermée.

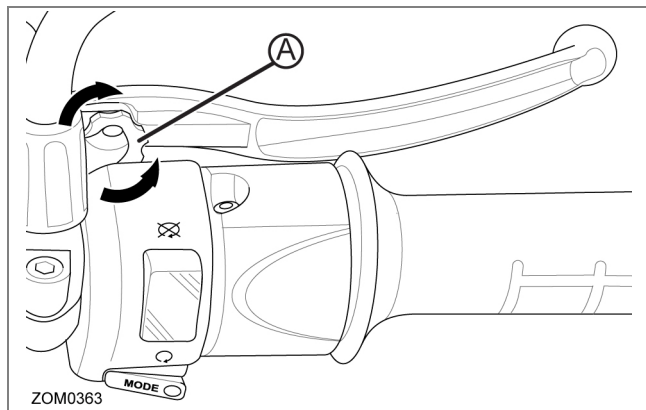
La sélection **ECO** réduit l'accélération et la vitesse de pointe de la moto mais augmente la quantité de régénération lorsque l'accélérateur est relâché. Il s'agit d'un mode idéal lorsque vous souhaitez obtenir une accélération plus douce. Cette position convient également aux motards débutants et pour étendre l'autonomie.

La sélection **SPORT** fait accélérer la moto à un rythme beaucoup plus rapide, mais diminue la quantité de régénération lorsque l'accélérateur est relâché. Cette position est recommandée pour les motards chevronnés.

La sélection **CUSTOM** possède des paramètres de performances personnalisables à l'aide de l'application pour smartphone (reportez-vous à « [Application smartphone](#) », à la [page 3.17](#)).

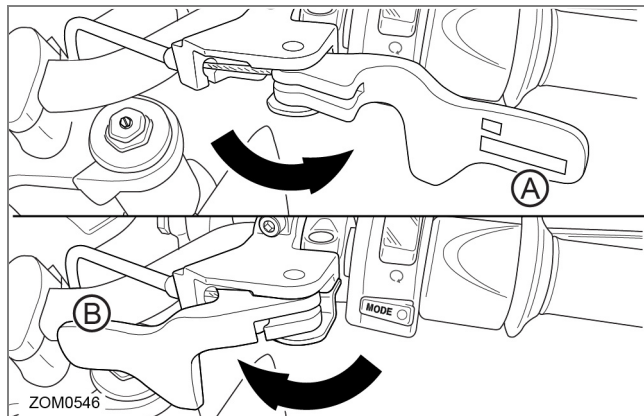
Ceux qui profitent de la position **ECO** verront probablement une légère augmentation de leur autonomie et un freinage régénératif plus important.

Dispositif de réglage du levier de frein avant



La position du levier de frein avant peut être réglée en tournant le bouton de réglage (A) situé sur le maître-cylindre. En tournant la molette dans le sens horaire ou antihoraire, il est possible de régler la distance entre le levier et la poignée d'accélérateur.

Fonctionnement du frein de stationnement (si équipé)



Votre moto Zero peut être équipée d'un système de frein de stationnement. Lorsqu'il est appliqué, le frein de stationnement empêchera votre moto de rouler vers l'avant ou vers l'arrière.

A. Frein de stationnement ON

Levier de frein de stationnement pointant loin de la moto.

B. Frein de stationnement OFF

Levier de frein de stationnement pointant vers le centre de la moto.

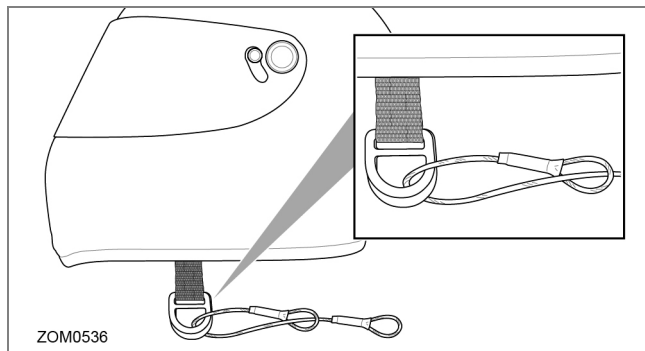
Compartment de stockage du réservoir

À moins que d'autres équipements en option ne soient spécifiés sur votre moto Zero, un compartiment de stockage de réservoir verrouillable sera installé en standard. Le couvercle du compartiment de rangement peut être verrouillé/déverrouillé à l'aide de la clé de contact.

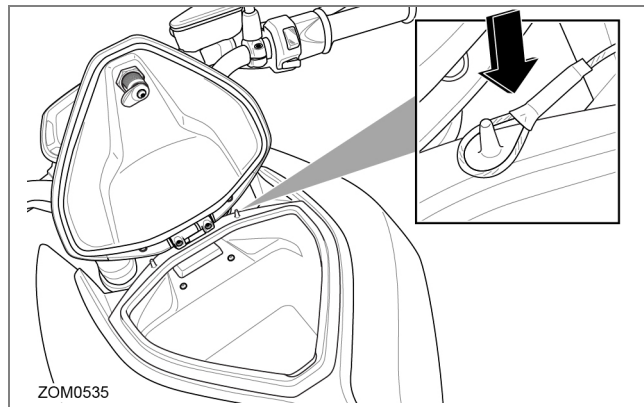
Sous le bord du couvercle du compartiment se trouvent deux goujons qui peuvent être utilisés pour fixer le câble de lanière de casque fourni.

Utilisation du câble de lanière de casque

1. Ouvrez le couvercle du compartiment de stockage du réservoir.
2. Enfilez la lanière dans les boucles de la jugulaire.
3. Enfilez la lanière dans le deuxième œillet de la lanière.

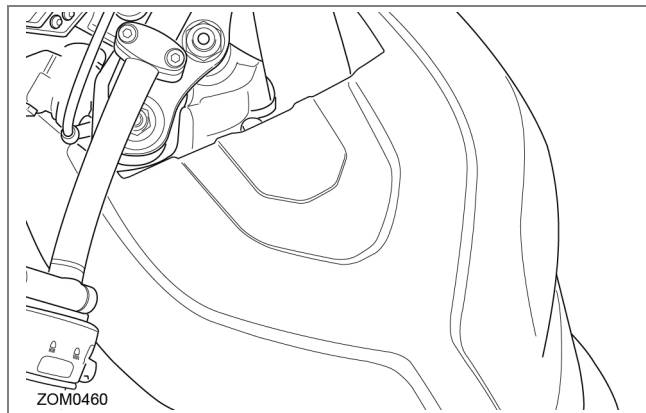


4. Placez un œillet de la lanière sur le goujon du compartiment de stockage du réservoir.
5. Fermez le couvercle du compartiment de stockage du réservoir et verrouillez avec la clé.
6. Placez le casque en toute sécurité sur le couvercle du compartiment de stockage du réservoir.



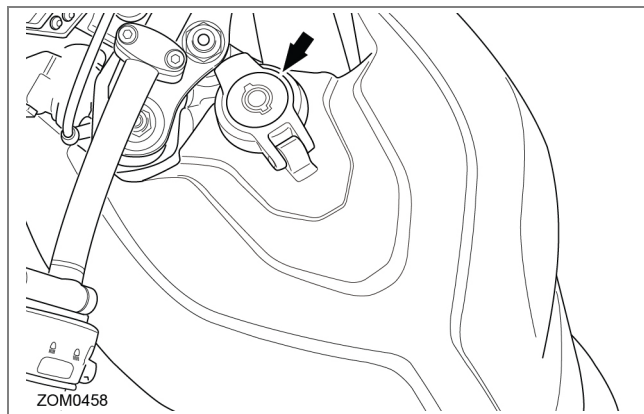
Réservoir d'alimentation (si installé)

Votre moto Zero peut être équipée d'un Réservoir d'alimentation (Power Tank) en option installé à la place du compartiment de stockage du réservoir. La batterie du Power Tank augmente la capacité de la batterie de la moto, ce qui augmente l'autonomie et le temps de charge.



Réservoir de charge (si installé)

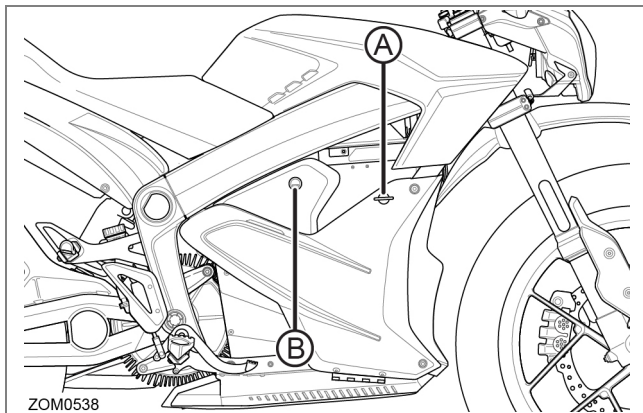
Votre moto Zero peut être équipée du réservoir de charge (Charge Tank) accessoire installé à la place du compartiment de stockage du réservoir. Le réservoir de charge a un connecteur de charge J1772, permettant à la moto d'être chargée dans des stations de charge publiques qui utilisent la norme J1772/CEI 62196 populaire. Pour l'utilisation et plus d'informations, consultez « [Réservoir de charge \(si installé\)](#) », à la page 5.9.



Compartment de rangement latéral (si équipé)

Selon les spécifications de votre moto Zero, elle peut être équipée d'un compartiment de rangement latéral. Pour accéder au compartiment de rangement latéral :

1. Tournez le bouton (A) vers la droite et faites pivoter le panneau latéral à charnière vers le bas.
2. Déverrouillez et ouvrez la porte de rangement latérale en insérant la clé de contact dans la serrure (B) et en la tournant vers la droite.



AVERTISSEMENT ! Assurez-vous toujours que le compartiment de rangement est verrouillé et que le panneau latéral est solidement fixé avant de rouler. Un panneau latéral mal fixé pourrait se détacher pendant la conduite, gêner le fonctionnement de la moto et potentiellement provoquer un accident.

Fonctionnement général

Cette section décrit plusieurs points que vous devez examiner avant le fonctionnement.

Inspection préalable au pilotage

Avant d'utiliser votre moto Zero, vérifiez les points suivants pour vous assurer que la moto est sécurisée et intacte :

- **Batterie.** Assurez-vous que l'indicateur de charge sur le tableau de bord inférieur indique une batterie chargée. Nous vous conseillons de recharger avant utilisation. Conservez toujours le cordon du chargeur avec la moto.

Remarque : Si la moto a été stockée pendant plus de 30 jours, tournez le contacteur à clé sur la position ON et de nouveau sur OFF pour quitter le mode de stockage à long terme, puis laissez-la se charger pendant 24 heures pour garantir un équilibre optimal de la batterie.

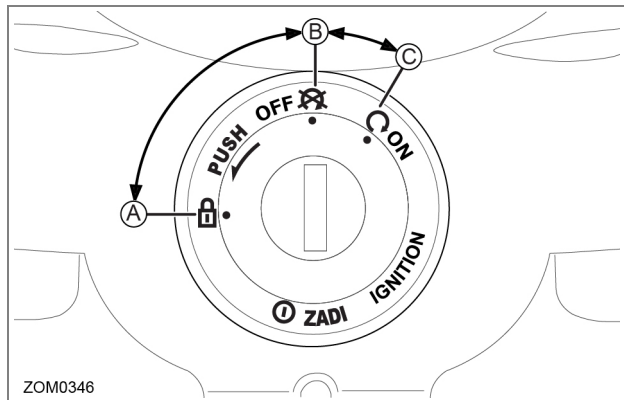
- **Courroie de transmission.** Vérifiez la tension et l'état de la courroie. Ajustez le cas échéant. Reportez-vous à la section « [Courroie de transmission](#) », à la [page 6.17](#).
- **Freins.** Serrez le levier de frein et appuyez sur la pédale de frein individuellement tout en poussant la moto pour voir si elle roule. Vous devriez pouvoir bloquer entièrement les roues en actionnant les freins.
- **Accélérateur.** Avec le contacteur à clé en position OFF, appliquez et relâchez l'accélérateur pour vérifier qu'il répond de façon souple et qu'il revient en place correctement.

- **Pneus.** Vérifiez l'état et la profondeur de sculpture des deux pneus. Vérifiez fréquemment la pression des pneus à froid. Contrôlez les éventuels dommages et l'alignement. Maintenez une pression des pneus correcte comme précisé à la [page 6.16](#). Remplacez les pneus lorsque la hauteur de la bande de roulement atteint 0,8 pouce (2 mm) ou moins.

AVERTISSEMENT ! Le sous-gonflage est une cause fréquente de défaillance des pneus et peut entraîner une fissuration grave des pneus, une séparation de la bande de roulement, un « éclatement » ou une perte inattendue de contrôle de la moto, entraînant des blessures graves ou la mort. Inspectez les pneus régulièrement afin de vous assurer qu'ils sont gonflés correctement.

- **Système électrique.** Vérifiez le fonctionnement correct du feu avant, des clignotants et des feux stop/arrière.
- **Capots de protection.** Vérifiez que les capots de protection du connecteur de diagnostic de la batterie, du connecteur de charge rapide et du connecteur de charge intégré sont correctement installés.

Positions du contacteur à clé/blocage de la direction



Il s'agit d'un interrupteur à trois positions qui se trouve sur la fourche devant le guidon. Les positions de l'interrupteur sont les suivantes :

- Blocage de direction (A)
- OFF (Arrêt) (B)
- ON (Marche) (C)

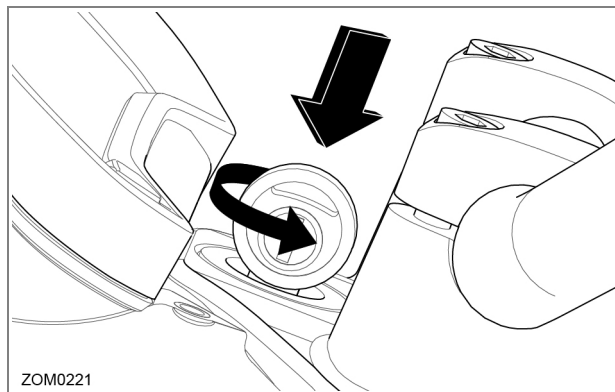
La clé doit être retirée de la moto lorsqu'elle est en stationnement afin de prévenir les vols. La clé peut être retirée dans la position OFF ou blocage de la direction.

Blocage de la direction

Lorsque la moto est en stationnement, le blocage de la direction empêche toute utilisation non autorisée et contribue à prévenir les vols.

Pour activer le blocage de direction :

1. Tournez le guidon complètement à gauche.
2. Lorsque la clé est en position OFF, baisser la clé et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Retirez la clé.



Pour désactiver le blocage de la direction :

1. Installez la clé et tournez-la vers la droite.
2. Retirez la clé.

Position OFF

Cette position sert à mettre la moto hors tension, désactivant ainsi le système électrique.

Position ON

Cette position sert à faire fonctionner la moto. Dans cette position, la séquence suivante se produira :

- Les feux s'allument
- L'affichage du tableau de bord s'allume

Capteur de chute de la moto

Votre moto est équipée d'un capteur de chute qui désactivera le mode de conduite de la moto s'il est activé. Si le capteur de chute de votre moto est activé :

- Le mode de conduite de la moto sera désactivé lorsqu'elle est renversée.
- La moto ne peut pas être conduite ou chargée renversée.
- Mettez la moto droite et faites un cycle complet de clé (tournez la clé sur la position OFF (Arrêt), attendez que l'écran se vide et retournez la clé sur la position ON (Marche)) pour remettre le capteur à zéro.

Remarque : La modification de la suspension d'usine ou la modification de l'emplacement du MBB (Main Bike Board) peut entraîner la détection d'un faux état de basculement ou désactiver la détection en cas de basculement réel.

Utiliser votre moto

Cette section décrit comment utiliser votre moto en toute sécurité.

Démarrage

1. Tournez le contacteur à clé en position ON (Marche).
2. Vérifiez que le témoin de charge indique entièrement chargé.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur pour le mettre en position ON (Marche).
4. Avec la béquille relevée, tournez la poignée de l'accélérateur vers vous (sens antihoraire) pour augmenter la vitesse. Lorsque la poignée de l'accélérateur est tournée dans la direction opposée à vous (dans le sens horaire), la vitesse diminue.

Freinage

Le levier de frein manuel se trouve sur le guidon droit. Le levier de frein commande le frein avant lorsque le levier est serré. La pédale de frein se trouve sur le côté inférieur droit, à côté du repose-pieds. Cette pédale commande le frein arrière.

Lorsque l'on freine, l'accélérateur doit être relâché.

AVERTISSEMENT ! Si l'ABS est désactivé ou inutilisable et que vous appliquez le frein avant ou arrière assez fort, il est possible de bloquer les roues. Vous pourriez alors perdre le contrôle de votre moto pouvant provoquer des blessures graves, voire la mort. Une utilisation progressive des freins devrait amener la moto Zero à l'arrêt complet sans bloquer les roues. Votre moto Zero est un produit de performance léger et, par conséquent, la pratique est fortement recommandée pour perfectionner les arrêts d'urgence en toute sécurité.

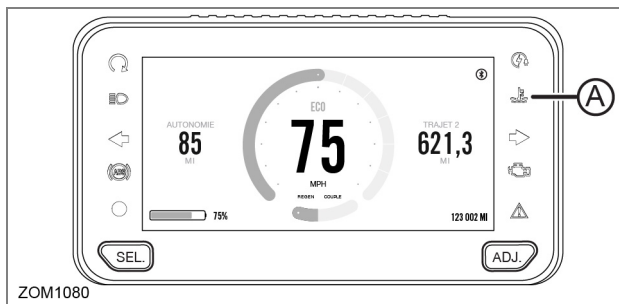
Arrêter votre moto

Pour arrêter votre moto :

1. Avec la poignée de l'accélérateur relâchée, appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur pour le mettre en position OFF (Arrêt). Cet interrupteur peut également être utilisé en cas d'urgence pour couper le moteur.
2. Tournez le contacteur à clé en position OFF (Arrêt) et retirez la clé. Pour prévenir les vols, la clé doit être retirée chaque fois que la moto est laissée sans surveillance.

Témoin de température

Zero Motorcycles a mis au point le groupe motopropulseur électrique à refroidissement passif par air le plus avancé pour votre moto Zero, offrant un niveau inégalé de simplicité, de densité énergétique, de légèreté et de facilité de maintenance. Cependant, ce groupe motopropulseur à refroidissement passif ne peut pas fonctionner indéfiniment à haute puissance/haut régime sans atteindre ses limites thermiques. Votre moto Zero est donc dotée d'une stratégie de gestion thermique sophistiquée afin de garantir les performances à long terme et la durabilité de son groupe motopropulseur.



Le voyant indicateur de température jaune (A) sur le tableau de bord inférieur a deux niveaux d'information.

- La phase 1, représentée par le clignotement de ce témoin, vous informe que la moto est sur le point de commencer sa stratégie thermique. Pour éviter d'être confronté à une réduction de la puissance forcée, vous pouvez choisir de ralentir un peu jusqu'à ce que le voyant s'arrête de clignoter.

- Pour la phase 2, si la température continue à monter, le voyant reste allumé en permanence, vous informant que la stratégie thermique est désormais appliquée et que l'énergie de votre moto sera réduite en conséquence. Si vous rencontrez la stratégie tout en essayant de maintenir une vitesse élevée du véhicule, l'effet de la stratégie sera que votre moto sera progressivement ralentie au point que la vitesse de pointe du vélo soit « durable », d'un point de vue thermique. Si la stratégie se met en place en raison d'un événement d'énergie élevée différent, comme une énergie continue sur une surface de faible traction, la puissance sera simplement réduite pour garantir le fonctionnement sécurisé continu de votre groupe motopropulseur.

Veuillez noter que l'allumage de cet indicateur de température n'indique pas qu'il y a un problème de fonctionnement avec votre moto Zero ; c'est simplement pour vous faire savoir que la stratégie thermique fonctionne. Si vous ne modérez pas votre vitesse/puissance, le système de la moto réduira votre vitesse/puissance jusqu'à ce que votre Zero puisse maintenir son état thermique maximum autorisé. Mais cela n'entraînera aucune difficulté car c'est exactement le rôle de cette fonction.

ABS (système d'antiblocage au freinage)

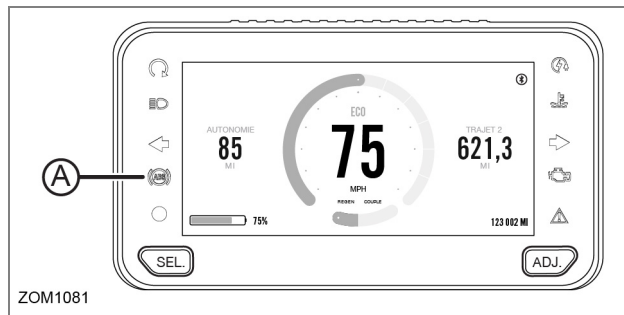
AVERTISSEMENT ! L'ABS empêche les roues de se bloquer, maximisant ainsi l'efficacité du système de freinage en cas d'urgence et sur des surfaces glissantes. Les distances de freinage potentiellement plus courtes octroyées par l'ABS dans certaines conditions ne se substituent pas à de bonnes pratiques de conduite.

AVERTISSEMENT ! Roulez toujours dans la limite de vitesse autorisée.

AVERTISSEMENT ! Conduisez prudemment votre moto dans les virages. Si vous actionnez les freins de la moto dans un virage, l'ABS ne peut pas contrebalancer le transfert de poids et la force. Ceci peut engendrer des conditions de conduite dangereuses. Certains environnements et conditions de conduite peuvent réduire l'efficacité de l'ABS et nécessiter des distances d'arrêt équivalentes à celles d'une moto sans ABS.

Lorsque la moto est stationnée et que la clé est en position ON, il est normal que le voyant (A) d'avertissement de l'ABS s'allume sur le tableau de bord. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que le système détecte que la vitesse de la moto dépasse 3 mph (5 km/h), après quoi il reste éteint jusqu'à ce que la clé soit tournée en position OFF puis à nouveau en position ON.

Remarque : Le voyant ABS peut s'allumer s'il y a une grande différence dans la vitesse de roue entre l'avant et l'arrière (wheelings, burn-outs ou graviers). Si cela se produit, le système ABS sera inactif et pourra permettre aux roues de se bloquer sous un freinage intense. Pour réactiver l'ABS, arrêtez complètement la moto, puis tournez la clé en position OFF, attendez environ 5 secondes, puis remettez-la en position ON. Le voyant ABS doit s'éteindre une fois que les deux roues atteignent 3 mph (5 km/h) et sont pleinement fonctionnelles.



Désactivation de l'ABS

AVERTISSEMENT ! Lorsque l'ABS est désactivé, la moto fonctionne comme une moto non équipée d'ABS, avec potentiellement une distance d'arrêt accrue et une commande de freinage imprévisible.

Pour désactiver l'ABS (en partant de la moto au repos sur une surface plane et stable et la clé de contact en position OFF) :

1. Placez la béquille en position basse.
2. Mettez l'interrupteur d'arrêt du moteur en position OFF.
3. Tournez la clé de contact en position ON.
4. Maintenez enfoncés simultanément le bouton **ADJ** (sur le tableau de bord) et le bouton **MODE** (sur la poignée de droite). Après 4 secondes, le voyant ABS commencera à clignoter lentement (environ toutes les 1,2 secondes). Relâchez les deux boutons.

Remarque : Le voyant ABS continuera de clignoter (environ toutes les 1,2 secondes) jusqu'à ce que la clé soit éteinte puis remise en position ON.

Pour réactiver l'ABS (à partir de la moto au repos sur une surface plane et stable et la clé de contact en position OFF) :

1. Débranchez les câbles de charge externes.
2. Attendez que l'affichage du tableau de bord s'éteigne complètement.
3. Tournez la clé de contact en position ON.
4. Reprenez un fonctionnement normal.

Témoin d'avertissement de l'ABS

Lorsque la moto est stationnée et que la clé est en position ON, il est normal que le voyant d'avertissement de l'ABS s'allume sur le tableau de bord. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que le système détecte que la vitesse de la moto dépasse 3 mph (5 km/h), après quoi il reste éteint jusqu'à ce que la clé soit tournée en position OFF puis à nouveau en position ON.

Remarque : Les capteurs de vitesse des roues avant et arrière doivent détecter simultanément des vitesses supérieures à 3 mph (5 km/h) pour que le système ABS et son témoin fonctionnent correctement.

Si le témoin d'avertissement de l'ABS s'allume en dehors de ses paramètres de fonctionnement normaux :

- L'ABS a été désactivé par le pilote.
- L'ABS est défectueux et nécessite de l'attention et/ou un entretien.

AVERTISSEMENT ! Si le témoin ABS reste allumé après que votre moto dépasse 3 mph (5 km/h), l'ABS n'est pas actif et il y a un problème avec le système ABS. En cas de panne au niveau du système ABS, apportez votre moto chez un concessionnaire agréé dès que possible pour faire réparer le système ABS. S'il n'y a pas de concessionnaire dans votre région, appelez le service clients Zero Motorcycles. Reportez-vous à la section « Assistance client », à la page 9.10.

AVERTISSEMENT ! L'ordinateur ABS compare la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus autres que ceux spécifiés par Zero Motorcycles peut avoir un effet notoire sur la fonctionnalité de l'ABS et la distance d'arrêt de votre moto

AVERTISSEMENT ! Si le témoin d'avertissement de l'ABS est allumé lorsque vous roulez à des vitesses supérieures à 3 mph (5 km/h), l'ABS ne fonctionne pas. Lorsque le système ABS ne fonctionne pas, votre moto fonctionne comme une moto non équipée d'ABS, avec une distance d'arrêt accrue et une commande de freinage imprévisible.

AVERTISSEMENT ! Si les vitesses des roues avant et arrière varient considérablement, comme lors d'un burn-out, d'un wheeling ou d'une conduite hors route, le témoin ABS s'allume et désactive l'ABS.

Remarque : Pour réactiver l'ABS, arrêtez complètement la moto, puis tournez la clé en position OFF, attendez environ 5 secondes, puis remettez-la en position ON. Le voyant ABS doit s'éteindre une fois que les deux roues atteignent 3 mph (5 km/h) et sont pleinement fonctionnelles.

Réglage de la suspension avant

Un amortisseur possède deux actions principales : la compression lorsque l'amortisseur est en charge et le rebond lorsque l'amortisseur reprend sa pleine longueur.

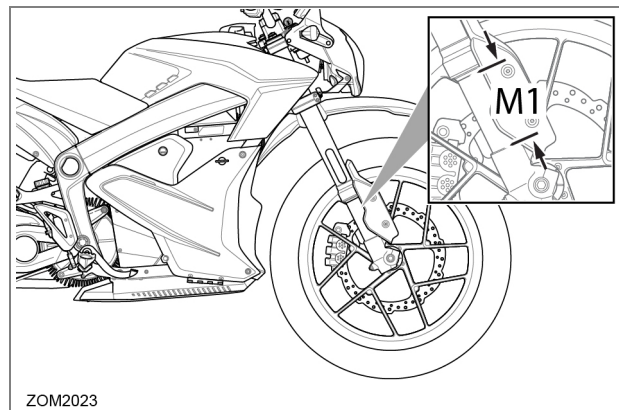
L'amortissement de compression est le réglage qui détermine la vitesse à laquelle la fourche se comprime. L'amortissement de rebond est le réglage qui détermine la vitesse à laquelle la fourche rebondit.

Mesurer la précharge

L'obtention de la précharge correcte de la suspension avant (affaissement) est essentielle pour des manœuvres appropriées. La précharge du ressort doit être paramétrée pour correspondre au poids du motard. Le ressort est préchargé pour un pilote de 180 lb (82 kg). Cela met le pneu avant à 1/3 du chemin de sa course verticale. Les motards plus lourds ont besoin de ressorts plus rigides. Pour obtenir une bonne approximation de vos besoins en matière de ressorts avant, il convient de mesurer l'affaissement de la suspension avant. Cette mesure détermine rapidement si vos ressorts avant sont à peu près corrects pour votre poids. Ce réglage est une ligne directrice recommandée. La préférence de conduite personnelle peut varier des spécifications indiquées.

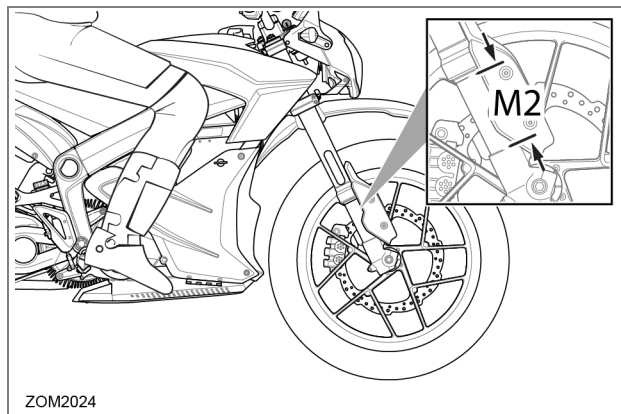
Pour contrôler la valeur d'affaissement :

1. Soutenez votre moto à l'aide d'un support pour la maintenir droite avec la roue qui ne touche pas le sol.
2. Prenez une mesure verticale du bas du tube de fourche au bas du joint pare-poussière du tube.
3. Enregistrez cette mesure (il s'agit de la mesure appelée **M1**).



4. Retirez la moto du support.
5. Asseyez-vous sur la moto en portant votre tenue de motard habituelle.
6. Avec un assistant qui tient la moto droite, vos pieds doivent être placés sur les deux repose-pieds.

- Faites rebondir la suspension deux fois.
- Demandez à un deuxième assistant de prendre une mesure aux mêmes endroits qu'à l'étape 2.
- Enregistrez cette mesure (il s'agit de la mesure appelée **M2**).



- Soustrayez la seconde mesure (**M2**) de la première mesure (**M1**).

Exemple :

Mesure	Opérateur	Valeur
M1		4,13 in (105 mm)
M2	-	2,36 in (60 mm)
Affaissement	=	1,77 in (45 mm)

L'affaissement total est de 1,77 in (45 mm). Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir l'affaissement correct. Si l'amortissement n'est pas correct, réglez la précharge du ressort.

MODÈLE	AFFAISSEMENT
S	1,77 in (45 mm)
DS ET DSR	2,32 in (59 mm)

Réglage de précharge des ressorts

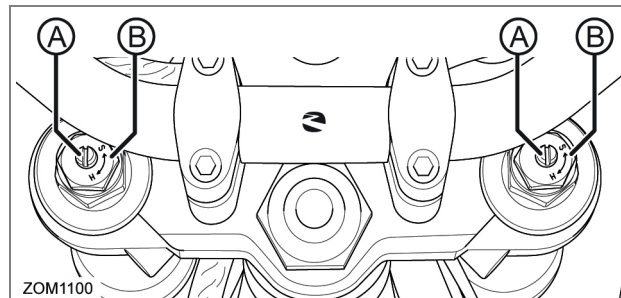
La précharge du ressort est réglée en tournant l'écrou hexagonal anodisé de 19 mm (B) situé sur le dessus du ressort de fourche.

Remarque : Pour régler la précharge, commencez toujours au réglage minimum et ajustez chaque montant de fourche uniformément.

- Tourner l'écrou de réglage vers la droite augmente la précharge du ressort et réduit l'affaissement de la suspension avant.
- Tourner l'écrou de réglage vers la gauche diminue la précharge du ressort et augmente l'affaissement de la suspension avant.

Amortissement de rebond

L'amortissement de rebond est ajusté en tournant la vis de réglage à fente (A) sur le dessus des deux bras de fourche. À côté de la vis se trouvent les lettres « H » signifiant *Hard* ou Dur (**MAX**, pour un rebond plus lent) et « S » signifiant *Soft* ou Souple (**MIN**, pour un rebond plus rapide). Cela détermine la vitesse à laquelle la fourche revient à sa position étendue après avoir été compressée.

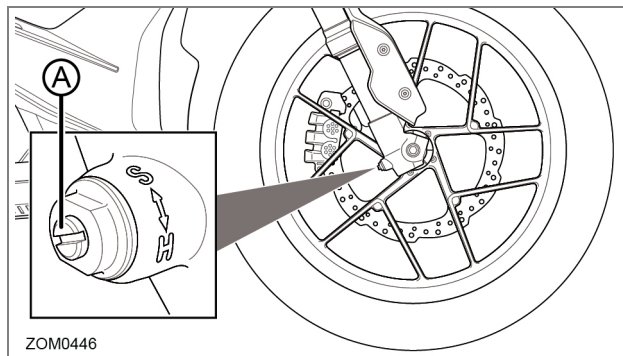


- Tourner la vis de réglage du rebond vers la droite ralentit la vitesse de rebond, ce qui la rend meilleure pour les terrains vallonnés ou les bosses.
- Tourner la vis de réglage du rebond vers la gauche augmente la vitesse de rebond, ce qui la rend meilleure pour les petites bosses plus fréquentes. Réglez chaque jambe de fourche de manière égale.

MISE EN GARDE : Les dispositifs de réglages ne doivent jamais être forcés complètement « souple » ou « dur » ; laissez toujours un clic de réglage dans les deux sens.

Amortissement de la compression

L'amortissement de compression est réglé en tournant une vis sur la partie inférieure de chaque montant de fourche. À côté de la vis se trouvent les lettres « H » signifiant *Hard* ou Dur (**MAX**, pour une compression plus lente) et « S » signifiant *Soft* ou Souple (**MIN**, pour une compression plus rapide).



- Tournez la vis de réglage (A) vers la droite pour une compression plus lente.
- Pour accélérer la compression, tournez la vis de réglage vers la gauche.

Commencez par un réglage central et affinez le réglage de la compression à partir de là. Une compression correcte permet au pneu d'adhérer au sol sur plusieurs bosses consécutives. Une compression qui est réglée trop lente semblera dure sur

plusieurs bosses consécutives alors qu'une compression qui est réglée trop rapide provoquera un abaissement brutal de la fourche. Si la fourche est trop abaissée, tournez le dispositif de réglage d'un clic à la fois jusqu'à ce que cela s'arrête. Ajustez chaque montant de fourche uniformément.

Remarque : Les dispositifs de réglages ne doivent jamais être forcés complètement « souple » ou « dur » ; laissez toujours un clic de réglage dans les deux sens.

Réglages en usine de la suspension avant

Les informations suivantes vont vous permettre de remettre la suspension avant aux réglages d'usine avec lesquels la moto vous a été fournie à l'origine.

Zero S (ZF7.2)

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de la fourche avant	8 clics vers la gauche depuis la position maximale (H).
Rebond de la fourche avant	9 clics vers la droite depuis la position maximale (H).
Précharge de la fourche avant	7,5 tours vers la droite depuis la position complète

Zero S (ZF14.4)

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de la fourche avant	6 clics vers la gauche depuis la position maximale (H).
Rebond de la fourche avant	9 clics vers la gauche depuis la position maximale (H).
Précharge de la fourche avant	7,5 tours vers la droite depuis la position complète

Zero DS (ZF7.2)

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de la fourche avant	7 clics vers la gauche depuis la position maximale (H).
Rebond de la fourche avant	12 clics vers la gauche depuis la position maximale (H).
Précharge de la fourche avant	5,5 tours vers la droite depuis la position complète

Zero DS (ZF14.4) et Zero DSR (ZF14.4)

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de la fourche avant	6 clics vers la gauche depuis la position maximale (H).
Rebond de la fourche avant	11 clics vers la gauche depuis la position maximale (H).
Précharge de la fourche avant	7,5 tours vers la droite depuis la position complète

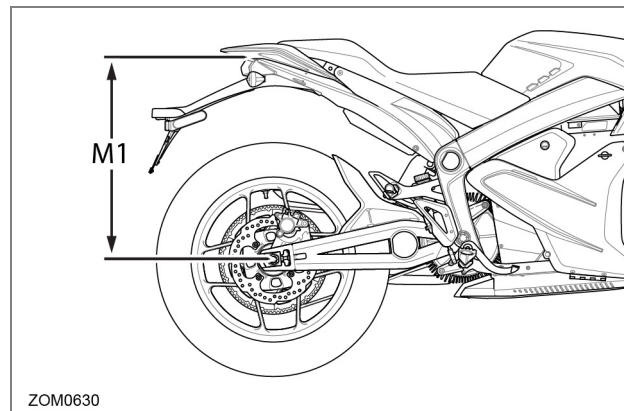
Réglage de l'amortisseur arrière

Mesurer la précharge

L'obtention de la précharge correcte du ressort arrière (affaissement) est essentielle pour des manœuvres appropriées. La précharge du ressort doit être paramétrée pour correspondre au poids du motard. Le ressort est préchargé pour un motard de 180 lb (82 kg). Cela place le pneu arrière à 1/3 de sa course verticale. Les pilotes plus lourds et les motos transportant des marchandises supplémentaires ou des accessoires exigent des taux de ressorts plus rigides. Pour obtenir une bonne approximation de vos besoins en matière de ressort arrière, il convient de mesurer l'affaissement de la suspension arrière. Cette mesure détermine rapidement si votre ressort arrière est à peu près correct pour votre poids. Ce réglage est une ligne directrice recommandée. La préférence de conduite personnelle peut varier des spécifications indiquées.

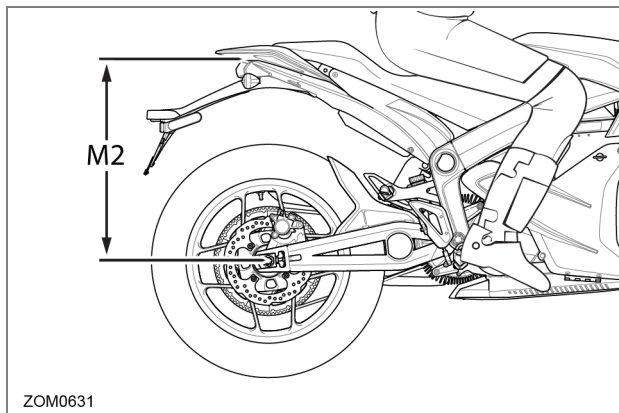
Pour contrôler la valeur d'affaissement :

1. Soutenez votre moto à l'aide d'un support avec la roue arrière qui ne touche pas le sol.
2. Mesurez verticalement de l'essieu arrière au garde-boue arrière. Repérez cet endroit, car il est utilisé pour d'autres mesures.
3. Enregistrez cette mesure (il s'agit de la mesure appelée **M1**).



4. Retirez la moto du support.
5. Asseyez-vous sur la moto en portant votre tenue de motard habituelle.
6. Avec un assistant qui tient la moto redressée, vos pieds doivent être placés sur les deux repose-pieds.

7. Faites rebondir la suspension deux fois.
8. Demandez à un deuxième assistant de prendre une mesure aux mêmes endroits qu'à l'étape 2.
9. Enregistrez cette mesure (il s'agit de la mesure appelée **M2**).



10. Soustrayez la seconde mesure (**M2**) de la première mesure (**M1**).

Exemple :

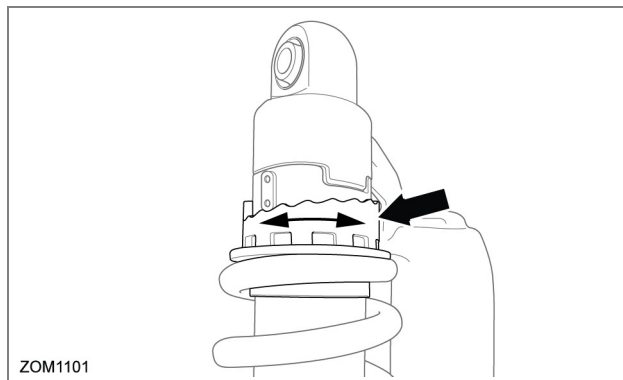
Mesure	Opérateur	Valeur
M1		23,62 in (600 mm)
M2	-	21,65 in (550 mm)
Affaissement	=	1,97 in (50 mm)

L'affaissement total est de 1,97 in (50 mm). Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir l'affaissement correct. Si l'affaissement n'est pas correct, la précharge du ressort doit être ajustée.

MODÈLE	AFFAISSEMENT
S	1,77 in (45 mm)
DS ET DSR	2,36 in (60 mm)

Réglage de précharge des ressorts

1. Nettoyez toutes les impuretés et tous les débris des rainures du collier de réglage de l'amortisseur.
2. À l'aide d'une clé de réglage, tournez le collier de réglage.
3. Pour des mesures inférieures à la valeur spécifiée, diminuez la précharge du ressort en tournant le collier de réglage vers la gauche sur l'amortisseur. Pour les mesures supérieures à la valeur spécifiée, augmentez la précharge sur le ressort en tournant le collier de réglage dans le sens horaire sur l'amortisseur.

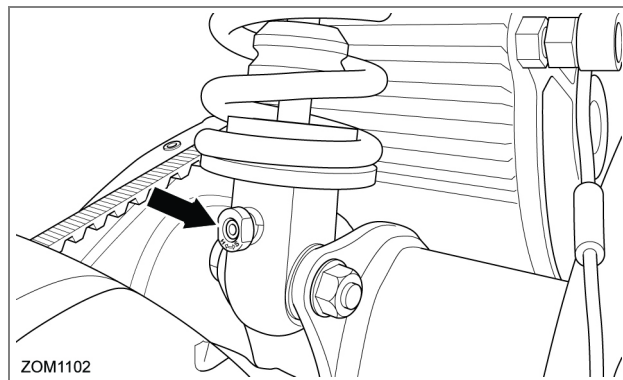


Réglage du rebond

Le bouton de réglage du rebond (A) se trouve en bas de l'amortisseur. Sur le bouton sont imprimés un « H » signifiant *Hard* ou Dur (**MAX**, pour un rebond plus lent) et un « S » signifiant *Soft* ou Souple (**MIN**, pour un rebond plus rapide). Le bouton de réglage de la qualité de conduite contrôle la dureté ou la souplesse de la qualité de conduite de votre moto. Tourner le bouton vers la droite ou dans le sens H est adapté aux gros impacts.

Tourner le bouton vers la gauche, ou dans le sens S, est adapté aux impacts plus petits et plus fréquents.

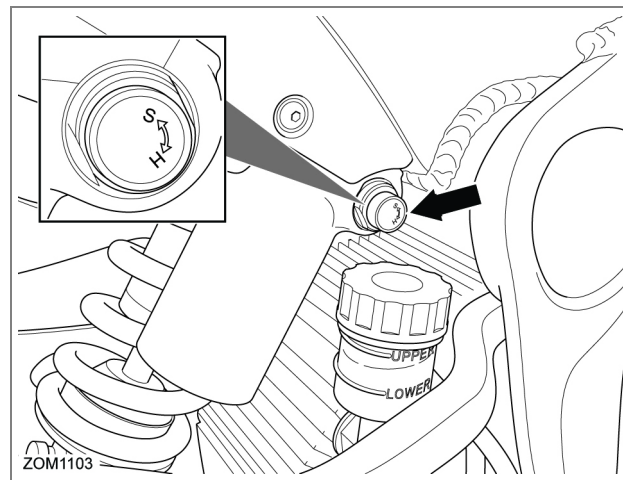
Remarque : Les dispositifs de réglages ne doivent jamais être forcés complètement « souple » ou « dur » ; laissez toujours un clic de réglage dans les deux sens.



Réglage de la compression

Le bouton de réglage de la compression se trouve en haut de l'amortisseur. Sur le bouton sont imprimés un « H » signifiant *Hard* ou Dur (**MAX**, pour une compression plus lente) et un « S » signifiant *Soft* ou Souple (**MIN**, pour une compression plus rapide). Tournez le dispositif de réglage dans le sens horaire pour une conduite plus dure (compression plus lente). Pour une conduite plus molle (compression plus rapide), tournez le dispositif de réglage dans le sens antihoraire. Commencez par un réglage central et affinez le réglage de la compression à partir de là. Une compression correcte permet au pneu d'adhérer au sol sur plusieurs bosses consécutives. Une compression qui est réglée trop dure semblera dure sur plusieurs bosses consécutives, alors qu'une compression qui est réglée trop molle provoquera un abaissement brutal de l'amortisseur. Si l'amortisseur est trop abaissé, tournez le dispositif de réglage d'un clic à la fois jusqu'à ce que cela s'arrête.

Remarque : Les dispositifs de réglages ne doivent jamais être forcés complètement « souple » ou « dur » ; laissez toujours un clic de réglage dans les deux sens.



Réglages en usine de la suspension arrière

Les informations suivantes vont vous permettre de remettre la suspension arrière aux réglages d'usine avec lesquels la moto vous a été fournie à l'origine.

Zero S (ZF7.2)

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de l'amortisseur arrière	14 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Rebond de l'amortisseur arrière	9 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Précharge du ressort de l'amortisseur arrière	5e position depuis la position déchargée minimum.

Zero S (ZF14.4)

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de l'amortisseur arrière	12 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Rebond de l'amortisseur arrière	6 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Précharge du ressort de l'amortisseur arrière	5e position depuis la position déchargée minimum.

Zero DS ZF7.2

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de l'amortisseur arrière	10 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Rebond de l'amortisseur arrière	12 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Précharge du ressort de l'amortisseur arrière	5e position depuis la position déchargée minimum.

Zero DS (ZF14.4) et Zero DSR ZF14.4

AJUSTEMENT	RÉGLAGE
Compression de l'amortisseur arrière	13 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Rebond de l'amortisseur arrière	8 clics vers la gauche depuis la position maximale (H) .
Précharge du ressort de l'amortisseur arrière	5e position depuis la position déchargée minimum.

Batterie

La cellule de batterie se trouve dans la batterie et ne nécessite aucune période de rodage spéciale.

Le Zero Z-Force® Power Pack™ tire parti de la chimie éprouvée de batterie, de la nouvelle configuration et de la plus grande fiabilité du modèle Zero FX/FXS. La technologie Z-Force® vous permet non seulement d'aller plus loin (l'autonomie varie en fonction du type de conduite et des conditions), mais elle est également conçue pour durer tout au long de la vie de la moto. Le chargeur intégré embarqué minimise le temps de charge et peut fonctionner en parallèle avec les accessoires de charge rapide Zero pour réduire les temps de charge jusqu'à 75 %.

Le temps de charge restera le même si le chargeur embarqué est connecté à une alimentation 120 V CA ou 240 V CA.

Le temps de recharge normal de la batterie à 100 % est généralement inférieur à 6 heures pour le ZF7.2 et inférieur à 10 heures pour le ZF14.4 à des températures ambiantes tempérées. Les durées de charge et de fonctionnement varient en dehors de la plage de température normale. La batterie ne doit pas être utilisée en dehors de la plage -4 °F à 140 °F (-20 °C à 60 °C). Le système de gestion de la batterie (BMS) éteint le contrôleur d'alimentation en dehors de cette plage.

Remarque : La batterie ne se charge pas à des températures inférieures à 32 °F (0 °C) ou supérieures à 122 °F (50 °C).

Les batteries Zero ont été conçues pour fonctionner dans des températures et des conditions environnementales normales. Cependant, les cellules de batteries au lithium-ion utilisées dans les batteries vieillissent en fonction des cycles d'utilisation ainsi que de la durée d'utilisation. Le vieillissement peut être accéléré par un stockage prolongé de la batterie à un état de charge élevé, en particulier à des températures élevées. Pour optimiser la durée de vie de vos batteries et maintenir un fonctionnement sans souci de votre moto, Zero Motorcycles a établi un ensemble de directives pour une charge et un fonctionnement corrects. Reportez-vous à la section « [Quand charger votre Z-Force® Power Pack™](#) », à la page 1.3.

MISE EN GARDE : Le non-respect des directives de charge peut endommager la batterie et annuler sa garantie.

Une fois rechargée, débranchez-la de la source d'alimentation CA. Laisser votre moto débranchée entre les chargements optimise la santé de la batterie sur le long terme.

Lorsqu'elle est débranchée avec la clé en position OFF, l'électronique de la moto consomme une très petite quantité d'énergie et la batterie complètement chargée se vide très lentement.

Pour obtenir des instructions sur l'entretien de la batterie lorsque la moto n'est pas utilisée pendant une période prolongée (30 jours ou plus) ou si la moto est entreposée à long terme, consultez « [Stationnement et stockage à long terme](#) », à la page 6.27.

Système de gestion de batterie (BMS)

Chaque batterie contient un système de gestion de batterie (BMS) qui contrôle l'état des cellules de batterie, et optimise le processus de charge afin de fournir les plus hautes performances, la plus longue autonomie et la plus grande durée de vie de la batterie.

Le BMS protège la batterie au moyen de verrouillages de sécurité. Ces verrouillages désactivent ou contrôlent certaines opérations qui pourraient endommager la batterie.

Le BMS surveille également la batterie pour un éventail de conditions prédéfinies, puis prend des mesures en fonction de ces conditions.

Le BMS est scellé à l'intérieur de la batterie. En tant que motard, vous n'avez pas à vous préoccuper du BMS. Il fait son travail en silence pendant que vous chargez, pilotez et stockez votre moto.

Chargeur de batterie embarqué

Chargez la batterie de votre moto selon les directives sous « [Quand charger votre Z-Force® Power Pack™](#) », à la page 1.3. Vous ne devez utiliser que le câble fourni, car il est conçu pour être utilisé avec les composants électriques de votre moto.

Remarque : Pour les motos avec une batterie ZF7.2, l'utilisation du chargeur embarqué conjointement avec le réservoir de charge n'est pas prise en charge, car elle peut dépasser le taux de charge maximum pour la batterie. Un code d'erreur s'affiche sur le tableau de bord et la moto ne se charge pas au taux attendu.

MISE EN GARDE : Chargez uniquement la batterie Zero à l'aide du chargeur Zero ou des chargeurs d'accessoires approuvés par Zero. Le chargeur embarqué est situé sous la batterie.

Lors de la charge de la batterie de la moto, le chargeur peut rester connecté et allumé, même une fois la batterie complètement chargée. Mais le débranchement de votre moto une fois chargée maximisera la santé à long terme de la batterie. Si elle reste connectée, plusieurs cas de charge peuvent survenir :

- Lorsqu'elle est connectée au chargeur, la batterie reçoit une charge complète. Une fois complètement chargée, le chargeur alternera entre 90 % et 100 % de charge. Lorsque l'état de charge approche les 90 %, le chargeur recharge à 100 % et se répète. Lorsqu'elle est complètement chargée, un voyant vert s'allume sur le tableau de bord. Si le chargeur ne détecte pas

que la batterie est pleine, il continue à essayer de charger complètement la batterie. Dans ce cas, il se peut que le voyant vert ne s'allume pas ; cependant, la batterie peut être entièrement chargée. Pour vous assurer que la batterie est chargée, vérifiez l'indicateur de charge sur l'écran du tableau de bord avant de conduire.

- Si la batterie met fin à la charge avant que le chargeur n'atteigne l'état mentionné précédemment, le chargeur continue de fonctionner et s'arrête jusqu'à ce que la batterie soit déconnectée du chargeur ou que le chargeur atteigne l'état complet précédemment noté.
- Le compte à rebours du système de gestion de la batterie active le mode de stockage à long terme. Le mode de stockage à long terme est déclenché si le contacteur à clé n'a pas été en position ON au cours des 30 derniers jours. Lorsqu'il est activé, le système de gestion de batterie décharge la batterie à 60 % de charge. La batterie continuera alors à se décharger d'environ 1 % chaque jour. Lorsque l'état de charge atteint les 30 %, le chargeur recharge à 60 % et se répète.

Remarque : Pour quitter le mode de stockage à long terme et pouvoir charger la moto à 100 %, le contacteur à clé doit être tourné en position ON et de nouveau sur OFF pour réinitialiser le compte à rebours du système de gestion de batterie.

MISE EN GARDE : Il n'est pas recommandé de laisser la moto connectée au chargeur pour un stockage à long terme car cela empêche la moto de passer en mode « hibernation » et peut également réduire la durée de vie de vos batteries. Reportez-vous à la section « [Stationnement et stockage à long terme](#) », à la page 6.27.

Charge de la batterie

AVERTISSEMENT ! Chargez toujours la batterie Zero dans un endroit bien ventilé et éloigné de matériaux combustibles. Si vous chargez votre moto Zero à l'extérieur, évitez de la charger sous la pluie.

AVERTISSEMENT ! Chargez uniquement la batterie Zero à l'aide du chargeur Zero ou des chargeurs accessoires approuvés par Zero. L'utilisation de chargeurs ou d'accessoires non approuvés peut entraîner des dommages aux cellules ou une défaillance de la batterie.

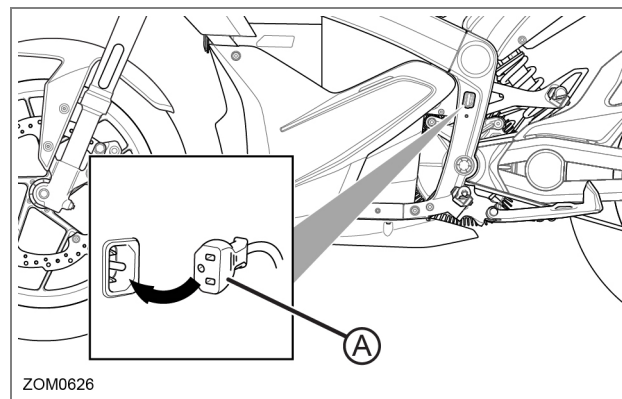
Si la température interne de la batterie est inférieure à 32 °F (0 °C) ou supérieure à 122 °F (50 °C), elle n'acceptera pas de charge tant que la température ne se situe pas entre ces limites. Si la batterie a récemment été rapidement déchargée après une conduite agressive, sa température interne peut dépasser 122 °F (50 °C), même si la température ambiante est inférieure.

Si vous rencontrez une batterie qui n'accepte pas la charge, vous devez vous assurer que sa température interne est inférieure à 122 °F (50 °C). Si la batterie a fonctionné récemment à une intensité presque maximale et/ou dans des conditions de température élevée, il se peut qu'elle n'accepte pas la charge. Elle doit alors refroidir et pourra commencer à accepter la charge environ 30 minutes ou moins plus tard.

L'arrêt pour température de charge maximum est une fonction favorisant la durée de vie de la batterie. La charge à température élevée peut raccourcir la durée de vie de la batterie.

Pour charger à l'aide de l'équipement de charge embarqué standard :

1. Branchez le cordon d'alimentation fourni (A) dans le connecteur du chargeur embarqué. Conservez toujours le cordon électrique avec la moto.

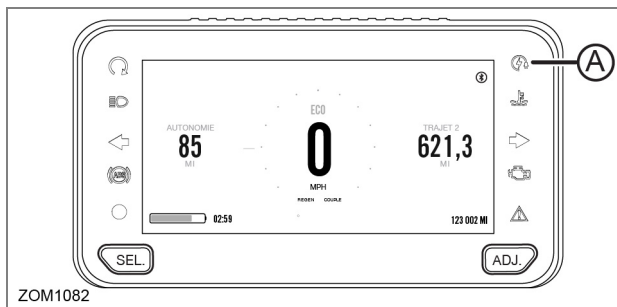


2. Connectez toujours le chargeur à une prise MISE À LA TERRE. Si vous utilisez une rallonge, évitez les chutes de tension excessives en utilisant un cordon 12-AWG à 3 fils raccordé à la terre d'une longueur inférieure à 25 pieds (7,6 m). Le chargeur peut être utilisé sur une alimentation 120 V CA ou 240 V CA. La tension ne modifie pas la quantité de temps nécessaire à la charge de la moto.

Remarque : ÉVITEZ de connecter le chargeur Zero et un autre appareil à un seul circuit 120 V CA 15 A/20 A, car il pourrait devenir

surchargé. Les chargeurs Zero tirent jusqu'à 14 ampères du circuit 120 V CA lors de la charge.

3. L'icône de charge (A) clignote lorsque la batterie est en charge. Une fois la charge terminée, l'icône reste allumée.



4. Lorsque la moto est en charge, les informations à droite de l'indicateur de niveau de charge de la batterie passent de l'état de charge (%) à une estimation du temps nécessaire pour charger complètement la batterie. Au fur et à mesure que la batterie se charge, ce temps diminue et l'autonomie estimée de la moto augmente.

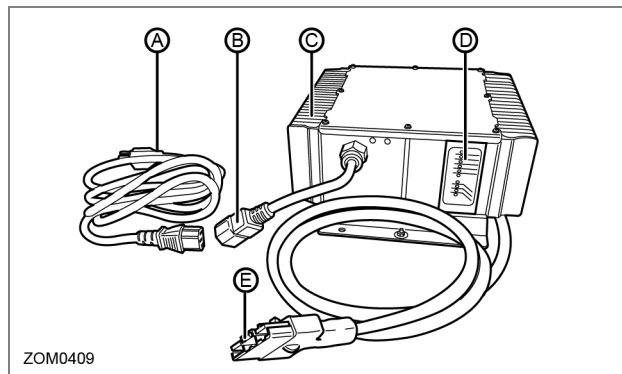
Charge rapide (Chargeur accessoire non embarqué)

La fonction de charge rapide « évolutive » permet de connecter jusqu'à quatre chargeurs accessoires supplémentaires (en plus du chargeur embarqué existant) à la moto. L'utilisation de chargeurs accessoires supplémentaires peut réduire le temps de charge jusqu'à 75 %.

Remarque : Le temps de charge de la moto à l'aide d'une charge rapide varie en fonction du nombre de chargeurs utilisés.

Le connecteur de charge accessoire se situe au-dessus du moteur. Pour plus d'informations sur la connexion de chargeurs supplémentaires, reportez-vous au manuel du propriétaire du chargeur rapide.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des chargeurs d'accessoires approuvés par Zero. Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performances causés par l'installation ou l'utilisation de tout chargeur non vendu ou approuvé par Zero annuleront la garantie de votre moto Zero.



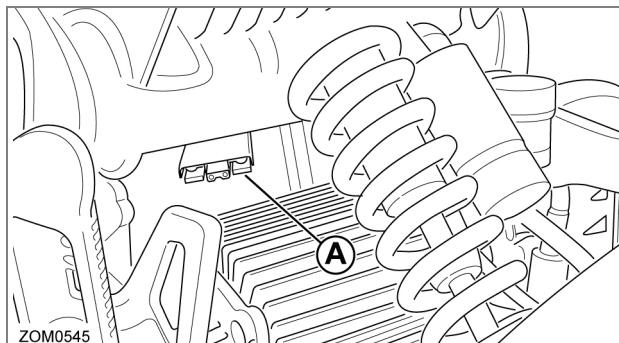
- A. Cordon électrique CA
- B. Connexion du cordon électrique CA
- C. Chargeur de la batterie
- D. Témoins LED du chargeur
- E. Connecteur (vers la moto)

Utiliser le chargeur rapide

Pour utiliser un chargeur rapide :

Remarque : Si vous connectez le chargeur embarqué (voir « Charge de la batterie », à la page 5.4) avant de connecter le chargeur rapide, il commencera à se charger sans appuyer sur les touches ON et OFF (à l'étape 1 et au numéro 7).

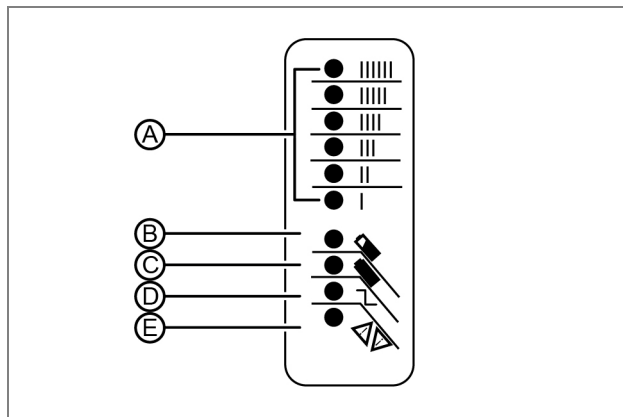
1. Assurez-vous que le contacteur à clé est en position ON.
2. Assurez-vous que le chargeur rapide est débranché et non alimenté.
3. Localisez le connecteur de charge des accessoires (A) et retirez le couvercle de protection.



4. Connectez le chargeur rapide au connecteur de la batterie (A).

5. Branchez le cordon d'alimentation CA sur une prise de courant CA. Connectez toujours le chargeur à une prise MISE À LA TERRE. Si vous utilisez une rallonge, évitez les chutes de tension excessives en utilisant un cordon 12-AWG à 3 fils mis à la terre d'une longueur inférieure à 25 pieds (7,6 m). Le chargeur peut être utilisé sur une alimentation 120 V CA ou 240 V CA. La tension ne modifie pas la quantité de temps nécessaire à la charge de la moto.
6. Connectez le cordon d'alimentation CA à la connexion du cordon d'alimentation CA sur le chargeur d'accessoires externe. Reportez-vous à la section « Charge rapide (Chargeur accessoire non embarqué) », à la page 5.6.
7. Le voyant de charge vert sur le tableau de bord commencera à clignoter de façon constante pour indiquer le flux de charge. Si le contacteur à clé a été mis en position ON, tournez-le maintenant en position OFF.
8. Lorsque le voyant de charge vert devient fixe ou que le SOC indique 100 %, le système de batterie est complètement chargé, débranchez le chargeur. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le(s) chargeur(s) et réinstallez le couvercle de protection afin de réduire la pénétration d'eau, ce qui peut déclencher les voyants d'avertissement du tableau de bord.

Témoins LED du chargeur rapide



A. Ampèremètre

La LED de l'ampèremètre est un voyant orange qui indique la quantité de débit électrique et doit progressivement diminuer de « I I I I I » à « I ».

B. 80 % de charge

La LED 80 % de charge est un voyant orange. Si elle est allumée en permanence, la phase de charge en vrac est terminée, charge à 80 %. Le chargeur est maintenant en phase d'absorption. Si le voyant clignote, deux problèmes peuvent être en cause :

- Le chargeur et le BMS s'équilibrent.

- Le BMS coupe la charge car un ou plusieurs éléments de batterie ont atteint la tension maximum.

C. 100 % de charge

La LED 100 % de charge est un voyant vert. Si elle est allumée en permanence, la charge est terminée et le chargeur passe en mode maintenance. Si elle clignote, la phase d'absorption est terminée et le chargeur est en phase de finition.

D. CA ON

La LED CA activé est un voyant orange. Si elle est fixe, la tension CA est bonne. Si elle clignote, la tension CA est basse. Vérifiez la tension appropriée et si une rallonge est utilisée, vérifiez qu'elle soit de la bonne longueur. La longueur maximale est de 25 ft (7,6 mm) 12 AWG.

E. Erreur

La LED Défaut est un voyant rouge qui indique s'il y a une erreur au niveau du chargeur. Si elle clignote, réinitialisez le chargeur et voyez « Dépannage », à la page 7.1.

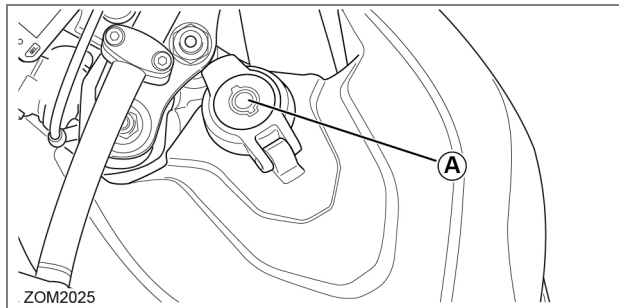
Réservoir de charge (si installé)

Le réservoir de charge est un accessoire de charge rapide. Il réduit le temps de charge complète de la batterie (par rapport au chargeur intégré existant de niveau 1) et est conçu pour fonctionner avec les stations de charge publiques de niveau 2 fonctionnant selon la norme J1772/CEI 62196.

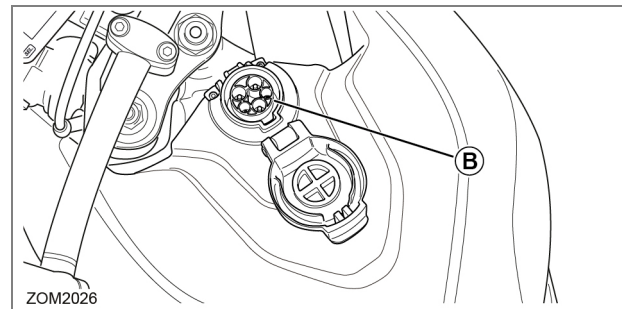
Remarque : Pour les motos avec une batterie ZF7.2, l'utilisation du chargeur embarqué conjointement avec le réservoir de charge n'est pas prise en charge, car cela dépassera le taux de charge maximum pour la batterie. Un code d'erreur s'affiche sur le tableau de bord et la moto ne se charge pas au taux attendu.

Utiliser le réservoir de charge

1. Assurez-vous que le contacteur à clé est en position ON.



2. Ouvrez le couvercle de protection du connecteur de charge (A).



3. Branchez le connecteur de charge J1772 dans la prise de charge du réservoir de charge (B). Une fois connecté, la charge démarre automatiquement.
4. L'icône de charge sur le tableau de bord clignote pendant la charge de la batterie. Une fois la charge terminée, la moto s'éteint et l'icône ne s'allume pas. Reportez-vous à la section « Voyants d'avertissement », à la page 3.10.
5. Une fois la charge commencée, tournez le contacteur à clé en position OFF et retirez la clé.
6. Lorsque vous êtes prêt à rouler, déconnectez le chargeur et réinstallez le couvercle de protection.

Stations de charge publiques

De nouvelles stations de charge publiques sont mises à disposition tous les jours et il y en a peut-être dans votre région. Vous pouvez charger à partir d'une station de charge publique de niveau 1 avec le cordon de charge fourni ou à partir d'une station de charge de niveau 2 avec l'adaptateur de charge J1772 Zero Motorcycles en option (Zero PN : 10-03267). Ces stations de charge sont souvent disponibles à divers endroits, notamment dans les centres commerciaux, les parkings en ville, les aéroports, les hôtels, les bureaux gouvernementaux et d'autres entreprises. Nous vous recommandons de rechercher sur Internet les endroits de votre région. Par exemple, faites une recherche sur les « stations de charge ».

Remarque : Utiliser un accessoire pour adaptateur de charge de niveau 2 (Zero PN 10-03267) n'améliore pas les temps de charge sauf si un chargeur accessoire supplémentaire est également utilisé.

Remarque : Si votre moto Zero est équipée d'un réservoir de charge, l'utilisation d'un chargeur de niveau 2 améliorera considérablement les temps de charge.

Ajout d'équipements électriques

AVERTISSEMENT ! N'ajoutez pas de composants électriques à votre moto à moins qu'ils n'aient été approuvés par Zero. Certains composants électriques supplémentaires peuvent endommager votre moto, empêcher d'autres composants de fonctionner comme ils le devraient et/ou réduire considérablement l'autonomie et/ou la durée de vie de la batterie.

Responsabilités du propriétaire

Vous trouverez ci-dessous les responsabilités qui incombent au propriétaire :

- Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme faisant partie intégrante de cette moto et doit toujours être conservé avec celle-ci même si vous la vendez par la suite.
- Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme faisant partie intégrante de cette moto et doit toujours être conservé avec celle-ci même si vous la vendez par la suite.
- Utilisez uniquement des pièces approuvées par Zero, ainsi que des accessoires Zero Motorcycles.
- L'opérateur est responsable de s'informer et de respecter toutes les lois du pays, fédérales, régionales et locales régissant l'utilisation d'une moto électrique.
- Portez toujours un casque, des lunettes, des bottes appropriées et tout autre équipement de sécurité approprié lors de l'utilisation d'une moto électrique.

Pièces/articles de maintenance

Les pièces de rechange, les fluides et les lubrifiants qui doivent être utilisés sont répertoriés dans le tableau ci-dessous.

PIÈCE	RÉFÉRENCE
Ampoule de feu avant	H4 (55/60 watts)
Ampoule de clignotant (orange)	RY10W (10 watts)
Ampoule de feu stop/arrière	LED (remplacez l'ensemble de l'unité)
Ampoule de feu de circulation avant	W3W (3 watts)
Liquide de frein	DOT 4

Historique d'entretien

Suivez les calendriers d'entretien de la [page 6.2](#). Après chaque entretien programmé ou procédure d'entretien, notez les informations correspondantes dans la section Carnet d'entretien de ce manuel.

Entretien programmé

Le calendrier d'entretien requis suivant spécifie la fréquence d'entretien de votre moto Zero et les éléments à regarder. Il est essentiel de faire entretenir votre moto Zero conformément au calendrier pour une performance sûre et fiable.

Les intervalles d'entretien de ce calendrier d'entretien s'appuient sur des conditions de circulation moyennes. Certains éléments nécessiteront un entretien plus fréquent si vous roulez dans des endroits particulièrement humides ou poussiéreux. Consultez votre concessionnaire pour connaître les recommandations applicables à votre utilisation et besoins particuliers. Il est recommandé d'apporter votre moto Zero à votre concessionnaire Zero pour entretien tous les 12 mois, peu importe la distance parcourue.

Calendrier d'entretien

L'entretien programmé doit être réalisé conformément à ce tableau pour que votre moto Zero soit toujours en parfait état de fonctionnement. L'entretien initial est particulièrement important et ne doit pas être négligé. Lorsqu'une durée et un kilométrage sont indiqués, suivez l'intervalle qui survient en premier.

#	ÉLÉMENT	PROCÉDURE	CHAQUE SÉANCE DE CONDUITE	INITIAL	INITIAL	KILOMÉTRAGE INDIQUÉ AU COMPTEUR			
				600 mi (1K km) ou 1 mois	4K mi (7K km) ou 6 mois	8K mi (13K km) ou 12 mois	12K mi (19K km) ou 18 mois	16K mi (25K km) ou 24 mois	20K mi (31K km) ou 30 mois
1	Liquide de frein (avant et arrière)	Contrôlez le niveau de liquide de frein. Ajoutez du liquide de frein en fonction des besoins.	√	√	√	√	√	√	√
		Remplacez le liquide de frein (tous les 12 mois).				√		√	
2	Frein avant	Vérifiez le fonctionnement et les fuites de liquide éventuelles. Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire.	√	√	√	√	√	√	√
3	Frein arrière	Vérifiez le fonctionnement et les fuites de liquide éventuelles. Remplacez les plaquettes de frein si nécessaire.	√	√	√	√	√	√	√
4	Roues	Vérifiez la présence d'éventuels dommages ou déformations. Remplacez si nécessaire.			√	√	√	√	√
5	Pneus	- Vérifiez la profondeur de la bande de roulement, ainsi que les éventuels dommages. Remplacez si nécessaire. - Vérifiez la pression d'air. Corrigez si nécessaire.	√		√	√	√	√	√
6	Roulements de moyeu	Vérifiez que les roulements fonctionnent bien. Remplacez si nécessaire.		√	√	√	√	√	√

#	ÉLÉMENT	PROCÉDURE	CHAQUE SÉANCE DE CONDUITE	INITIAL	INITIAL	KILOMÉTRAGE INDiqué AU COMPTEUR			
				600 mi (1K km) ou 1 mois	4K mi (7K km) ou 6 mois	8K mi (13K km) ou 12 mois	12K mi (19K km) ou 18 mois	16K mi (25K km) ou 24 mois	20K mi (31K km) ou 30 mois
7	Courroie de transmission	- Vérifiez la tension de la courroie - Vérifiez que la courroie ne présente aucun signe d'endommagement ou de fissure. Remplacez la courroie : - Au bout de 24 000 miles parcourus (37 000 km).	√	√					
8	Roulements de direction	- Recherchez un desserrage éventuel. - Enveloppez de graisse multi-usage.		√	√	√	√	Reconditionner	√
9	Fixations du châssis	- Vérifiez tous les raccords et fixations du châssis. - Serrez et réglez le cas échéant.			√	√	√	√	√
10	Axe de pivot du levier de frein avant	- Appliquez une légère couche de graisse silicone. - Vérifiez le fonctionnement. - Entretenez/réparez si nécessaire.		√	√	√	√	√	√
11	Fourche avant	- Vérifiez le fonctionnement et les fuites d'huile éventuelles. - Entretenez/réparez si nécessaire.	√		√	√	√	√	√
12	Ensemble d'amortisseur arrière	- Vérifiez le fonctionnement et les fuites d'huile éventuelles. Remplacez si nécessaire.	√		√	√	√	√	√
13	Poignée d'accélérateur	- Vérifiez le fonctionnement et le jeu.	√		√	√	√	√	√

#	ÉLÉMENT	PROCÉDURE	CHAQUE SÉANCE DE CONDUITE	INITIAL	INITIAL	KILOMÉTRAGE INDiqué AU COMPTEUR			
				600 mi (1K km) ou 1 mois	4K mi (7K km) ou 6 mois	8K mi (13K km) ou 12 mois	12K mi (19K km) ou 18 mois	16K mi (25K km) ou 24 mois	20K mi (31K km) ou 30 mois
14	Pivots de la béquille	- Vérifiez le fonctionnement. - Appliquez une légère couche de graisse silicone.			√	√	√	√	√
15	Interrupteur de béquille	Vérifiez le fonctionnement et remplacez si nécessaire.		√	√	√	√	√	√
16	Moteur électrique	Vérification de l'encodeur et calibration.		√		√		√	

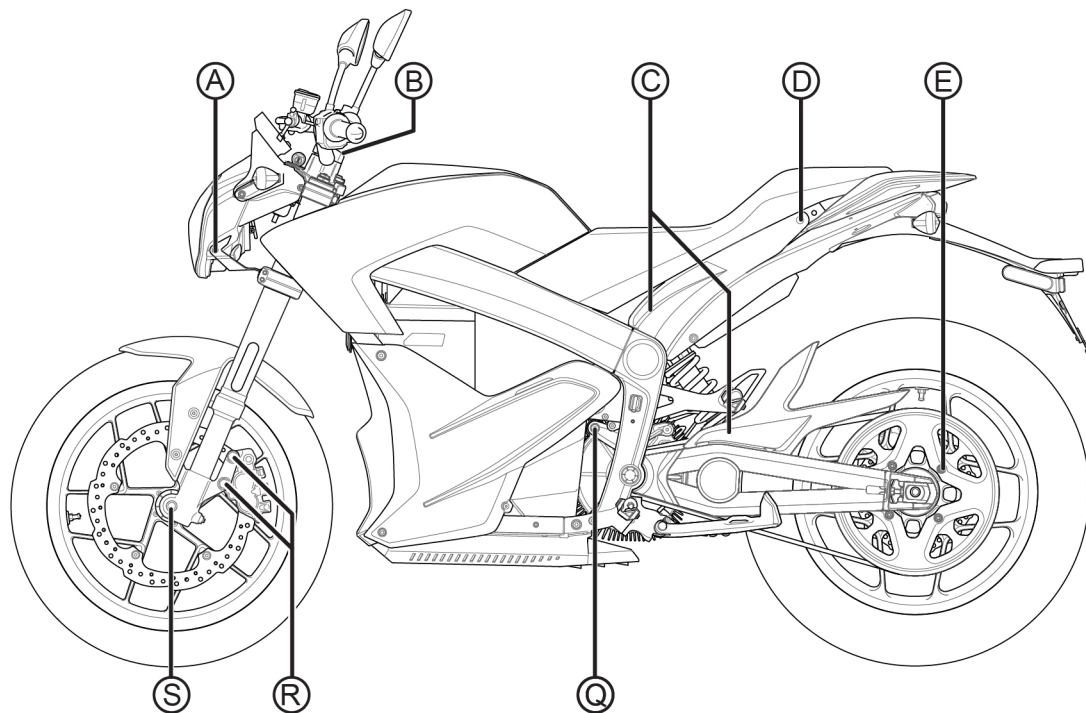
Remarque : À partir de 24 000 mi (37 000 km) ou 36 mois, répétez les intervalles d'entretien à partir de 8 000 mi (13 000 km) ou 12 mois.

Fixations de composants

Contrôlez et serrez périodiquement les éléments de fixation suivants de votre moto.

EMPLACEMENT	ÉLÉMENT	COUPLE DE SERRAGE	Remarques
A	Boulons du feu avant	8 lb-ft (11 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
B	Boulons de fixation de la pince de guidon	19 lb-ft (26 Nm)	-
C	Boulons de fixation de l'amortisseur arrière	40 lb-ft (54 Nm)	-
D	Boulons de retenue du siège	16 lb-ft (22 Nm)	-
E	Pignon arrière à roue (4 boulons)	26 lb-ft (35 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
F	Goupille de plaquette de frein arrière	6 lb-ft (8 Nm)	-
G	Boulons du dissipateur thermique du contrôleur vers le cadre (arrière)	18 lb-ft (24 Nm)	-
H	Dissipateur thermique du contrôleur vers le cadre (avant)	19 lb-ft (26 Nm)	-
I	Boulon de pivot principal (bras oscillant)	75 lb-ft (102 Nm)	-
J	Boulons de pincement à pince triple supérieurs/inférieurs	16 lb-ft (22 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
K	Boulons de pincement de l'essieu avant	16 lb-ft (22 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
L	Boulons de montage du moteur (4 boulons - côté droit)	20 lb-ft (27 Nm)	-
M	Boulon de l'axe de la pédale de frein arrière	34 lb-ft (46 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
N	Boulons du maître-cylindre de frein arrière vers le cadre	9 lb-ft (12 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
O	Boulons de retenue du curseur de l'essieu arrière	15 lb-ft (20 Nm)	-
P	Écrou de l'essieu arrière	73,75 lb-ft (100 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
Q	Boulons de montage du moteur (4 boulons - côté gauche)	26 lb-ft (35 Nm)	-
R	Boulons de montage de l'étrier avant	19 lb-ft (26 Nm)	Utilisez de la LOCTITE® 242® (ou équivalent)
S	Boulon d'extrémité d'essieu avant	40 lb-ft (54 Nm)	Utilisez du lubrifiant anti-grippage LOCTITE® (ou équivalent)

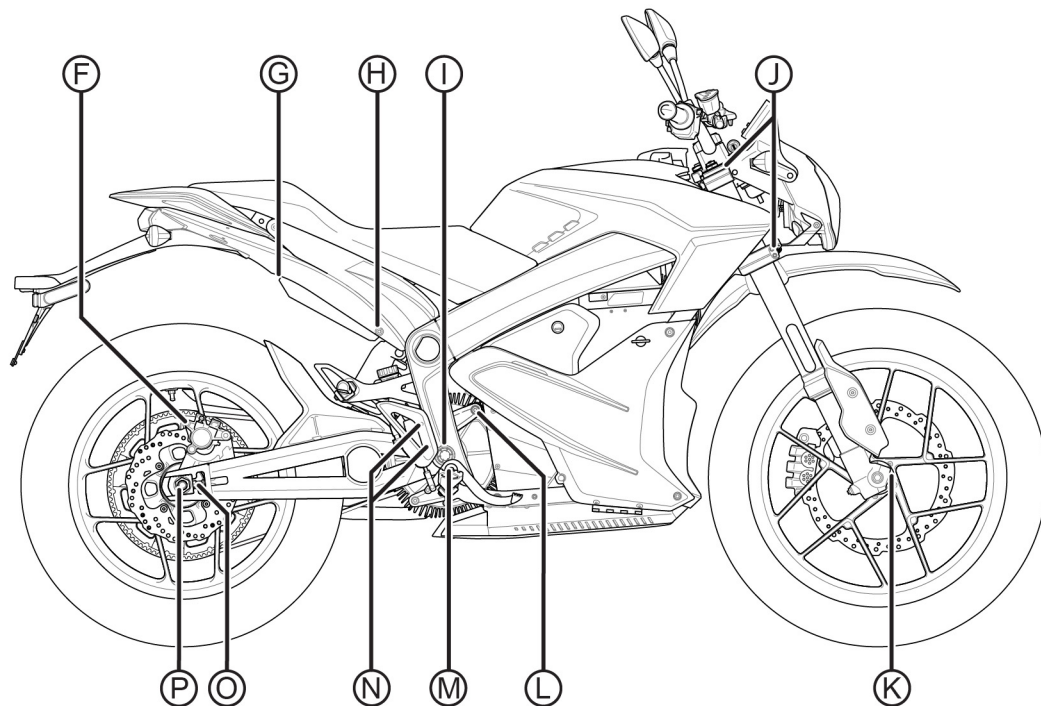
Côté gauche de la moto



ZOM2027

Consultez le tableau des couples de serrage à la [page 6.6](#).

Côté droit de la moto



ZOM2028

Consultez le tableau des couples de serrage à la [page 6.6](#).

Batterie

MISE EN GARDE : Ne stockez jamais votre moto à un niveau de charge inférieur à 30 %. Laisser la batterie déchargée en dessous de 30 % pendant une longue durée peut endommager la batterie et annuler la garantie.

Chargez la batterie de votre moto selon les directives sous « [Quand charger votre Z-Force® Power Pack™](#) », à la page 1.3. Une fois la charge terminée, débranchez de la source d'alimentation CA. Laisser votre moto débranchée entre les chargements optimise la santé de la batterie sur le long terme.

En cas de stockage longue durée, vérifiez l'état de charge au moins une fois par mois et rechargez jusqu'à 60% en cas de chute en dessous de 30 %.

1. La batterie est un système électrique au lithium-ion. Lorsqu'elle n'a pas besoin d'être chargée, elle ne nécessite aucun entretien.
2. La batterie doit être tenue éloignée des températures extrêmes. Pour optimiser la durée de vie de la batterie, évitez de laisser la moto garée à la lumière du soleil ou stockée dans un endroit ayant une température ambiante inférieure à 4 °F (-20 °C) ou supérieure à 95 °F (35 °C) pendant une longue durée.
3. Seul un agent de maintenance agréé peut avoir accès à l'intérieur de la batterie.

4. Mettez la batterie au rebut conformément aux lois en vigueur dans votre région. Nous vous incitons à recycler la batterie plutôt que de la mettre au rebut dans une décharge.
5. Veuillez contacter Zero à l'adresse support@zeromotorcycles.com ou localiser un centre de recyclage dans votre région.

Freins

Cette section décrit comment entretenir le système de freinage de votre moto Zero S/DS/DSR. Elle couvre l'ABS (système de freinage antiblocage), des exemples de plaquettes de frein (les plaquettes de frein spécifiques pour l'avant et l'arrière sont illustrées) et le maintien des niveaux et types de liquide de frein pour les systèmes avant et arrière.

Purger le système de freinage

Votre moto est équipée d'un système ABS. Vous ne pouvez purger le système de freinage que s'il reste du liquide dans le HCU (unité de commande hydraulique).

Purger un HCU vide nécessite une machine d'évacuation et de remplissage de fluide.

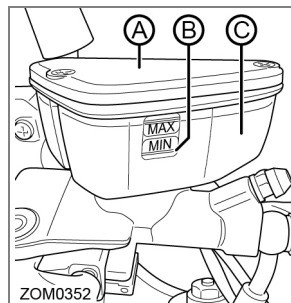
Inspection du niveau de liquide de frein

MISE EN GARDE : Ne renversez pas de liquide de frein sur des surfaces peintes ; la finition pourrait être endommagée. Le déversement de liquide de frein sur les panneaux de carrosserie les fera se craqueler.

Placez toujours une serviette sous le réservoir du maître-cylindre avant de retirer le couvercle/bouchon.

De faibles niveaux de liquide peuvent indiquer des plaquettes de frein usées ou une fuite dans le système hydraulique. Inspectez les plaquettes de frein pour vous assurer qu'elles sont exemptes d'usure et/ou le système hydraulique pour les fuites éventuelles. Utilisez uniquement un liquide de frein DOT 4 neuf issu d'un conteneur scellé.

Réservoir de liquide de frein avant



Inspectez le niveau du liquide de frein avant, visible à travers le réservoir (C). Si le niveau de liquide est visiblement en dessous de la marque de niveau **MIN** (B), il faut ajouter du liquide de frein. Nettoyez les impuretés ou débuts du couvercle (A) avant d'ouvrir le réservoir.

Remarque : La moto doit être en position verticale avant de vérifier

le niveau de liquide.

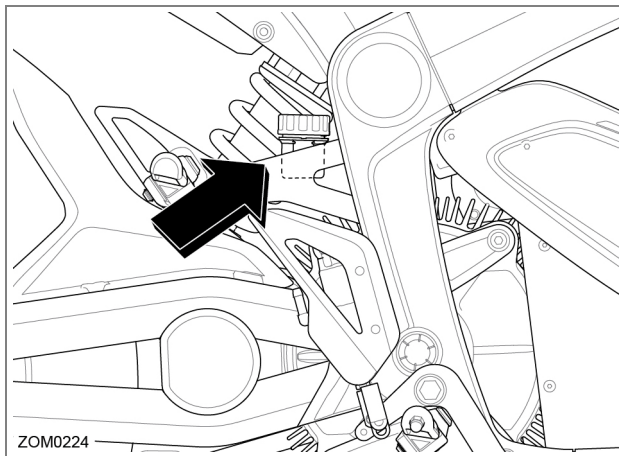
Nettoyez immédiatement tout déversement de liquide de frein.

1. Retirez les deux vis fixant le couvercle sur le réservoir.
2. Ajoutez du liquide de frein DOT 4 neuf.
3. Inspectez le joint du couvercle en vérifiant qu'il est exempt d'usure ou de dommages et qu'il est positionné correctement.
4. Installez les vis du couvercle du réservoir. Couple de serrage - 0,7 ft lb (0,9 Nm).

Réservoir de liquide de frein arrière

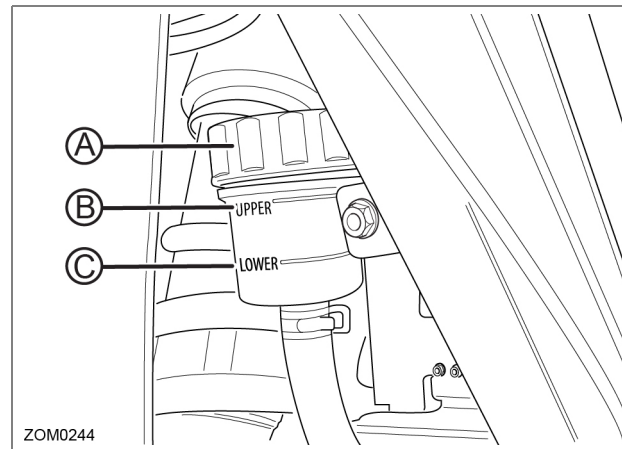
Le réservoir est situé à l'intérieur sur le cadre derrière le protège-talon.

Remarque : La moto doit être en position verticale avant de vérifier le niveau de liquide.



Inspectez le niveau du liquide de frein arrière à travers le carter du réservoir. Si le niveau de liquide est visiblement en dessous de l'indicateur minimum **INFÉRIEUR** (C), il faut ajouter du liquide de frein jusqu'à ce que le niveau atteigne l'indicateur de niveau **SUPÉRIEUR** (B). Ne remplissez pas trop.

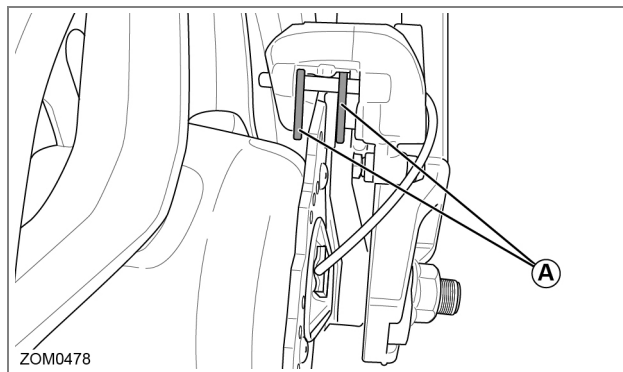
Nettoyez les impuretés ou débuts du bouchon et de l'ouverture du réservoir (A) avant d'ouvrir le réservoir.



Dévissez le bouchon et ajoutez du liquide de frein DOT 4 neuf. Inspectez le joint du bouchon en vérifiant qu'il est exempt d'usure ou de dommages, puis remettez le bouchon en place.

Inspection des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein doivent être inspectées selon les indications du calendrier d'entretien, voir [page 6.2](#). Inspectez visuellement les freins en regardant le matériau de plaquette de frein restant par les côtés de l'étrier du frein.



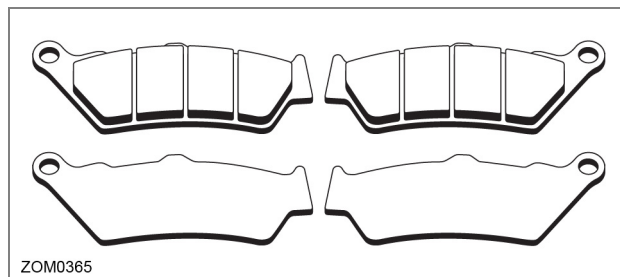
Remplacez les plaquettes de frein si l'épaisseur de l'une des plaquettes est de 0,053 in (1,35 mm) ou moins. Si les plaquettes de frein (A) sont usées, remplacez immédiatement les deux plaquettes de frein.

Inspection des disques de frein

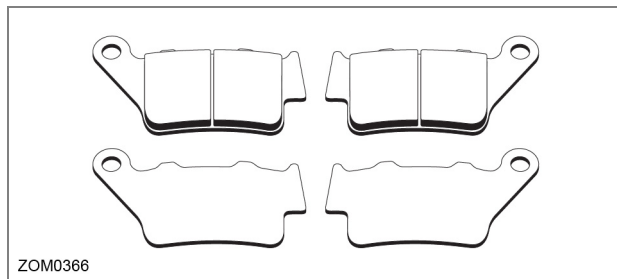
L'épaisseur des disques de frein doit être vérifiée régulièrement. L'épaisseur minimum est de 0,14 in (3,50 mm).

Remplacement des plaquettes de frein

Il est recommandé de roder de nouvelles plaquettes de freins et/ou de nouveaux disques de frein afin d'assurer un bon fonctionnement des freins et de prolonger leur durée de vie. Un rodage adapté améliore la sensation pédale/levier et réduit voire élimine le crissement des freins. Le processus de rodage des freins consiste à déposer une couche égale de matière de plaquettes sur la surface du disque de frein.



Plaquettes de frein avant



Plaquettes de frein arrière

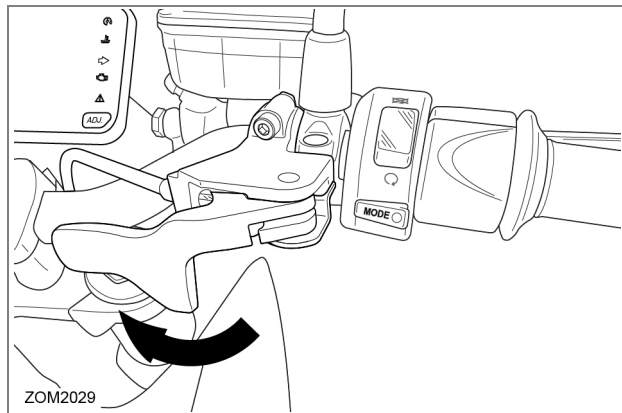
AVERTISSEMENT ! Avec de nouveaux systèmes de freinage ou simplement de nouvelles plaquettes, les premiers freinages entraîneront une très faible puissance de freinage. Utilisez les freins quelques fois à basse vitesse (moins de 25 mph (40 km/h)) pour développer un frottement de freinage convenable.

Frein de stationnement

Si votre moto est équipée d'un frein de stationnement, il devrait empêcher la roue arrière de rouler lorsque le levier (situé sur le guidon) est en position ON. Si la roue arrière peut rouler lorsque le frein de stationnement est serré, il doit être réglé comme suit.

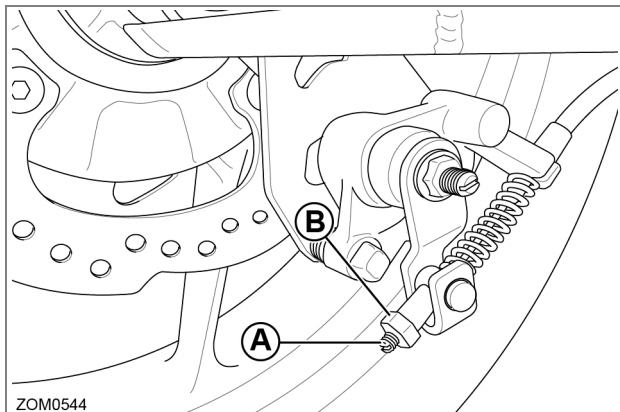
Réglage du frein de stationnement

1. Soutenez votre moto à l'aide d'un support avec la roue arrière qui ne touche pas le sol.
2. Placez le levier du frein de stationnement en position OFF.



3. Insérez un tournevis dans la fente à l'extrémité du câble (A) pour l'empêcher de tourner.
4. Serrez progressivement l'écrou de réglage (B) tout en faisant tourner la roue jusqu'à ce que vous sentiez une résistance sur le disque de frein.

MISE EN GARDE : Ne serrez pas trop le câble du frein de stationnement sous peine de provoquer une usure prématurée du frein.



5. Actionnez le levier du frein de stationnement sur ON et OFF pour vérifier le réglage. Avec le levier appliqué, vous ne devriez pas pouvoir faire tourner la roue arrière.
6. Réajustez le frein de stationnement si nécessaire.
7. Retirez votre moto du support.

Suspension

Avant

- Pour l'entretien, consultez le calendrier d'entretien à la [page 6.2](#).
- Pour ajuster la fourche, reportez-vous à la section Réglage de la suspension à la [page 4.9](#).

Arrière

AVERTISSEMENT ! L'ensemble amortisseur contient du gaz hautement sous pression.

- N'essayez pas d'altérer ou d'ouvrir le cylindre ou l'amortisseur.
- Ne soumettez pas l'amortisseur à une température élevée ou à une flamme nue.

AVERTISSEMENT ! Exécuter l'une des actions ci-dessus peut faire exploser le cylindre ou l'amortisseur, provoquant des blessures ou la mort.

Pour l'entretien, consultez le calendrier d'entretien à la [page 6.2](#).

Pour ajuster la fourche, reportez-vous à la section Réglage de la suspension à la [page 4.9](#).

Roues et pneus

Inspectez les deux roues afin de déceler :

- Jantes pliées ou fissurées.
- Marques d'impact sur les jantes.

Inspectez les deux pneus afin de déceler :

- Coupures, fissures, fentes ou barrettes de bande de roulement manquantes dans la bande de roulement ou la zone du flanc de pneu.
- Bosses ou hernies dans le corps du pneu.
- Usure irrégulière de la bande de roulement du pneu. L'usure d'un côté de la bande de roulement du pneu ou une usure par aplatissement dans la bande de roulement du pneu indiquent un problème avec le pneu ou la moto.
- Bande de roulement de pneu ou cordons exposés.

Si l'une des roues ou l'un des pneus répond à l'une des conditions ci-dessus, remplacez immédiatement la roue et le pneu.

Gonflage des pneus

AVERTISSEMENT ! Le sous-gonflage est une cause fréquente de défaillance des pneus et peut entraîner une fissuration grave des pneus, une séparation de la bande de roulement, un « éclatement » ou une perte inattendue de contrôle de la moto, entraînant des blessures graves ou la mort.

La pression des pneus doit être vérifiée et ajustée aux niveaux de gonflage appropriés avant chaque sortie. La pression des pneus doit être vérifiée à l'aide d'un manomètre de précision lorsque les pneus sont froids. Cela signifie que les pneus n'ont pas roulé pendant au moins 3 heures. Remplacez toujours le capuchon de tige de soupape lorsque vous avez terminé de régler la pression des pneus.

MODÈLE	AVANT	ARRIÈRE
S	221 kPa (32 PSI)	234 kPa (34 PSI)
DS ET DSR	221 kPa (32 PSI)	234 kPa (34 PSI)

Courroie de transmission

La courroie de transmission permet un entretien réduit et un fonctionnement silencieux avec un étirement minimal. Conservez les impuretés, la graisse, l'huile et les débris hors de la courroie et des roues dentées. La tension de la courroie de transmission doit être vérifiée et ajustée aux intervalles spécifiés dans le calendrier d'entretien. Pour obtenir des informations relatives à l'entretien, consultez le calendrier d'entretien à la [page 6.2](#).

Nettoyez la courroie avec du savon doux et de l'eau lorsque vous lavez votre moto. Séchez avec une serviette et inspectez les points suivants :

- Fissures ou signes d'usure inhabituels.
- Dommages au centre de la courroie.
- Biseautage des bords extérieurs. Un léger biseautage est fréquent, mais il indique que les pignons ne sont pas alignés.
- Surface nervurée extérieure pour les signes de perforation par des cailloux.
- Intérieur (partie des dents) de la courroie pour les cordons de traction visibles normalement couverts par une couche de nylon et une couche de polyéthylène. Cette condition entraînera une défaillance de la courroie et indique des dents de pignon usées.
- Signes de perforation ou de fissure à la base des dents de la courroie.

Si l'une des conditions ci-dessus est décelée, la courroie doit être remplacée.

Contrôle de la tension de la courroie de transmission

Une tension de courroie appropriée est essentielle pour un fonctionnement optimal du système de transmission.

Un manque de tension de courroie peut entraîner un cliquetis. Les dents de la courroie coulissent sur les dents du pignon arrière. Cela provoque un bruit désagréable ; le cliquetis peut également endommager les cordons de tension en carbone. Si un cliquetis s'est produit, vous devez remplacer la courroie avant votre prochaine sortie.

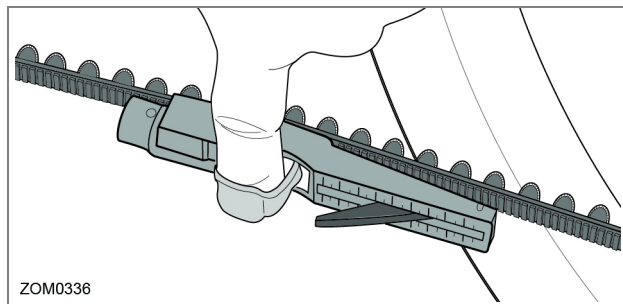
Une tension trop importante peut augmenter l'usure de votre système de transmission et le système peut s'affaïsser.

La tension de la courroie de transmission peut être vérifiée en utilisant un testeur de tension ou l'application smartphone Gates® Carbon Drive™.

Testeur de tension de courroie de transmission

Le testeur de tension possède un bras de mesure en plastique, situé dans une fente. Le long de cette fente se trouve une échelle de mesure. Le point d'intersection du bras de mesure et de l'échelle de mesure indique la tension de la courroie. Il y a un bouton (à cliquer) sur le côté supérieur du testeur de tension où vous pouvez fixer votre doigt avec un support élastique en caoutchouc. Un ressort est situé sous ce bouton à cliquer. Si une certaine pression est appliquée au ressort, il émet un clic.

Remarque : Le garde-boue arrière interfère avec la vérification de la tension de la courroie à l'aide du testeur de tension du côté supérieur. La tension de la courroie peut être vérifiée du dessous de la moto sans interférence.



1. Retirer la clé du commutateur d'allumage.

2. Appuyez doucement le testeur de tension sur le côté non cranté de la courroie, à mi-chemin entre le pignon entraîné par le moteur et le pignon d'entraînement de la roue arrière. La « lèvre » du testeur placera le testeur sur la courroie.
3. Augmentez lentement la pression sur le testeur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. N'augmentez pas la pression une fois que le testeur est en place.
4. Retirez soigneusement le testeur de la courroie. Évitez les mouvements brusques du testeur, car cela modifierait les résultats de la mesure.
5. Ajustez la tension de la courroie de transmission si la mesure se trouve hors de la plage recommandée.

Pas de la courroie	Plage de tension recommandée
11 mm	25 kg à 76,5 kg

Application smartphone Gates® Carbon Drive™

La tension de la courroie de transmission peut être vérifiée à l'aide de l'application smartphone Gates® Carbon Drive™, qui mesure la fréquence de tension de la courroie.

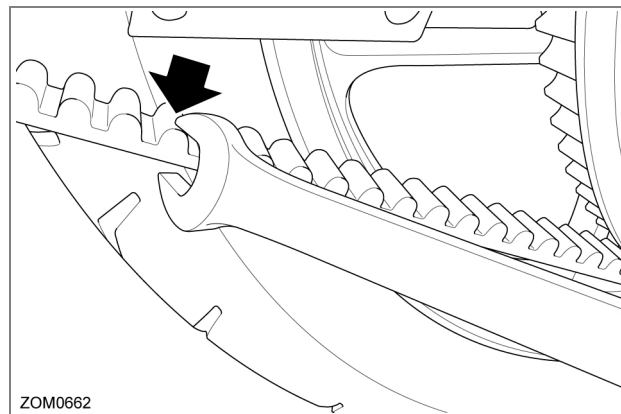
L'application peut être téléchargée gratuitement sur Apple iTunes® store et Google Play® store. iTunes® est une marque déposée d'Apple. Le magasin Google Play® est une marque déposée de Google.

Remarque : Effectuez une mesure de fréquence de courroie sur la partie de courroie inférieure, près du centre (entre les pignons).

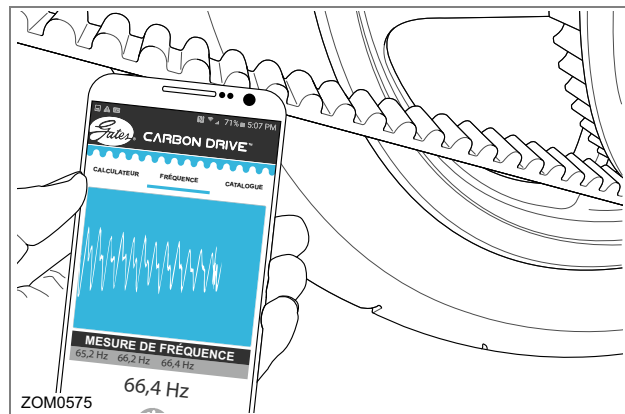
Remarque : L'application fonctionne mieux dans un environnement calme.

Remarque : Les instructions d'application suivantes peuvent différer d'un téléphone à l'autre.

1. Retirer la clé du commutateur d'allumage.
2. Depuis l'application, cliquez sur l'icône Tension et Mesure.
3. Vérifiez que le micro du téléphone est activé (le cas échéant).
4. Tenez le téléphone de manière à ce que le micro soit aussi près de la courroie de transmission que possible (sans qu'il la touche).
5. Pincez la courroie avec le pouce ou une clé (comme illustré) pour qu'elle vibre comme la corde d'une guitare.



6. Le micro va mesurer la fréquence de la vibration.



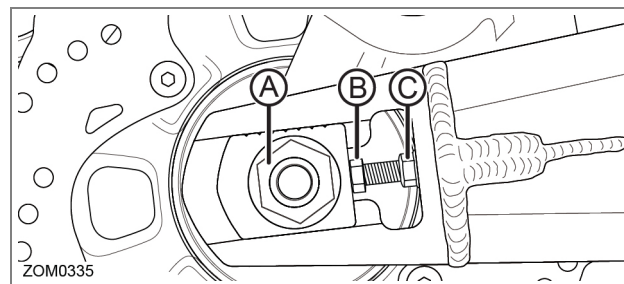
7. Tournez la roue arrière d'un quart de tour et répétez la mesure de fréquence.
8. Comparez les valeurs de fréquence de la courroie aux valeurs de la plage recommandée ci-dessous.
9. Ajustez la tension de la courroie de transmission si la fréquence se trouve hors de la plage recommandée.

Pas de la courroie	Plage de tension recommandée
11 mm	42,5 Hz à 73,6 Hz

Procédure de réglage de la courroie de transmission

Remarque : Réglez les deux côtés (gauche et droite) uniformément.

1. Retirez la clé du contacteur à clé.
2. Desserrez l'écrou de l'essieu arrière (A).
3. Desserrez les contre-écrous (gauche et droite) de 13 mm (C).
4. Tournez les boulons de réglage (gauche et droite) de 13 mm (B) sur 1/4 de tour à la fois jusqu'à ce que le réglage de la courroie soit conforme aux spécifications.

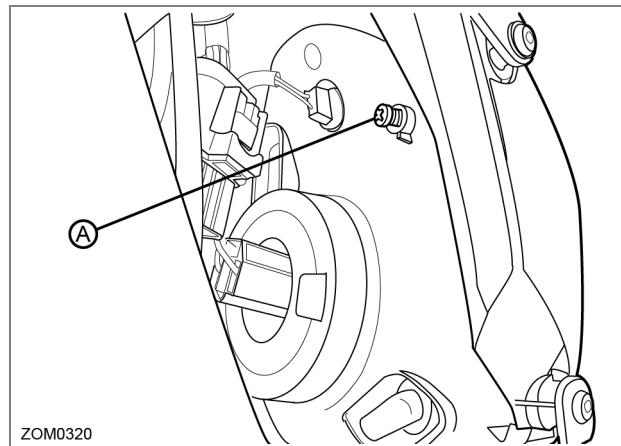


5. Serrez les contre-écrous gauche et droit (C) pour fixer la courroie.
6. Serrez l'écrou de l'essieu (A).
7. Testez la moto en conditions de conduite normale.
8. Révérifiez le réglage de la courroie après le test de conduite et réajustez si nécessaire.

Réglage du feu avant

L'alignement correct du feu avant doit être vérifié périodiquement. Il doit être réglé lors de chaque ajustement de l'affaissement de la suspension, car cela affecte le réglage du feu avant. Avant que le feu avant puisse être réglé, l'affaissement de la suspension et la pression des pneus doivent être correctement ajustés. Le feu avant peut être ajusté verticalement. Si l'ajustement vertical n'est pas correct, le faisceau pointe trop près ou trop loin de la moto. Avec le feu avant en position feux de croisement, la moto perpendiculaire à la route et l'opérateur assis sur la moto, vérifiez l'alignement du faisceau. La moto est expédiée avec le feu avant incliné de 0,5-2,5 %.

La vis de réglage (A) est située sur le coin supérieur droit du feu avant, vers l'arrière. Pour ajuster le feu avant, tournez la vis jusqu'à obtenir l'alignement correct du faisceau.



Remplacement de l'ampoule de feu avant

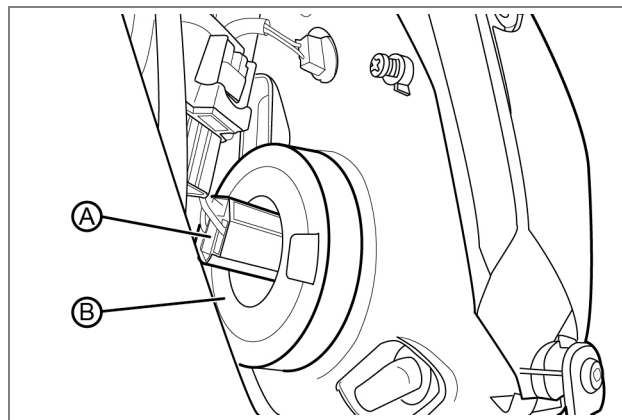
AVERTISSEMENT ! Les ampoules halogènes contiennent du gaz sous pression. Une mauvaise manipulation d'une ampoule pourrait la faire éclater et projeter des fragments de verre, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Pour éviter toute blessure :

- Mettez le contacteur à clé sur OFF (Arrêt) et laissez l'ampoule refroidir avant de la remplacer.
- Laissez le contacteur à clé sur OFF (Arrêt) jusqu'à ce que le remplacement de l'ampoule soit terminé.
- Portez toujours une protection oculaire lorsque vous remplacez une ampoule halogène.
- Évitez de toucher le verre.

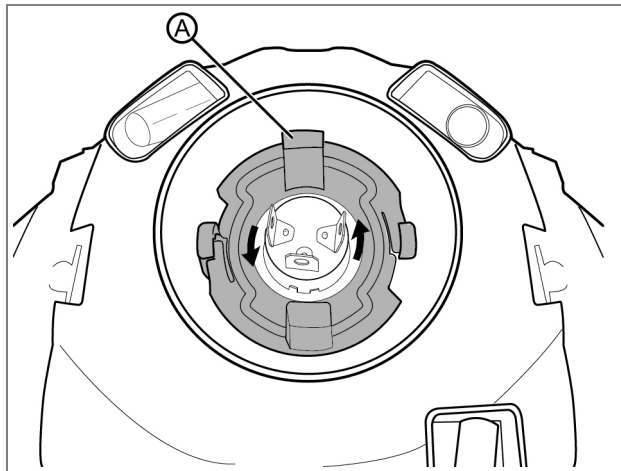
MISE EN GARDE : L'utilisation d'ampoules de puissance plus élevée que celles spécifiées peut faire fondre la lentille du feu avant.

Pour remplacer l'ampoule :

1. En approchant par l'arrière du feu avant, déconnectez le connecteur de l'ampoule du feu avant (A) et le cache en caoutchouc (B).



2. Retirez le dispositif de retenue de l'ampoule du feu avant (A) en le tournant dans le sens anti-horaire.



3. Retirez l'ampoule du feu avant en tirant dessus directement.

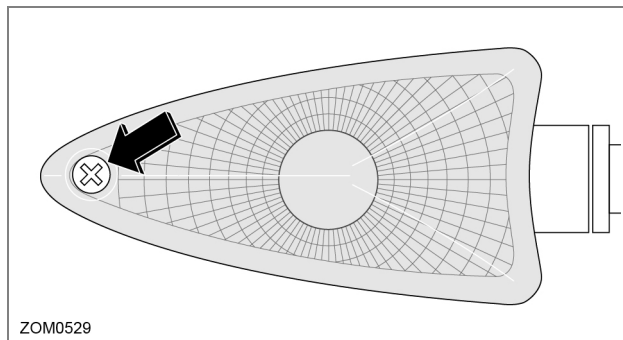
MISE EN GARDE : Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule du feu avant. Assurez-vous que l'ampoule du feu avant est toujours exempte de contaminants. L'huile de vos doigts ou de contaminants raccourcira la durée de vie de l'ampoule. Nettoyez soigneusement les traces de doigt ou les contaminants de l'ampoule avec un chiffon propre humidifié avec de l'alcool.

4. Mettez en place l'ampoule du feu avant dans la lentille.

5. Mettez en place le dispositif de retenue de l'ampoule du feu avant et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque en position.
6. Mettez en place le cache en caoutchouc de l'ampoule du feu avant.
7. Connectez le connecteur de l'ampoule du feu avant.

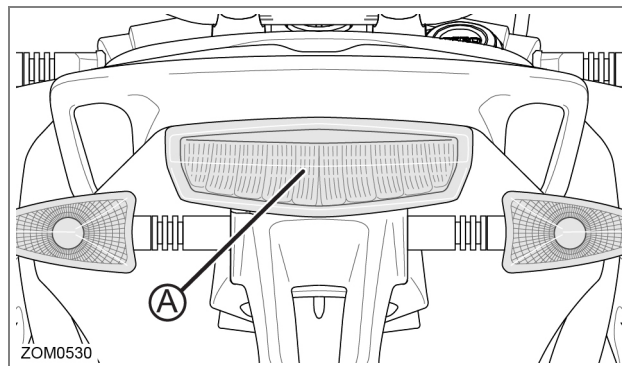
Remplacement de l'ampoule de clignotant

1. Retirez la vis de la lentille du clignotant et retirez la lentille.
2. Appuyez sur l'ampoule, tournez l'ampoule dans le sens anti-horaire, puis sortez l'ampoule.
3. Insérez la nouvelle ampoule dans la douille, appuyez et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
4. Mettez en place la lentille et la vis ; serrez la vis. Ne serrez pas trop la vis.



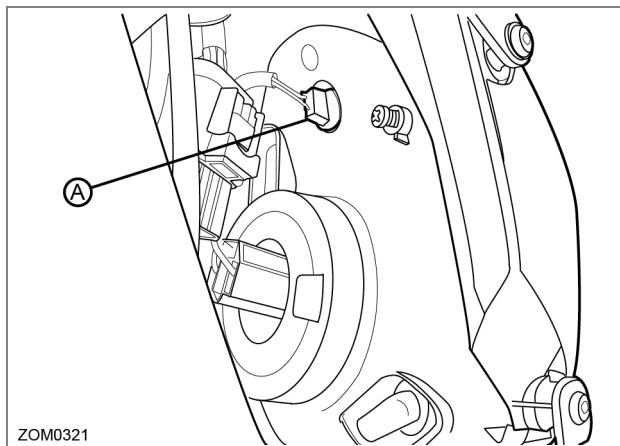
Remplacement des LED de feu stop/arrière

La LED des feux stop/arrière n'est pas réparable. Veuillez contacter votre concessionnaire Zero Motorcycle pour le remplacement.



Remplacement de l'ampoule des feux de circulation

1. En approchant par l'arrière du feu avant, retirez la douille de l'ampoule (A) du feu avant en serrant le clip en métal.



2. Retirez l'ancienne ampoule de la douille.
3. Insérez l'ampoule neuve dans la douille et enfoncez la douille dans le feu avant.

Nettoyage

MISE EN GARDE : Un nettoyage incorrect peut endommager les composants électriques, les carters, les carénages et d'autres pièces en plastique. N'utilisez pas d'appareils de nettoyage haute pression à vapeur ou à eau. Ils peuvent provoquer une pénétration d'eau dans le roulement, les joints et les composants électriques. Évitez de pulvériser de l'eau sous haute pression autour du tableau de bord, du connecteur de charge rapide, de la batterie ou du contrôleur.

Pour prolonger la durée de vie de votre moto, celle-ci doit être lavée périodiquement. Un nettoyage régulier est un facteur important du maintien de la valeur de votre moto. Il permet de garantir également que les pièces de sécurité demeurent en parfait état de fonctionnement.

Si du goudron, des insectes ou d'autres dépôts similaires se sont accumulés, nettoyez-les dans les plus brefs délais.

AVERTISSEMENT ! Après le nettoyage et avant de commencer votre voyage, testez toujours les freins.

Lavage

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de produits chimiques agressifs sur les pièces en plastique. Veillez à éviter d'utiliser des chiffons ou des éponges qui ont été en contact avec des produits de nettoyage très abrasifs, un solvant ou un diluant, du carburant (essence), du produit anti-rouille, du liquide de frein, de l'antigel ou de l'électrolyte.

Remarque : Nous recommandons l'utilisation d'un tuyau d'arrosage pour laver votre moto. Les nettoyeurs haute pression (comme ceux des lave-autos à pièces) peuvent endommager certaines pièces.

1. Lavez soigneusement votre moto avec une éponge ou un chiffon doux propre, un détergent doux et une grande quantité d'eau.
2. Faites attention lorsque vous nettoyez les pièces en plastique (tableau de bord, garde-boue et panneaux latéraux), qui peuvent se rayer plus facilement que les autres pièces de votre moto.
3. Une fois le lavage terminé, rincez soigneusement votre moto avec une grande quantité d'eau propre afin d'éliminer les résidus de détergent.
4. Essuyez votre moto avec une peau de chamois ou une serviette douce et sèche.
5. Une fois le nettoyage terminé, inspectez la moto afin de vérifier qu'elle est exempte de dommages, d'usure et de fuites.

Après avoir lavé la moto, laissez sécher tous les composants électriques avant de la mettre en marche. Si vous montez sur la moto après l'avoir lavée, actionnez les deux freins plusieurs fois afin d'éliminer toute humidité sur les plaquettes de frein.

Roues et pneus

Évitez d'utiliser des produits de nettoyage pour roue acides, surtout sur les roues à rayons. Si de tels produits sont utilisés sur des impuretés difficiles à éliminer, ne laissez pas le produit sur la zone concernée plus longtemps que le temps indiqué. Rincez abondamment la zone à l'eau, séchez-la immédiatement, puis appliquer une couche de protection anti-corrosion.

N'utilisez pas de produits tels que des pansements pour pneus sur les pneus sous peine de détériorer la traction.

Stationnement et stockage à long terme

- Chaque fois que vous prévoyez de ne pas conduire ou de stocker votre moto pendant de longues périodes (plus de 30 jours), il est recommandé de charger la batterie à environ 60 % de charge (SOC), puis de laisser le chargeur débranché.
- Si le contacteur à clé n'a pas été en position ON au cours des 30 derniers jours, le système de gestion de la batterie (BMS) activera le mode de stockage à long terme qui déchargera automatiquement la batterie à 60 % SOC. Si la moto est connectée au chargeur en mode de stockage à long terme, le SOC maximum sera limité à 60 %.
- La batterie se déchargera extrêmement lentement. Vérifiez le SOC au moins une fois par mois et rechargez-le jusqu'à 60 % s'il est tombé en dessous de 30 %.
- Pour prolonger la durée de vie de votre batterie, vous devez stocker votre moto dans un endroit frais. Le stockage de votre moto dans un endroit chaud provoquera le raccourcissement de la durée de vie de votre batterie. La température de stockage recommandée est de -4 °F (-20 °C) à 95 °F (35 °C).
- Une fois que vous êtes prêt à réutiliser votre moto, tournez le contacteur à clé en position ON (Marche) et à nouveau vers OFF (Arrêt) pour quitter le mode de stockage à long terme. Chargez pendant au moins 24 heures pour garantir un rétablissement complet de l'équilibre de la cellule.

Pour plus d'informations sur la batterie et le système électrique, reportez-vous à la section [page 5.1](#).

AVERTISSEMENT ! L'ouverture de la batterie est réservée aux techniciens Zero Motorcycles formés. Veuillez noter que la manipulation incorrecte d'une batterie Zero peut être dangereuse. **NE PAS OUVRIR !**

Accessoires Zero Motorcycles

Les accessoires Zero Motorcycles ont été conçus pour compléter les autres systèmes de votre moto et pour fonctionner avec ceux-ci. Votre concessionnaire peut accessoriser la moto avec des accessoires Zero authentiques.

Vous trouverez une gamme complète de pièces, accessoires et vêtements sur le site web de Zero Motorcycles.

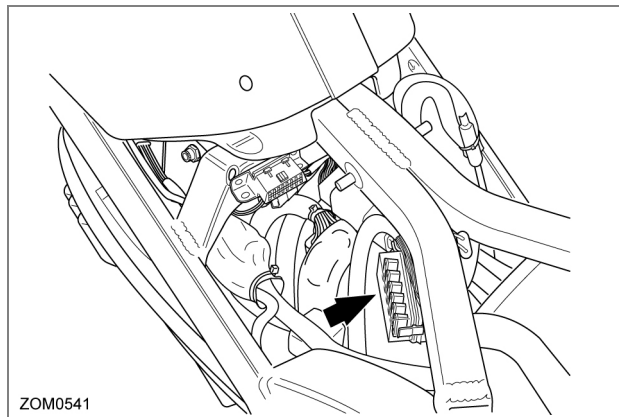
Fusibles

Lorsqu'une quantité excessive de courant traverse un circuit, le fusible fond et crée un circuit ouvert ou incomplet. Les fusibles sont un dispositif de protection ponctuel et doivent être remplacés chaque fois que le circuit est en surcharge.

Remplacez le fusible par un fusible d'intensité et de tension équivalentes. Si le fusible fond de manière répétée, faites vérifier le système électrique par votre concessionnaire.

Centre de fusibles 12 volts

Le centre de fusibles 12 volts est situé sous le siège.

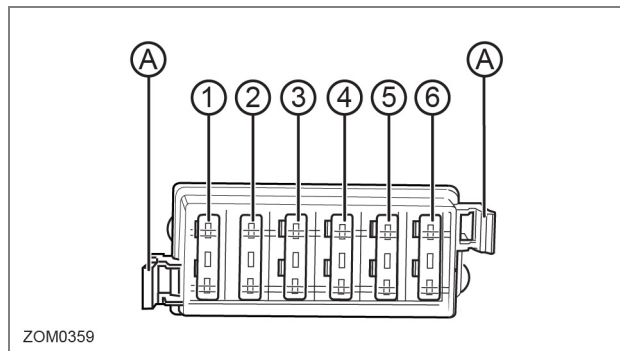


ZOM0541

Le centre de fusibles (voir flèche) est doté d'un cache de protection qui doit être retiré pour accéder aux fusibles. Pour retirer le couvercle, serrez les languettes et retirez le couvercle.

Pour accéder au centre de fusibles 12 volts :

1. Retirez les deux boulons qui maintiennent le siège sur le cadre de la moto. Reportez-vous à Éléments de fixation des composants, consultez [page 6.6](#).
2. Tirez le siège vers l'arrière pour accéder au centre de fusibles.
3. Serrez les languettes (A) sur le centre de fusibles pour retirer le cache.
4. Remplacez le(s) fusible(s).



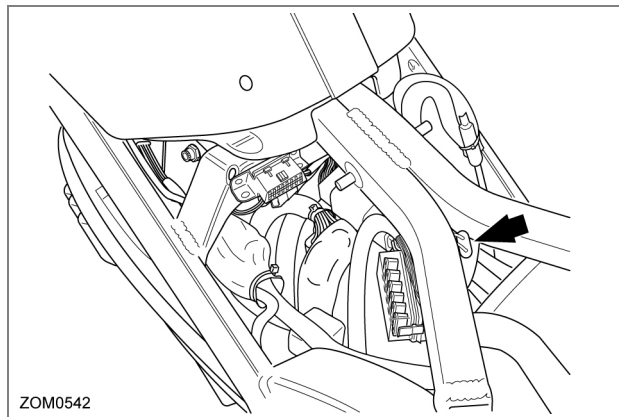
ZOM0359

Les valeurs des fusibles 12 volts sont répertoriées ci-dessous :

FUSIBLE	CAPACITÉ NOMINALE	CIRCUITS CONTRÔLÉS
1	5 A	Clé ABS-4
2	10 A	Valve ABS-9
3	10 A	Feu avant
4	10 A	Accessoire
5	10 A	Appels de phare, feux clignotants, avertisseur sonore, feux stop/arrière
6	5 A	Tableau de bord, Feux de circulation

Fusible 12 Volt ABS

Le fusible ABS 12 volts est situé sous le siège.

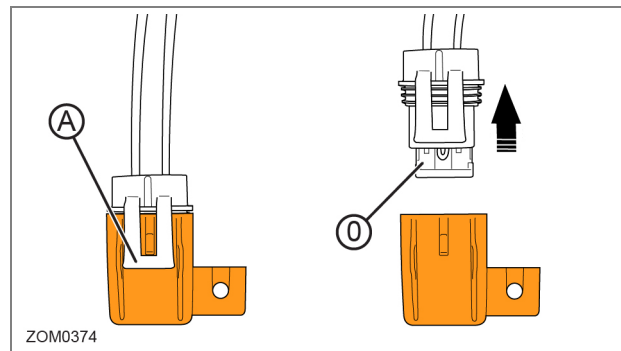


Le porte-fusible ABS (voir flèche) est enfoncé dans un capuchon de protection rouge. Pour libérer le porte-fusible du capuchon rouge, tirez doucement la languette loin du capuchon et soulevez le porte-fusible.

Pour accéder au fusible ABS 12 volts :

1. Retirez les deux boulons qui maintiennent le siège sur le cadre de la moto. Reportez-vous à **Éléments de fixation des composants**, consultez [page 6.6](#).
2. Tirez le siège vers l'arrière pour accéder au fusible.

3. Tirez doucement la languette (A) loin du capuchon rouge pour libérer le porte-fusible et tirez vers le haut.
4. Remplacez le fusible.



La valeur du fusible 12 volts est indiquée ci-dessous :

FUSIBLE	CAPACITÉ NOMINALE	CIRCUITS CONTRÔLÉS
0	25 A	ABS-18 Moteur

Fusibles haute tension

Les fusibles haute tension sont situés sous le siège.

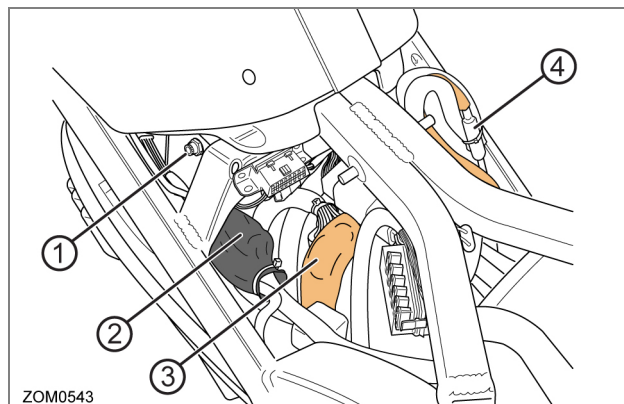
Pour accéder aux fusibles haute tension :

1. Retirez les deux boulons qui maintiennent le siège sur le cadre de la moto.
2. Tirez le siège vers l'arrière pour accéder aux fusibles.
3. Tirez le revêtement pour accéder aux porte-fusibles (si nécessaire).
4. Dévissez le couvercle du fusible (1, 2 et 3).
5. Remplacez le fusible.

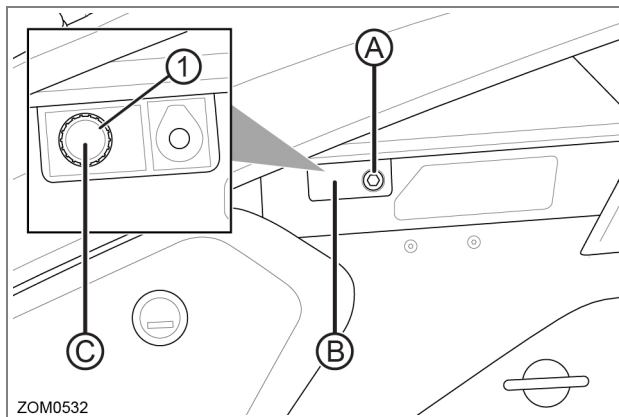
Les valeurs des fusibles haute tension sont répertoriées ci-dessous :

FUSIBLE	CAPACITÉ NOMINALE	CIRCUITS CONTRÔLÉS
1	SPT3,15A	Basse puissance B+
2	ABC 4A	MBB (Tableau de moto principal)/Contrôleur
3	ABC 4A	Convertisseur CC/CC
4	100A	Fusible de charge (en-ligne)

Remarque : Si le fusible de charge (4) doit être remplacé, contactez votre concessionnaire Zero Motorcycles.



ZF14.4 illustré. ZF7.2 similaire excepté pour le fusible 1.

Fusible basse puissance B+ (ZF7.2)

Pour accéder au fusible :

1. Retirez le boulon (A) fixant le couvercle du fusible.
2. Retirez le couvercle (B) pour accéder au fusible.
3. Dévissez le capuchon du fusible (C) et retirez le fusible de la batterie.
4. Retirez le fusible du capuchon du fusible et remplacez le fusible par un autre de calibre équivalent (**SPT3,15A**).
5. Installez le fusible et le capuchon.
6. Installez le capot (B) et fixez-le avec le boulon (A). Couple de serrage - 1 lb·ft (1,3 Nm).

Précautions relatives aux motos électriques

Votre moto Zero est équipée de composants haute tension. La haute tension utilisée par ces composants est dangereuse et peut provoquer des blessures corporelles, de graves brûlures, des chocs électriques, voire des blessures mortelles à moins que les précautions appropriées ne soient prises.

Observez et respectez toujours les instructions figurant sur les étiquettes fixées aux composants du véhicule - elles sont là pour votre sécurité.

Ne touchez pas les pièces, câbles (identifiés par la gaine extérieure orange) et connecteurs à haute tension, et n'essayez pas de les enlever ou de les remplacer. Si la moto se retrouve impliquée dans un accident, ne touchez pas les connecteurs des câbles à haute tension ni les composants branchés aux câbles. En cas d'incendie de la moto, éteignez la flamme visible avec un extincteur électrique de classe D. Une fois les flammes éteintes, aspergez-la avec un extincteur à base d'eau.

AVERTISSEMENT ! Votre moto fonctionne sous haute tension. Les composants du système peuvent être trop chauds au toucher pendant et après le démarrage, et une fois que la moto est coupée. Faites attention à la haute tension et à la température élevée. Respectez toutes les étiquettes qui sont fixées sur la moto.

AVERTISSEMENT ! Le système haute tension de la moto ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Le démontage,

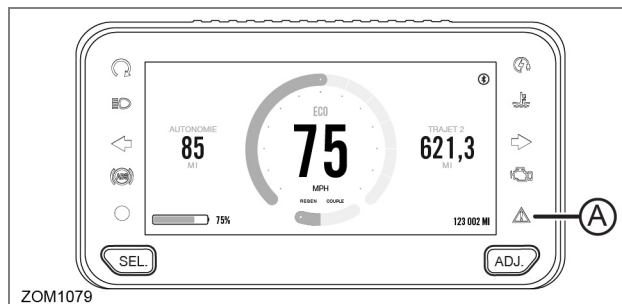
la dépose ou le remplacement de composants, câbles ou connecteurs à haute tension peuvent provoquer de graves brûlures ou chocs électriques qui risquent d'entraîner de graves blessures voire la mort. Les câbles haute tension sont de couleur orange pour une identification facile (voir les Informations destinées aux premiers secours au dos de ce manuel).

Dépanner votre moto

Les motos Zero sont inspectées soigneusement avant livraison. Même après l'inspection des motos, des problèmes techniques peuvent survenir. Les informations suivantes vous aideront à identifier un problème et, si possible, à le corriger vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème avec votre moto électrique Zero S/DS/DSR, apportez-la à un concessionnaire agréé à votre convenance. S'il n'y a pas de concessionnaire dans votre région, appelez le service client de Zero Motorcycles.

Témoin d'avertissement système

Si un défaut a été détecté, comptez le nombre de fois que le voyant rouge (A) clignote (la séquence de clignotement se répète).



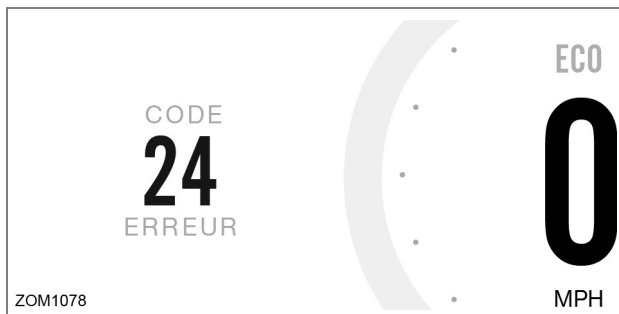
Reportez-vous au tableau qui commence à la page suivante pour trouver des causes et solutions possibles au problème.

NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS ROUGES	CAUSE	SOLUTION
1 	La neutralisation de la sécurité est active (lors d'un clignotement rapide et constant)	
1 	Erreur d'isolement BMS (lors d'un clignotement rapide par intermittence)	
1 	Le chargeur ne charge pas (lorsqu'il est accompagné d'un clignotement constant rapide de la LED de charge ou de tous les segments du tableau de bord clignotant)	
1 	Interrupteur d'arrêt du moteur désactivé ou interrupteur de la béquille désactivé	L'interrupteur d'arrêt du moteur est en position OFF (Arrêt). Appuyez sur le bouton ON (Marche) de l'interrupteur d'arrêt du moteur. La béquille est abaissée. Enlevez la béquille.
2 	Échec de l'auto-test	Contactez Zero ou votre concessionnaire.
3 	Désactivation accélérateur élevée	L'accélérateur est sur ON (Marche) ou l'accélérateur/connexion est défaillant. Vérifiez l'action de l'accélérateur et/ou vérifiez la connexion.
4 	Échec de précharge	Impossible de précharger le contrôleur du moteur. Contactez Zero ou votre concessionnaire.
5 	Désactivation batterie faible	Chargez la batterie avant d'utiliser votre moto.
6 	Erreur contacteur	Contactez Zero ou votre concessionnaire.
7 	Problème de chargeur	Contactez Zero ou votre concessionnaire.
8 	Erreur de réseau CAN	Contactez Zero ou votre concessionnaire.

NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS ROUGES	CAUSE	SOLUTION
9 	Système de gestion de batterie (BMS) Désactivation accélérateur.	Contactez Zero ou votre concessionnaire.
10 	Variance du module trop élevée	Contactez Zero ou votre concessionnaire.
11 	Défaillance du capteur de température de la batterie	La moto fonctionnera, mais a besoin d'un entretien. Contactez votre concessionnaire.
12 	Contacteur soudé	Contactez Zero ou votre concessionnaire.
13 	Erreur du contrôleur de moteur	La moto a besoin d'un entretien. Contactez Zero ou votre concessionnaire.
14 	Erreur de bouclage	Nécessite un deuxième module ou un bouchon d'obturation inséré.
15 	Erreur de démarrage du système de gestion de la batterie (BMS)	Réinitialisez le BMS avec le bouton. Si le problème persiste, contactez Zero ou votre concessionnaire.
16 	Désactivation interne du système de gestion de la batterie (BMS)	Tournez la clé de contact sur OFF puis sur ON à nouveau ou réinitialisez le BMS avec le bouton. Si le problème persiste, contactez Zero ou votre concessionnaire.
17 	Panne interne du système de gestion de la batterie (BMS)	Tournez la clé de contact sur OFF puis sur ON à nouveau ou réinitialisez le BMS avec le bouton. Si le problème persiste, contactez Zero ou votre concessionnaire.
18 	Erreur diverse	Contactez Zero ou votre concessionnaire.

Codes de diagnostic

Si un code d'erreur a été enregistré, il peut être récupéré à partir de l'Affichage A du tableau de bord. Pour récupérer le code d'erreur, voir « [Affichage A](#) », à la page 3.14.



Reportez-vous au tableau commençant à la page suivante pour identifier l'erreur associée au numéro de code d'erreur.

CODE	DESCRIPTION
0	Aucune erreur
1	Papillon des gaz élevé
2	Avertissement de stade 1 de température du moteur
3	Avertissement de stade 2 de température du moteur
4	Avertissement de stade 1 de contrôleur de température
5	Avertissement de stade 2 de contrôleur de température
6	Erreur de fil d'activation de l'accélérateur BMS
7	Tension de batterie faible
8	État de température élevée de la batterie
9	État de température basse de la batterie
10	Avertissement de stade 1 de température de la batterie
11	Avertissement de stade 2 de température de la batterie
12	Avertissement de partition de réserve
13	Avertissement de commutateur de réserve
14	Priorité de sécurité active
15	Chargeur connecté mais ne charge pas
16	Contacteur CIB compromis
17	Erreur du chargeur
18	Défaillance du capteur de température de la batterie
19	Courant de charge élevé
20	Faible isolation du BMS

CODE	DESCRIPTION
21	Erreur de la carte Vpack
22	Erreur de température de la carte
23	Erreur de publication
24	Erreur de démarrage
25	Avertissement de contacteur ouvert
26	Erreur de contacteur soudé
27	Erreur de précharge
28	Défaillance d'isolation du BMS
29	Danger d'isolation du BMS
30	Erreur du CAN du BMS
31	Erreur du CAN du SEVCON
32	Variance du module trop élevée
33	Erreur SEVCON désactivé
34	Erreur de charge désactivée
35	Erreur de bouclage
36	Erreur de carte 5V
37	Erreur de carte 3 3V
38	Arrêt inactif
39	Désactivation du hors limite de l'accélérateur
40	Désactivation BMS du fil En de l'accélérateur
41	Désactivation tension de batterie faible

CODE	DESCRIPTION
42	Désactivation état de température élevée de la batterie
43	Désactivation état de température basse de la batterie
44	Désactivation contact général
45	Désactivation du commutateur de béquille
46	Désactivation BMS du chargeur connecté
47	Désactivation du chargeur MBB connecté
48	Désactivation du démarrage SEVCON
49	Désactivation du contacteur ouvert
50	Erreur de l'auto-test BMS
51	Avertissement de l'auto-test BMS
52	Désactivation de la partition de réserve
53	Désactivation BMS interne
54	Désactivation erreur interne
55	Désactivation défaillance interne
56	Monolith non connecté
57	Le module ne s'est pas connecté
58	Avertissement de capteur BMS
59	Avertissement de système BMS
60	Configuration de la moto

Remarque : Si le code 57 est récupéré, votre moto peut ne nécessiter qu'une recharge.

Dépannage général

SYMPTÔME	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTION POTENTIELLE
La moto ne démarre pas	La batterie n'est pas chargée. La clé n'est pas insérée correctement. L'interrupteur d'arrêt du moteur est en position OFF (Arrêt). Code de défaut défini.	Chargez la batterie. Revérifiez que la clé est sur le contact, coupez le contact puis remettez-le sur ON (Marche). Appuyez sur le bouton ON (Marche) de l'interrupteur d'arrêt du moteur.
Le chargeur ne fonctionne pas	Alimentation CA manquante. Code de défaut défini.	Vérifiez l'alimentation de la sortie C/A, la source C/A, et vérifiez le fusible/la tension.
Guidon instable (qui oscille)	Pression de pneu incorrecte.	Gonflez à la pression de pneus correcte. Reportez-vous à la section page 6.16 .
	Pneu avant déformé.	Remplacez/équilibrez le pneu avant avec le même pneu fourni par l'usine.
	Mauvais pneu (usure excessive).	Remplacez/équilibrez le pneu avec le même pneu fourni par l'usine.
	Roulements de casque lâches.	Inspectez le casque pour vous assurer qu'il est exempt d'usure ou de dommages, remplacez les pièces usées ou endommagées. Serrez la précharge du casque.

Considérations relatives au temps froid et chaud

Temps froid

Le fonctionnement de la moto par temps froid n'a aucun impact permanent sur sa batterie/ses cellules. Cependant, le motard peut constater une réduction de l'autonomie en raison de l'effet de la température froide sur la quantité d'énergie libérée par les cellules/la batterie. Plus le temps est froid, plus l'effet est important. Ainsi, par rapport à un fonctionnement par une température ambiante de 80 °F (27 °C), à une température ambiante de 30 °F (-1 °C), l'utilisateur pourrait rencontrer une réduction temporaire de l'autonomie allant jusqu'à 30 %.

Par un temps froid extrême, la moto peut également connaître une réduction temporaire de la puissance et, ainsi, de la vitesse de pointe atteignable.

Il n'est pas recommandé de conduire la moto si la température de sa batterie est inférieure à 23 °F (-5 °C). Si c'est le cas, la batterie doit être branchée au chargeur à une température supérieure à 32 °F (0 °C) dès la fin de son utilisation. Il convient de noter que le système de gestion de batterie (BMS) ne permettra pas à la batterie d'être déchargée en dessous de -4 °F (-20 °C), qui est la température de décharge la plus basse absolue prescrite par le fabricant de la cellule.

Le stockage de la moto pour l'hiver dans un garage non chauffé est acceptable, à condition que :

1. la température la plus froide dans le garage ne descende pas en dessous -4 °F (-20 °C).

2. la batterie ait un état de charge de ~ 60 % avant le stockage et que vous vérifiiez son état de charge au moins une fois par mois et la rechargez jusqu'à 60 % si elle est tombée en dessous de 30 %
3. la batterie soit initialement rechargée à une température supérieure à 32 °F (0 °C).

Des températures de stockage inférieures à -4 °F (-20 °C) peuvent entraîner une dégradation permanente accélérée des performances de la batterie et, par conséquent, ne sont pas recommandées. Au-dessus de cette température et en suivant les directives de stockage à long terme (consultez « [Stationnement et stockage à long terme](#) », à la page 6.27), la batterie survivra au stockage hivernal sans dommages permanents, même si les températures chutent bien en dessous de zéro pendant des semaines.

Remarque : Lors de la charge, pour éviter d'endommager la batterie, le BMS empêchera le chargeur de charger la batterie à une température inférieure à 32 °F (0 °C). Tant que la batterie est maintenue au-dessus de l'état de charge de 30 % pendant l'hiver à des températures supérieures à -4 °F (-20 °C), la batterie sera à l'abri des dommages.

Fonctionnement par temps chaud

Le fonctionnement de la moto par des températures chaudes ne se traduira pas par des changements de performance notables. Cependant, le BMS ne laissera pas la moto fonctionner et sa batterie associée se décharger au-delà de 140 °F (60 °C), tel que mesuré par la batterie.

Dans des températures chaudes supérieures à 109 °F (43 °C), le chargeur réduit son courant de charge vers la batterie, augmentant le temps de charge en conséquence ; plus la température ambiante est chaude, plus l'effet est important. Au-delà d'une température de batterie de 122 °F (50 °C), le BMS ne permettra plus la charge.

Remarque : Le stockage de la moto ou de sa batterie en plein soleil à des températures ambiantes supérieures à 95 °F (35 °C) peut entraîner une dégradation permanente accélérée des performances de la batterie et n'est donc pas recommandé.

Verrouillages de sécurité

Si le BMS détecte un défaut interne grave, il peut prendre une ou deux mesures pour prévenir tout dommage à la batterie :

- **Accélérateur désactivé.** Le BMS désactive l'accélérateur si la batterie est vide, ou si le BMS détecte certains problèmes internes graves. Vous ne pouvez pas conduire la moto tant que le problème n'est pas résolu.
- **Chargeur désactivé.** Le BMS empêche la charge s'il détecte certains problèmes internes graves - même si la batterie est connectée à un chargeur et branchée sur le secteur. La batterie ne peut pas être chargée tant que le problème n'est pas résolu.

Verrouillage de désactivation de l'accélérateur

Le BMS communique avec le module de commande principale de la moto. Le BMS peut envoyer un signal à la carte principale de la moto demandant que la commande de la poignée de l'accélérateur sur la moto soit désactivée. Lorsque la commande de la poignée de l'accélérateur est désactivée, le moteur n'entraîne pas la roue arrière, et la moto ne peut pas être conduite.

Si la poignée de l'accélérateur est désactivée pendant la conduite, la moto cesse de fournir de l'énergie et l'opérateur doit s'arrêter dans un endroit sûr.

Verrouillage de désactivation du chargeur

Lorsque le chargeur est fixé et branché à l'alimentation CA, le BMS communique avec le chargeur. Le BMS peut envoyer un signal au chargeur demandant que la charge cesse immédiatement. Lorsque le chargeur est désactivé, les témoins du chargeur affichent que la charge s'est arrêtée.

Il y a deux conditions qui amènent le BMS à désactiver la charge :

1. Trop chaud

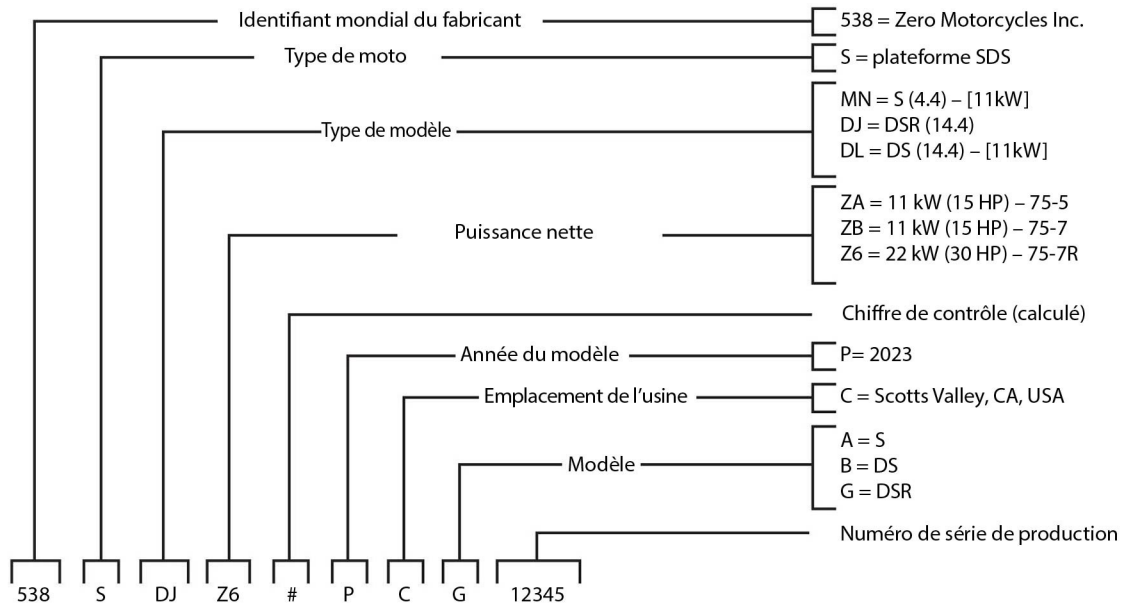
Le BMS détecte une température interne de la batterie supérieure à 122 °F (50 °C).

2. Trop froid

Le BMS détecte une température interne de la batterie inférieure à 32 °F (0 °C).

Explication sur le VIN

La décomposition suivante du VIN vous aidera à comprendre la signification de chaque chiffre ou caractère au cas où vous auriez besoin d'y faire référence lorsque vous contactez Zero ou lorsque vous commandez des pièces.



ZOM1091

Zero S (11kW)

MOTEUR	
Type	Moteur sans balais Z-Force® 75-7 refroidissement par air passif, aimant haut rendement
Configuration de l'aimant	Flux radial intérieur permanent
Contrôleur	Contrôleur sans balais haut rendement, 550 amp, triphasé avec décélération régénérative
Vitesse de pointe estimée (max.)	86 mph (139 km/h)
Vitesse de pointe estimée (soutenue)	80 mph (129 km/h)
Couple net du moteur (selon le règlement N° 85 de l'UNECE)	80 lb-ft (109 Nm)
Puissance nette du moteur (selon le règlement N° 85 de l'UNECE)	59 hp (44 kW)

SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
Capacité maximum	14,4 kWh
Capacité nominale	12,6 kWh
Temps de charge (standard)	9,8 heures (charge à 100 %) / 9,3 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec un chargeur accessoire)	5,7 heures (charge à 100 %) / 5,2 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec nombre maximum de chargeurs accessoires)	3,3 heures (charge à 100 %) / 2,8 heures (charge à 95 %)
Entrée	Universel 100 - 240 V CA
Type de chargeur	1,3 kW intégré
Durée de vie estimée de la batterie à 80 % (ville)	241 000 miles (388 000 km)
AUTONOMIE	
Conforme à UE 134/2014 Annexe VII	124 miles (200 km)

DRIVE TRAIN	
Transmission	Transmission directe sans embrayage
Transmission finale	90T / 20T, Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™
CHÂSSIS/SUSPENSION/FREINS	
Débattement de la suspension avant	159 mm
Débattement de la suspension arrière	161 mm
Freins avant	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à double piston asymétrique J-Juan, disque de 320 mm de diamètre extérieur x 5 mm d'épaisseur
Freins arrière	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à simple piston J-Juan, disque de 240 mm de diamètre extérieur x 4,5 mm d'épaisseur
Pneu avant	Pirelli Diablo Rosso II 110/70-17
Pneu arrière	Pirelli Diablo Rosso II 140/70-17
Roue avant	3,00 x 17
Roue arrière	3,50 x 17
Suspension avant	Fourches inversées Showa 41 mm, avec précharge de ressort réglable, compression et amortissement de rebond
Suspension arrière	Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge de ressort réglable, amortissement de compression et de rebond

DIMENSIONS	
Empattement	1 410 mm
Hauteur selle	807 mm
Inclinaison	24,0 degrés
Chasse	80 mm
POIDS	
Poids à vide	185 kg
Capacité de transport	226 kg
ÉCONOMIE	
Coût typique de recharge	2,96 €
Économie de carburant équivalente (ville)	477 MPGe (0,49 L/100 km)
Économie de carburant équivalente (autoroute)	240 MPGe (0,98 L/100 km)

Zero DS (11kW)

MOTEUR	
Type	Moteur sans balais Z-Force® 75-7 refroidissement par air passif, aimant haut rendement
Configuration de l'aimant	Flux radial intérieur permanent
Contrôleur	Contrôleur sans balais haut rendement, 550 amp, triphasé avec décélération régénérative
Vitesse de pointe estimée (max.)	86 mph (139 km/h)
Vitesse de pointe estimée (soutenue)	80 mph (129 km/h)
Couple net du moteur (selon le règlement N° 85 de l'UNECE)	80 lb-ft (109 Nm)
Puissance nette du moteur (selon le règlement N° 85 de l'UNECE)	59 hp (44 kW)

SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
Capacité maximum	14,4 kWh
Capacité nominale	12,6 kWh
Temps de charge (standard)	9,8 heures (charge à 100 %) / 9,3 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec un chargeur accessoire)	5,7 heures (charge à 100 %) / 5,2 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec nombre maximum de chargeurs accessoires)	3,3 heures (charge à 100 %) / 2,8 heures (charge à 95 %)
Entrée	Universel 100 - 240 V CA
Type de chargeur	1,3 kW intégré
Durée de vie estimée de la batterie à 80 % (ville)	220 000 miles (354 000 km)
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
AUTONOMIE	
Conforme à UE 134/2014 Annexe VII	119 miles (191 km)

DRIVE TRAIN	
Transmission	Transmission directe sans embrayage
Système de transmission (standard)	90T / 20T, Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™
CHÂSSIS/SUSPENSION/FREINS	
Débattement de la suspension avant	178 mm
Débattement de la suspension arrière	179 mm
Freins avant	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à double piston asymétrique J-Juan, disque de 320 mm de diamètre extérieur x 5 mm d'épaisseur
Freins arrière	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à simple piston J-Juan, disque de 240 mm de diamètre extérieur x 4,5 mm d'épaisseur
Pneu avant	Pirelli MT-60 100/90-19 57H
Pneu arrière	Pirelli MT-60 130/80-17 65H
Roue avant	2,50 x 19
Roue arrière	3,50 x 17
Suspension avant	Fourches inversées Showa 41 mm, avec précharge de ressort réglable, compression et amortissement de rebond
Suspension arrière	Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge de ressort réglable, amortissement de compression et de rebond

DIMENSIONS	
Empattement	1 427 mm
Hauteur selle	843 mm
Inclinaison	26,5 degrés
Chasse	117 mm
POIDS	
Poids à vide	187 kg
Capacité de transport	224 kg
ÉCONOMIE	
Coût typique de recharge	2,96 €
Économie de carburant équivalente (ville)	435 MPGe (0,54 L/100 km)
Économie de carburant équivalente (autoroute)	207 MPGe (1,13 L/100 km)

Zero DSR

MOTEUR	
Type	Moteur sans balais Z-Force® 75-7R refroidissement par air passif, aimant haut rendement
Configuration de l'aimant	Flux radial intérieur permanent haute température
Contrôleur	Contrôleur sans balais haut rendement, 775 amp, triphasé avec décélération régénérative
Vitesse de pointe estimée (max.)	102 mph (163 km/h)
Vitesse de pointe estimée (soutenue)	90 mph (145 km/h)
Couple net du moteur (selon le règlement N° 85 de l'UNECE)	108 lb-ft (146 Nm)
Puissance nette du moteur (selon le règlement N° 85 de l'UNECE)	69 hp (52 kW)

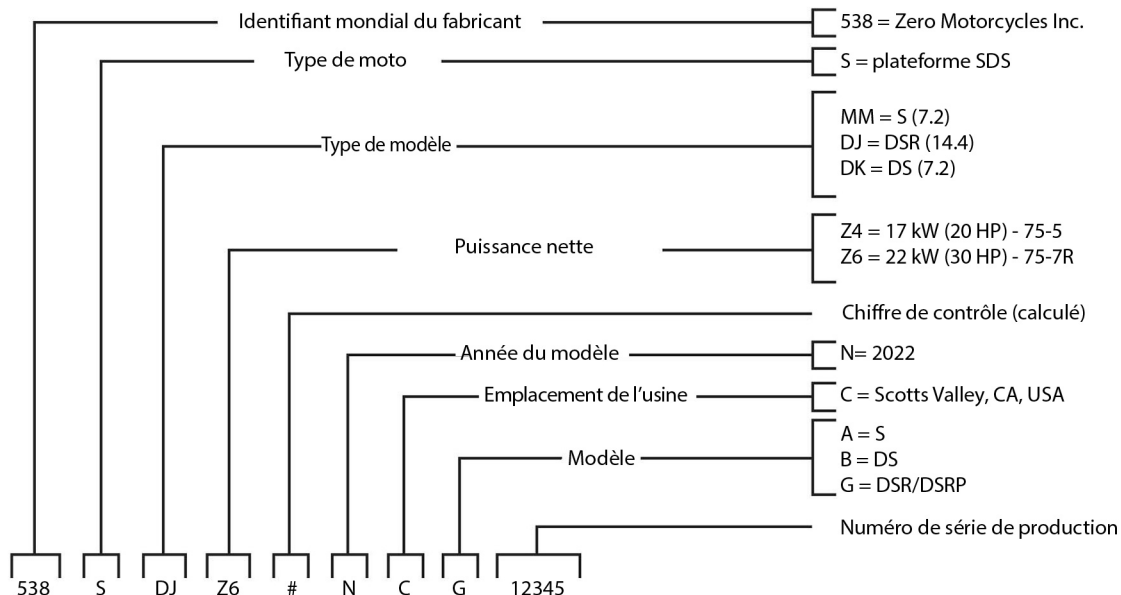
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
Capacité maximum	14,4 kWh
Capacité nominale	12,6 kWh
Temps de charge (standard)	9,8 heures (charge à 100 %) / 9,3 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec un chargeur accessoire)	5,7 heures (charge à 100 %) / 5,2 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec nombre maximum de chargeurs accessoires)	2,8 heures (charge à 100 %) / 2,3 heures (charge à 95 %)
Entrée	Universel 100 - 240 V CA
Type de chargeur	1,3 kW intégré
Durée de vie estimée de la batterie à 80 % (ville)	220 000 miles (354 000 km)
AUTONOMIE	
Conforme à UE 134/2014 Annexe VII	106 miles (171 km)

DRIVE TRAIN	
Transmission	Transmission directe sans embrayage
Transmission finale	90T / 20T, Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™
CHÂSSIS/SUSPENSION/FREINS	
Débattement de la suspension avant	178 mm
Débattement de la suspension arrière	179 mm
Freins avant	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à double piston asymétrique J-Juan, disque de 320 mm de diamètre extérieur x 5 mm d'épaisseur
Freins arrière	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à simple piston J-Juan, disque de 240 mm de diamètre extérieur x 4,5 mm d'épaisseur
Pneu avant	Pirelli MT-60 100/90-19 57H
Pneu arrière	Pirelli MT-60 130/80-17 65H
Roue avant	2,50 x 19
Roue arrière	3,50 x 17
Suspension avant	Fourches inversées Showa 41 mm, avec précharge de ressort réglable, compression et amortissement de rebond
Suspension arrière	Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge de ressort réglable, amortissement de compression et de rebond

DIMENSIONS	
Empattement	1 427 mm
Hauteur selle	843 mm
Inclinaison	26,5 degrés
Chasse	117 mm
POIDS	
Poids à vide	190 kg
Capacité de transport	221 kg
ÉCONOMIE	
Coût typique de recharge	2,96 €
Économie de carburant équivalente (ville)	435 MPGe (0,54 L/100 km)
Économie de carburant équivalente (autoroute)	207 MPGe (1,13 L/100 km)

Explication sur le VIN

La décomposition suivante du VIN vous aidera à comprendre la signification de chaque chiffre ou caractère au cas où vous auriez besoin d'y faire référence lorsque vous contactez Zero ou lorsque vous commandez des pièces.



ZOM1085

Zero S

MOTEUR	
Type	Moteur sans balais Z-Force® 75-5 refroidissement par air passif, aimant haut rendement
Configuration de l'aimant	Flux radial intérieur permanent
Contrôleur	Contrôleur sans balais haut rendement, 550 amp, triphasé avec décélération régénérative
Vitesse de pointe estimée (max.)	98 mph (158 km/h)
Vitesse de pointe estimée (soutenue)	80 mph (129 km/h)
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
Capacité maximum	7,2 kWh
Capacité nominale	6,3 kWh
Temps de charge (standard)	5,2 heures (charge à 100 %) / 4,7 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec un chargeur accessoire)	3,1 heures (charge à 100 %) / 2,6 heures (charge à 95 %)

Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec nombre maximum de chargeurs accessoires)	1,6 heure (charge à 100 %) / 1,1 heure (charge à 95 %)
Entrée	Universel 100 - 240 V CA
Type de chargeur	1,3 kW intégré
Durée de vie estimée de la batterie à 80 % (ville)	121 000 miles (195 000 km)
AUTONOMIE	
Ville (EPA UDDS)	89 miles (143 km)
Autoroute, 55 mph (89 km/h)	54 miles (109 km)
>Combinaison (Ville + 55 mph)	68 miles (109 km)
Autoroute, 70 mph (113 km/h)*	45 miles (72 km)
>Combinaison (Ville + 70 mph)	60 miles (97 km)
* Lorsque le terme « autoroute » est utilisé ailleurs dans ce manuel pour définir l'autonomie, considérez la vitesse calculée sur autoroute comme étant de 70 mph (113 km/h).	

Spécifications (Reste du monde)

DRIVE TRAIN	
Transmission	Transmission directe sans embrayage
Transmission finale	90T / 18T, Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™
CHÂSSIS/SUSPENSION/FREINS	
Débattement de la suspension avant	6,25 in (159 mm)
Débattement de la suspension arrière	6,35 in (161 mm)
Freins avant	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à double piston asymétrique J-Juan, disque de 320 mm de diamètre extérieur x 5 mm d'épaisseur
Freins arrière	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à simple piston J-Juan, disque de 240 mm de diamètre extérieur x 4,5 mm d'épaisseur
Pneu avant	Pirelli Diablo Rosso II 110/70-17
Pneu arrière	Pirelli Diablo Rosso II 140/70-17
Roue avant	3,00 x 17
Roue arrière	3,50 x 17
Suspension avant	Fourches inversées Showa 41 mm, avec précharge de ressort réglable, compression et amortissement de rebond
Suspension arrière	Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge de ressort réglable, amortissement de compression et de rebond

DIMENSIONS	
Empattement	55,5 in (1 410 mm)
Hauteur selle	31,8 in (807 mm)
Inclinaison	24,0 degrés
Chasse	3,2 in (80 mm)
POIDS	
Poids à vide	313 lb (142 kg)
Capacité de transport	404 lb (183 kg)
ÉCONOMIE	
Coût typique de recharge	0,81 \$
Économie de carburant équivalente (ville)	477 MPGe (0,49 L/100 km)
Économie de carburant équivalente (autoroute)	240 MPGe (0,98 L/100 km)

Zero DS

MOTEUR	
Type	Moteur sans balais Z-Force® 75-5 refroidissement par air passif, aimant haut rendement
Configuration de l'aimant	Flux radial intérieur permanent
Contrôleur	Contrôleur sans balais haut rendement, 550 amp, triphasé avec décélération régénérative
Vitesse de pointe estimée (max.)	98 mph (158 km/h)
Vitesse de pointe estimée (soutenue)	80 mph (129 km/h)
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
Capacité maximum	7,2 kWh
Capacité nominale	6,3 kWh
Temps de charge (standard)	5,2 heures (charge à 100 %) / 4,7 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec un chargeur accessoire)	3,1 heures (charge à 100 %) / 2,6 heures (charge à 95 %)

Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec nombre maximum de chargeurs accessoires)	1,6 heure (charge à 100 %) / 1,1 heure (charge à 95 %)
Entrée	Universel 100 - 240 V CA
Type de chargeur	1,3 kW intégré
Durée de vie estimée de la batterie à 80 % (ville)	110 000 miles (177 000 km)
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
AUTONOMIE	
Ville (EPA UDDS)	82 miles (132 km)
Autoroute, 55 mph (89 km/h)	49 miles (79 km)
>Combinaison (Ville + 55 mph)	61 miles (98 km)
Autoroute, 70 mph (113 km/h)*	39 miles (63 km)
>Combinaison (Ville + 70 mph)	53 miles (85 km)
* Lorsque le terme « autoroute » est utilisé ailleurs dans ce manuel pour définir l'autonomie, considérez la vitesse calculée sur autoroute comme étant de 70 mph (113 km/h).	

Spécifications (Reste du monde)

DRIVE TRAIN	
Transmission	Transmission directe sans embrayage
Système de transmission (standard)	90T / 18T, Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™
CHÂSSIS/SUSPENSION/FREINS	
Débattement de la suspension avant	7,00 in (178 mm)
Débattement de la suspension arrière	7,03 in (179 mm)
Freins avant	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à double piston asymétrique J-Juan, disque de 320 mm de diamètre extérieur x 5 mm d'épaisseur
Freins arrière	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à simple piston J-Juan, disque de 240 mm de diamètre extérieur x 4,5 mm d'épaisseur
Pneu avant	Pirelli MT-60 100/90-19 57H
Pneu arrière	Pirelli MT-60 130/80-17 65H
Roue avant	2,50 x 19
Roue arrière	3,50 x 17
Suspension avant	Fourches inversées Showa 41 mm, avec précharge de ressort réglable, compression et amortissement de rebond
Suspension arrière	Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge de ressort réglable, amortissement de compression et de rebond

DIMENSIONS	
Empattement	56,2 in (1 427 mm)
Hauteur selle	33,2 in (843 mm)
Inclinaison	26,5 degrés
Chasse	4,6 in (117 mm)
POIDS	
Poids à vide	317 lb (144 kg)
Capacité de transport	417 lb (189 kg)
ÉCONOMIE	
Coût typique de recharge	0,81 \$
Économie de carburant équivalente (ville)	435 MPGe (0,54 L/100 km)
Économie de carburant équivalente (autoroute)	207 MPGe (1,13 L/100 km)

Zero DSR

MOTEUR	
Type	Moteur sans balais Z-Force® 75-7R refroidissement par air passif, aimant haut rendement
Configuration de l'aimant	Flux radial intérieur permanent haute température
Contrôleur	Contrôleur sans balais haut rendement, 775 amp, triphasé avec décélération régénérative
Vitesse de pointe estimée (max.)	102 mph (163 km/h)
Vitesse de pointe estimée (soutenue)	90 mph (145 km/h)
SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Type	Batterie Z-Force® Li-Ion intelligente
Capacité maximum	14,4 kWh
Capacité nominale	12,6 kWh
Temps de charge (standard)	9,8 heures (charge à 100 %) / 9,3 heures (charge à 95 %)
Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec un chargeur accessoire)	5,7 heures (charge à 100 %) / 5,2 heures (charge à 95 %)

Temps de charge rapide du chargeur supplémentaire (avec nombre maximum de chargeurs accessoires)	2,8 heures (charge à 100 %) / 2,3 heures (charge à 95 %)
Entrée	Universel 100 - 240 V CA
Type de chargeur	1,3 kW intégré
Durée de vie estimée de la batterie à 80 % (ville)	220 000 miles (354 000 km)
AUTONOMIE	
Ville (EPA UDDS)	163 miles (262 km)
Autoroute, 55 mph (89 km/h)	98 miles (158 km)
>Combinaison (Ville + 55 mph)	122 miles (196 km)
Autoroute, 70 mph (113 km/h)*	78 miles (126 km)
>Combinaison (Ville + 70 mph)	105 miles (169 km)
* Lorsque le terme « autoroute » est utilisé ailleurs dans ce manuel pour définir l'autonomie, considérez la vitesse calculée sur autoroute comme étant de 70 mph (113 km/h).	

Spécifications (Reste du monde)

DRIVE TRAIN	
Transmission	Transmission directe sans embrayage
Transmission finale	90T / 20T, Courroie Poly Chain® HTD® Carbon™
CHÂSSIS/SUSPENSION/FREINS	
Débattement de la suspension avant	7,00 in (178 mm)
Débattement de la suspension arrière	7,03 in (179 mm)
Freins avant	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à double piston asymétrique J-Juan, disque de 320 mm de diamètre extérieur x 5 mm d'épaisseur
Freins arrière	ABS Bosch Gen 9, étrier flottant à simple piston J-Juan, disque de 240 mm de diamètre extérieur x 4,5 mm d'épaisseur
Pneu avant	Pirelli MT-60 100/90-19 57H
Pneu arrière	Pirelli MT-60 130/80-17 65H
Roue avant	2,50 x 19
Roue arrière	3,50 x 17
Suspension avant	Fourches inversées Showa 41 mm, avec précharge de ressort réglable, compression et amortissement de rebond
Suspension arrière	Amortisseur réservoir combiné à piston de 40 mm Showa avec précharge de ressort réglable, amortissement de compression et de rebond

DIMENSIONS	
Empattement	56,2 in (1 427 mm)
Hauteur selle	33,2 in (843 mm)
Inclinaison	26,5 degrés
Chasse	4,6 in (117 mm)
POIDS	
Poids à vide	419 lb (190 kg)
Capacité de transport	487 lb (221 kg)
ÉCONOMIE	
Coût typique de recharge	1,61 \$
Économie de carburant équivalente (ville)	435 MPGe (0,54 L/100 km)
Économie de carburant équivalente (autoroute)	207 MPGe (1,13 L/100 km)

Qui est le garant ?

Zero Motorcycles Inc. (« Zero »).

Qui est couvert par cette Garantie limitée ?

Cette garantie limitée s'applique à tous les propriétaires d'origine et à tous les propriétaires ultérieurs des motos Zero S/DS/DSR 2023 couvertes (« Moto Zero 2023» ou « Motos Zero 2023 »). Elle est fournie sans coût supplémentaire durant la période de couverture de la garantie.

Zero exige que ses concessionnaires autorisés soumettent des informations d'enregistrement de garantie en ligne ou une carte d'enregistrement de garantie par courrier au moment de l'achat pour assurer un service rapide. Lorsqu'une moto Zero 2023 concernée est vendue à un autre propriétaire, le propriétaire initial doit soumettre la demande de transfert de la garantie soit par voie électronique soit par voie postale. Cela doit être effectué pour permettre à Zero de contacter le nouveau propriétaire dans le cas improbable d'un problème de sécurité. Reportez-vous à la section « [Comment transférer la propriété et la garantie limitée](#) », à la page 9.9.

Que couvre cette Garantie limitée ?

Zero garantit que toutes les motos Zero 2023 fabriquées en usine sont exemptes de défauts matériels et de fabrication pendant la période de cette garantie limitée.

Cette Garantie limitée couvre les pièces, y compris le moteur, le contrôleur du moteur, le cadre, le bras oscillant, la fourche, l'amortisseur arrière, les ensembles de freinage, les roues et les sous-ensembles électriques, ainsi que les accessoires Zero installés au moment de l'achat par un concessionnaire Zero autorisé.

Cette Garantie limitée couvre également les éléments, désignés collectivement par le terme « batterie » :

- L'accessoire Power Tank Z-Force® qui peut être monté sur une moto modèle Zero S/DS/DSR. Si le Z-Force® Power Tank est acheté après la « date de mise en service » initiale de la moto Zero 2023, la durée de la garantie du Z-Force® Power Tank correspondra à la garantie restante du Power Pack de la moto Zero 2023.
- Batteries Li-Ion ZF7.2 et ZF14.4 Z-Force® installées sur la moto Zero S/DS/DSR 2023.

Cette garantie limitée couvre tous les composants des batteries inclus dans le Z-Force® Power Pack ou le réservoir d'alimentation, y compris la batterie, le système de gestion de batterie intégré, le câblage interne et les structures internes.

Quelle est la période de couverture de cette Garantie limitée ?

La durée de cette Garantie limitée varie selon que votre moto Zero 2023 fait partie de l'inventaire démonstrateur ou pas.

Les démonstrateurs sont des motos Zero 2023 qui ont été conduites ou utilisées par des clients ou des clients potentiels, du personnel, des gestionnaires ou des dirigeants ou des membres de la presse de Zero ou d'un concessionnaire agréé, mais qui n'ont jamais été immatriculées dans l'État, la province ou le pays.

Les non-démonstrateurs sont des motos Zero 2023 qui ne servent pas à la démonstration.

A. Quelle est la période de garantie pour les non-démonstrateurs ?

La durée de cette garantie limitée pour les motos non-démonstrateurs 2023, à l'exclusion des batteries, est une période de deux (2) ans à compter de la « date de mise en service » d'origine.

Remarque : La « date de mise en service » originale est la première date à laquelle le concessionnaire agréé effectue une inspection avant livraison (« PDI ») et livre la nouvelle moto au client. Si ces événements se produisent à des dates différentes, la date la plus tardive sera la « date de mise en service », comme spécifié dans le formulaire PDI signé.

La durée de cette Garantie limitée pour les batteries, qui n'inclut pas le carter externe de la batterie, est comme suit :

- Cinq (5) ans à compter de la « date de mise en service » de la moto hôte 2023 Zero S/DS/DSR pour l'accessoire Z-Force® Power Tank. En cas d'achat après expiration de la garantie du Power Pack hôte, le Power Tank bénéficiera de la garantie standard d'un (1) an à compter de la date d'achat.
- Cinq (5) ans à compter de la « date de mise en service » pour les batteries Li-Ion ZF7.2 et ZF14.4 Z-Force® sur la moto Zero S/DS/DSR 2023.

Le carter externe de la batterie n'est pas couvert par les conditions de durée de la Garantie limitée de la batterie présentées ci-dessus. Au lieu de cela, le boîtier externe du Power Pack est couvert pour une période de deux (2) ans à compter de sa « date de mise en service ».

B. Quelle est la période de garantie pour les démonstrateurs ?

La durée de cette Garantie limitée pour les démonstrateurs Zero Motorcycles 2023, sans inclure les batteries, est de deux (2) ans et 90 jours à compter de la « date d'expédition » initiale.

Remarque : La « date d'expédition » est la date à laquelle Zero expédie la moto de démonstration au concessionnaire agréé.

La durée de cette garantie limitée pour les Power Packs (hors boîtier externe du Power Pack) est de :

- Cinq (5) ans et 90 jours à compter de la « date d'expédition » de la moto hôte 2023 Zero S/DS/DSR pour l'accessoire Z-Force® Power Tank. En cas d'achat après expiration de la garantie du Power Pack hôte, le Power Tank bénéficiera de la garantie standard d'un (1) an à compter de la date d'achat.
- Cinq (5) ans et 90 jours à compter de la « date d'expédition » pour les batteries Li-Ion ZF7.2 et ZF14.4 Z-Force® sur la moto Zero S/DS/DSR 2023.

Le boîtier externe du réservoir d'alimentation n'est pas couvert par les conditions de durée de la Garantie Limitée du Power Pack présentées ci-dessus. Au lieu de cela, le carter externe de la batterie bénéficie d'une couverture d'une durée de deux (2) ans et 90 jours à compter de sa « date d'expédition ».

Ce qui n'est pas couvert par cette Garantie limitée

En raison de la chimie de la batterie, une réduction de l'autonomie/capacité des batteries au fil du temps et de l'utilisation est normale et attendue. En fonction des conditions d'utilisation et d'entreposage, les batteries sont susceptibles de se dégrader au cours de la période de couverture octroyée par cette Garantie limitée. En application de cette Garantie limitée, Zero ne procédera à la réparation ou au remplacement d'une batterie que si elle présente une réduction de sa capacité de stockage nominale de plus de 20 % de la capacité nominale publiée, telle que mesurée par un concessionnaire Zero autorisé. Pour vérifier la capacité d'une batterie, un concessionnaire Zero autorisé peut procéder à l'extraction des données du journal du système de gestion de la batterie. Celles-ci indiqueront si la réduction observée se trouve dans les normes attendues.

Par ailleurs, la Garantie limitée ne couvre que les motos Zero 2023 ou les batteries/Power Tank qui sont utilisés dans les conditions « d'utilisation appropriée » et dans « des conditions de fonctionnement normales ». Aux fins de cette exclusion, les définitions suivantes s'appliquent :

- Les « conditions de fonctionnement normales » nécessitent des soins et un entretien de routine de la moto Zero 2023 et des batteries tels que ceux décrits dans ce manuel du propriétaire.
- Les « conditions de fonctionnement normales » n'incluent pas l'utilisation de la moto Zero 2023 dans des activités commerciales tel que la location de véhicule.

Informations relatives à la Garantie limitée

- « Utilisation conforme » signifie uniquement une utilisation de la moto de la manière prévue pour un pilote et un passager sur une moto Zero 2023 avec l'équipement de sécurité approprié tel que décrit dans ce manuel du propriétaire, conformément aux réglementations locales.
- « Utilisation appropriée » signifie également de ne jamais stocker et/ou laisser la batterie à un état de charge inférieur à 30 % pendant plus de 30 jours.

De plus, cette Garantie Limitée ne couvre pas :

- Le coût des pièces et de la main-d'œuvre impliqués dans les soins et l'entretien courants et/ou le remplacement des pièces en raison de l'usure normale, de l'utilisation ou de la détérioration, y compris mais sans s'y limiter : pneus, plaquettes et disques de frein, courroie de transmission, joints de fourche, poignées, repose-pieds et la selle ;
- Les roues installées sur la moto Zero 2023. Les pneus d'origine dépendent d'une garantie distincte fournie par le fabricant de pneus ;
- Le remplacement de liquides, à moins que leur remplacement ne soit nécessaire dans le cadre du service de garantie d'un composant couvert ;
- Les dommages aux roues et aux rayons résultant d'une utilisation hors route ;
- Tout problème cosmétique découlant de conditions environnementales, d'une utilisation abusive ou incorrecte de la part du propriétaire, d'un manque d'entretien et de maintenance et/ou d'un mésusage ;

- Les pièces ou composants endommagés par l'utilisation ou le fonctionnement dans des circonstances anormales ou contraires aux exigences décrites dans le manuel du propriétaire, y compris un manquement aux mises à jour du firmware des motos pendant les intervalles d'entretien réguliers ou en temps opportun suite à la notification qu'une nouvelle mise à jour est disponible.
- Les motos Zero 2023 et les batteries utilisées pour les courses ou autres événements sportifs ;
- Les motos Zero 2023 et batteries mal utilisées ou manipulées de façon inappropriée ;
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performance causés par des modifications ou des changements effectués sur les motos Zero 2023 et/ou les batteries, y compris ceux effectués par un concessionnaire Zero agréé, qui entraînent une panne de la moto Zero 2023 ou de la batterie ;
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performance causés par des accessoires du marché secondaire installés sur une moto Zero 2023 ou une batterie après la « date de mise en service », ou causés par des accessoires du marché secondaire installés par une personne autre qu'un concessionnaire agréé Zero ;
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performances causés par une réparation incorrecte de la moto, l'installation de pièces ou d'accessoires non vendus ou approuvés par Zero, l'installation et l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui modifient les spécifications de la moto par

rapport à celles définies par Zero, ou l'utilisation de pièces neuves ou d'occasion non approuvées par Zero ;

- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performance causés par l'installation ou l'utilisation d'un chargeur non vendu ou approuvé par Zero ;
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performances causés par un incendie, une collision, un accident ou un stockage inapproprié ;
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performance causés par le fonctionnement continu de la moto après qu'un voyant, une lecture de jauge ou tout autre avertissement indique un problème mécanique ou opérationnel ;
- Les motos Zero 2023 gravement endommagées ou reconnues perte totale par un assureur, ou les motos considérablement ré-assemblées à partir de ou réparées grâce à des pièces obtenues d'une autre moto d'occasion ;
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performances causés par le non-respect des exigences de maintenance recommandées, comme indiqué dans ce manuel du propriétaire ; et
- Les dommages, dysfonctionnements ou problèmes de performance causés par les polluants industriels en suspension dans l'air (par exemple, les pluies acides), les déjections d'oiseaux, la sève des arbres, les pierres, les eaux de crue, les vents de tempête ou d'autres événements similaires.

Par ailleurs, cette Garantie limitée ne s'applique pas aux motos Zero 2023 ou aux pièces et accessoires qui ne sont pas importés ou distribués par Zero.

Quelles autres limitations ou clauses de non-responsabilité s'appliquent à cette garantie limitée

Les limitations et exclusions supplémentaires suivantes s'appliquent à cette Garantie limitée :

- **CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE EN RELATION AVEC LA VENTE DE CE MODÈLE DE MOTO ZERO. TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE DANS SA DURÉE À LA PÉRIODE STIPULÉE POUR CETTE GARANTIE ÉCRITE.**

Certains États n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite. Il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.

- Zero n'assume - ni n'autorise personne à assumer - toute autre obligation ou responsabilité en son nom.
- **CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE AUCUN DOMMAGE ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS LA PERTE DE VALEUR DE LA MOTO, LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, LES FRAIS À CHARGE POUR LE TRANSPORT OU LE LOGEMENT DE SUBSTITUTION, LES FRAIS ASSOCIÉS AU RETOUR DU PRODUIT COUVERT AU SERVICE AGRÉÉ OU AU CONCESSIONNAIRE, LES FRAIS DE REMORQUAGE ET/OU D'ASSISTANCE ROUTIÈRE, LES FRAIS LIÉS AU RETOUR DU PRODUIT COUVERT À SON PROPRIÉTAIRE, AU**

TEMPS DE DÉPLACEMENT OU À LA COMMUNICATION AVEC LE RÉPARATEUR, À LA PERTE OU AUX DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ PERSONNELLE, À LA PERTE OU AU TEMPS OU AUX INCONVÉNIENTS.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les restrictions ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

- Zero se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de toute moto Zero 2023, batterie ou toute autre pièce de Zero (collectivement désignées « produits Zero ») à tout moment, sans assumer quelque obligation de modifier tout produit Zero préalablement fabriqué ou commercialisé.
- L'acheteur reconnaît que l'utilisation d'une moto s'accompagne d'un risque inhérent. Cette Garantie Limitée ne couvre pas les blessures découlant d'une utilisation inappropriée ou dangereuse de produits Zero ou du non-respect par l'utilisateur des instructions, des exigences d'entretien et de maintenance, des avertissements et des précautions de sécurité, et Zero ne saurait en être tenu responsable.
- Le propriétaire original enregistré ou le repreneur suivant enregistré, tel que renseigné sur le formulaire d'enregistrement de la garantie de la moto Zero, est responsable de transmettre le manuel du propriétaire et tous les avertissements de sécurité, instructions et garantie limitée si l'unité est vendue, prêtée ou autrement transférée à une autre personne.

Quelles sont vos responsabilités en tant que client ?

En tant que propriétaire d'un produit couvert par cette garantie limitée, il est de votre responsabilité de lire et de comprendre le manuel du propriétaire, cette garantie limitée et tous les avertissements sur le produit avant d'utiliser votre moto Zero 2023. Une blessure grave ou le décès peuvent résulter d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des avertissements et des instructions de sécurité sur toute moto.

De plus, il vous incombe également de :

- Effectuer tous les soins et l'entretien de routine recommandés et nécessaires et vous engager à utiliser correctement votre moto Zero et votre batterie comme indiqué dans le manuel du propriétaire, y compris l'obtention des mises à jour du micrologiciel disponibles à chaque intervalle de service ou en temps opportun après une notification qu'une nouvelle mise à jour est disponible.
- Apprendre et respecter toutes les lois fédérales, nationales et locales gouvernant l'utilisation d'une moto en général et d'une moto électrique en particulier.
- Lorsque vous conduisez une moto Zero 2023, portez en permanence un équipement et des vêtements de sécurité appropriés, y compris, mais sans s'y limiter, un casque, une protection oculaire et des bottes appropriées.
- Transmettre le manuel du propriétaire et tous les avertissements de sécurité, instructions et Garantie limitée si l'appareil est vendu, prêté ou autrement transféré à une autre personne.

Que fera Zero Motorcycles dans le cadre de cette garantie limitée ?

Pendant la durée de cette garantie limitée, un concessionnaire agréé Zero réparera ou remplacera (à la discrétion de Zero), sans frais, toute moto Zero 2023, batterie ou pièce qui est couverte par cette garantie limitée et dont les matériaux d'usine ou la fabrication sont considérés comme défectueux par Zero ou un concessionnaire agréé Zero.

Quelle est la position de cette Garantie limitée vis-à-vis de la loi de l'État ?

Cette Garantie limitée vous accorde des droits précis et vous pouvez également bénéficier d'autres droits, selon l'État où vous vous trouvez.

Avis sur les Lemon Laws d'État

Certains États ont des lois, parfois appelées « Lemon Laws », vous permettant d'obtenir une moto de remplacement ou un remboursement du prix d'achat dans certaines circonstances. Ces lois varient d'un État à l'autre. Si la loi de votre État l'autorise, Zero exige que vous nous avisiez d'abord par écrit de toute difficulté de service ou de problème que vous auriez pu rencontrer afin que nous puissions effectuer les réparations nécessaires avant d'être admissible aux recours prévus par ces lois. Dans tous les autres États, Zero vous demande de lui donner un avis écrit de toute difficulté ou problème sur le service.

Veillez envoyer votre avis écrit à Zero à l'adresse suivante :

Zero Motorcycles Inc.
Attn : Service client
380 El Pueblo Road
Scotts Valley, CA 95066
États-Unis

Comment bénéficier du service sous cette Garantie limitée ?

Il est possible d'obtenir des services dans le cadre de la garantie en contactant votre concessionnaire Zero Motorcycles local.

Veuillez vous reporter au localisateur de concessionnaires sur notre site Web (www.zeromotorcycles.com/locator) pour connaître l'emplacement le plus proche.

Si aucun concessionnaire ne se trouve dans votre état, province ou pays, vous pouvez contacter Zero Motorcycles Inc.

directement aux numéros suivants **+1 (888) 786-9376**

(Amériques, Asie et Océanie) ou **+31 (0) 72 5112014**

(Royaume-Uni, Europe, Moyen-Orient et Afrique) ou par courriel à l'adresse support@zeromotorcycles.com.

Dans toute communication écrite ou téléphonique, veuillez indiquer la nature spécifique de toutes circonstances à l'origine du problème, et indiquer le VIN et le relevé du compteur.

Zero Motorcycles Inc.

380 El Pueblo Road

Scotts Valley, CA 95066

États-Unis

Zero Motorcycles B.V.

Oester 12

1723 HW Noord-Scharwoude

Pays-Bas

(En instance de brevets et de marques commerciales à l'étranger et aux États-Unis)

Comment transférer la propriété et la garantie limitée

Si vous vendez votre moto Zero 2023, veuillez visiter le site Internet de Zero et accéder à la section des ressources du propriétaire pour remplir le formulaire de transfert de propriété et de garantie. Cela doit être effectué pour permettre à Zero de contacter le nouveau propriétaire dans le cas improbable d'un problème de sécurité. Utilisez l'adresse e-mail ci-dessous ou n'hésitez pas à contacter le service client de Zero pour obtenir de l'aide.

Zero Motorcycles Inc.:

Téléphone : **+1 (888) 786-9376**

Adresse électronique : support@zeromotorcycles.com

Zero Motorcycles Europe:

Téléphone : **+31 (0) 72 5112014**

Adresse électronique : support@zeromotorcycles.com

Assistance client

Veuillez avoir les informations suivantes à portée de main lorsque vous contactez Zero Motorcycles Inc., car elles sont essentielles pour répondre efficacement à vos questions ou vos préoccupations.

- Nom et adresse du propriétaire
- Numéro de téléphone du propriétaire
- Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- Date d'achat
- Numéro de série du moteur (si visible)

Un tableau d'informations sur le propriétaire est fourni sur [page 1.4](#) pour enregistrer ces informations.

Zero Motorcycles Inc. peut être contacté comme suit :

Zero Motorcycles Inc.
380 El Pueblo Road
Scotts Valley, CA 95066
États-Unis

Téléphone : **+1 (888) 786-9376**

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h (heure du Pacifique)

Adresse électronique : support@zeromotorcycles.com (24 heures/24)

Pour des mises à jour et des informations complémentaires sur votre moto, consultez la section des ressources du propriétaire du site Web Zero : www.zeromotorcycles.com/owner-resources/

Signaler des défauts de sécurité

États-Unis

Si vous estimez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement en informer la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) en plus d'avertir Zero Motorcycles Inc.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, si elle trouve qu'un défaut de sécurité existe dans un groupe de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de correction. Cependant, la NHTSA ne peut pas s'impliquer dans des problèmes individuels entre vous, votre concessionnaire ou Zero Motorcycles Inc.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez appeler la ligne d'urgence de sécurité des véhicules au numéro vert suivant :

1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153) ; visiter

<http://www.safercar.gov> ; ou écrire à :

Administrateur
National Highway Traffic Safety
1200 New Jersey Avenue SE
Washington, DC 20590

Vous pouvez également obtenir d'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur sur le site :

<http://www.safercar.gov>

Canada

Si vous estimez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement en informer Transport Canada en plus d'avertir Zero Motorcycles Inc.

Pour contacter Transport Canada, appelez le numéro vert suivant :

+1-800-333-0510

Royaume-Uni, Europe et marchés mondiaux

Si vous estimez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer un accident, des blessures ou un décès, vous devez immédiatement en informer votre concessionnaire agréé Zero Motorcycles. Si vous êtes dans l'incapacité de résoudre le problème avec votre concessionnaire agréé Zero Motorcycles, vous pouvez contacter directement Zero Motorcycles Inc. en appelant le +1-888-786-9376, ou via notre site Web :

<http://www.zeromotorcycles.com>

Historique d'entretien

Après l'entretien de votre moto Zero, assurez-vous que le carnet d'entretien a bien été rempli.

Utilisez l'espace intitulé « Remarques » pour consigner les problèmes dont vous souhaitez vous rappeler ou mentionner lors du prochain entretien.

8 000 miles (13 000 km) ou 12 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

12 000 miles (19 000 km) ou 18 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

16 000 miles (25 000 km) ou 24 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

600 miles (1 000 km) ou 1 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

4 000 miles (7 000 km) ou 6 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

20 000 miles (31 000 km) ou 30 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

24 000 miles (37 000 km) ou 36 mois

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

28 000 miles (43 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

32 000 miles (49 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

36 000 miles (55 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

40 000 miles (61 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

44 000 miles (67 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

48 000 miles (73 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

52 000 miles (79 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

56 000 miles (85 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

60 000 miles (91 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

64 000 miles (97 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

68 000 miles (103 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

72 000 miles (109 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

76 000 miles (115 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

80 000 miles (121 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

84 000 miles (127 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

88 000 miles (133 000 km)

Relevé du compteur kilométrique :

Date :

Remarques :

Effectué par :

A

Accessoires	6.27
Application smartphone	3.17
Autonomie du véhicule	1.7

B

Batterie.....	6.9
Branchez votre batterie Z-Force	1.1
Numéro de série	1.5
Quand charger votre batterie Z-Force.....	1.3

C

Câble de lanière de casque.....	3.23
Calendrier d'entretien	6.2
Capteur de chute.....	4.3
Caractéristiques techniques	
Zero DS - Reste du monde.....	8.11
Zero DS (11kW) - Europe.....	8.4
Zero DSR - Europe	8.6
Zero DSR - Reste du monde.....	8.13
Zero S - Reste du monde.....	8.9
Zero S (11kW) - Europe.....	8.2
Charge de la batterie.....	5.4
Charge rapide	5.6
Consignes générales de sécurité.....	2.1
Coordonnées	
NHTSA	9.11
Zero Motorcycles.....	9.10

Courroie de transmission	6.17
Application smartphone Gates® Carbon Drive™	6.19
Contrôle de la tension de la courroie de transmission	6.17, 6.18

D

Dépannage général	7.8
Dossier d'informations du propriétaire.....	1.4

E

Emplacement des étiquettes importantes	2.3
Entretien	
Carnet	10.1
État de charge (SOC)	3.17

F

Feu avant	
Réglage	6.21
Remplacement de l'ampoule.....	6.22
Feux de détresse	3.8, 3.10
Fonctionnement général	4.1
Inspection préalable au pilotage	4.1
Positions du contacteur à clé/blocage de la direction	4.2
Freins.....	6.10
ABS (système d'antiblocage au freinage).....	4.6
Crissement	6.12
Frein arrière.....	6.11
Frein avant.....	6.10
Frein de stationnement	6.14

Freinage	4.4
Inspection des plaquettes de frein	6.12
Inspection du niveau de liquide de frein	6.10
Liquide de frein DOT 4	6.11
Fusibles	6.27
Centre de fusibles 12 volts	6.28
Fusibles haute tension	6.30

G

Garantie	
Couverture	9.1
Exclusions	9.3
Transfert de propriété et de garantie	9.9
Gonflage des pneus	6.16

I

Informations importantes sur le fonctionnement	2.2
Informations pour une utilisation en toute sécurité	1.2
Informations relatives aux émissions	1.6

Inspection

Préalable au pilotage	4.1
Inspection préalable au pilotage	4.1
Interrupteur de niveau de performance	3.21
Position ECO	3.21
Position SPORT	3.21

L

Le Charge Tank	5.9
Livret technique	10.1

N

Nettoyer votre moto	6.26
Numéro d'identification du véhicule (VIN)	
Comprendre votre numéro VIN	8.1, 8.8
Emplacement	1.5
Numéro de série	
Batterie	1.5
Moteur	1.5
Numéro de série du moteur	1.5

O

Optimiser l'autonomie	1.8
-----------------------------	-----

P

Paramètres du tableau de bord	3.14
Pièces/articles de maintenance	6.2

R

Réglage de la suspension	4.9
Réglage de l'amortisseur arrière	4.14
Réglage de la fourche avant	4.7, 4.12
Réglages de la suspension	
Arrière (usine)	4.18
Avant (usine)	4.13
Remplacement de l'ampoule de clignotant	6.24
Remplacement de l'ampoule du feu stop/arrière	6.24
Responsabilités du propriétaire	6.1
Roues et pneus	6.15

S

Signaler des défauts de sécurité	9.11
Stationnement	6.27
Stations de charge.....	5.10
Stations de charge publiques	5.10
Stockage	
Long terme	6.27
Suspension	
Arrière.....	6.15
Avant	6.15

T

Tableau de bord	3.8, 3.10
Transport	1.9

U

Utiliser votre moto.....	4.4
Arrêt	4.4
Capteur de chute.....	4.3
Freinage	4.4, 4.6

V

Verrouillages de sécurité	7.11
---------------------------------	------



AVERTISSEMENT



NE PAS
COUPER LES
ZONES COLORÉES

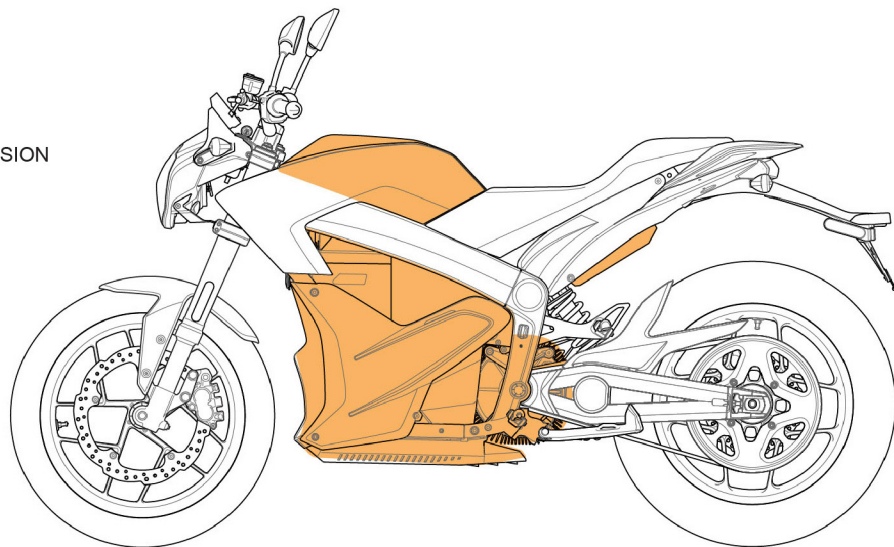


NE JAMAIS couper de composants ou de câbles haute tension.
Les couper pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.



Les câbles et composants haute tension peuvent rester sous
tension jusqu'à 60 secondes après la désactivation.

 HAUTE TENSION



ZERO
MOTORCYCLES®



ZEROMOTORCYCLES.COM

88-09956-01